

(ແຕ່ງດັດແປລັງຈາກເນື່ອງພາສາ ອັກຖະຂອງ ມີຕເຫຍົ່ວ.ສ.
ຄລປ໌ຂອ້ມ “ນິກໂຕ”)

ຕົວ ດຣ

ປາຊ່ອງໂກງວັດ (ຮາชาແໜ່ງ ຕົງຢ້ວໃຕ້ເຊີຍກົກ)

ເກີມຊົງວັດ (ໄໂຮສ ຂອງວັດ ແປລ ເປັນຄົດ ກະຈັບບໍ່)

ແຊັກ (ເຈັດຸມເພື່ອມາງູນແລະເຕົ່າໄດ້ເມື່ອງແປ້ບັງຟຸ)

ຕະເລາເປາ (ປັດ ແລະ ທີ່ປຸກພາຂອງ ແຊັກ)

ອື່ອແຊ (ຂຸນນາງ ເມື່ອງ ແປ້ບັງຟຸ)

ຜູ້ເຂົ້າ ລາຍ ພຣະທັດ

๖

ເຄືອຂອບ

895.12

ເລກທີ: ၂ ၁၁၃

၃

ສັນຍາ
ຮັບກມ
ຫຼັກ
ສຳຄັນ
ສ່າງມ້າຍ
(ທະນາຄະນະ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນ ປະຊາຊົນ)
(ພິບທີ ၅ ພັນຍາ ເປັນ ດຸກເລີຍ ຂອງ ແກ້ວກົງ)
ນ. ၄၄၇

ຈາກ—ໃນສານ ພຣະບັນຫຼຸງ ກຽມ ເກມ ແລ້ວ ປະເທດ ຕອງ
ທ່ານ ແຫ່ງ ເຊິ່ງ ສຳຄັນ ເປັນ ຢູ່ນ ແຕ່ ການ
ທີ່ຈະທາເຄືອງແຕ່ ຕົວ ຢູ່ນ ນັ້ນ ລຳບາກ ແລະ ເຫັນ ວ່າ ດີ່ຈະ
ຂ້າຍໄປໄວ້ ເພື່ອ ໄດ້ ໄດ້ ກົງ ເມື່ອ ເລີຍ ເຮືອງ ຈຶ່ງ ໄດ້ ຄົດ ຈັບ
ຂ້າຍໄປໄວ້ ປະເທດ “ຕະຫຼາໄຕເໜີຍກົກ” ທີ່ຈະທາເຄືອງແຕ່
ຕົ້ນ ໄດ້ ສົດວຸກກວ່າ ເພວະທຳໄດ້ ຕາມ ໃຈ ໄກສະຕິ ວ່າ
ມິດກົກແກ້ໄວ້ ວ່າ ປະເທດຕອງ ໄນໄດ້ ມີ ອຸ່ນ ໃນ ແຜນທີ່ ສາມັນຍຸ
ຂອງ ໂດຍ ເພວະ ພັນ ເຄືອງແຕ່ ຕົວ ຂອງ ດັນ ຊາດີ ຕອງ ຈະ ມີ
ໄຄວ ໄດ້ ໄປ ເຄຍ ເຫັນ ອັນ ຍໍາ ອົງ ໃນ ເຮືອງ ນີ້ ແຕ່ ຂັ້ນ ເລີຍ ນີ້
ຂອງ ເປັນ ເກມ ມີ ບັງ ແຕ່ ໂດຍ ນາກ ຕົອງ ແຕ່ ຂັ້ນ ໃໝ່ ໄກສະ
ເມະ ກົບ ທີ່ ໄກສະ ເວັບຮັງ ດູກ ທີ່ ຈະ ເຂົາ ກົບ ເພີ້ນໄທ ເກົດ



๓
ชุดที่ ๑

(เมื่อเบ็ดม่าห์พากชุนนางประชุมอยู่ท้ายคน)

ยกร้อง หมู่ -- ชุนนาง

(จันผ่าเรือ)

อันว่า เรายาเหล่าชุนนาง ข้างบูบัน พึ่งหมื่นชุน หลวงพระ
ราะ กะหน้า ดูท่าทาง ต่างสอดคล้ำ ประหลาดตา ยืนกังก้า
ผ้า ลมผุม เบี้ยบลิว ดู เอาเดิด ดู คล้ายลายในขวด หรือ
จะ ตรวจ ดู ความ พื้ด ด้าน จว. หัวก์ โภน เกี้ยง เลลิก และ เลิก
គุ ทำ นำ ของ งา คง เชี่ แหน่ จริง เอย

(เกียมซึ่ด แต่งค้วเป็นคนจน มีกระษบบ)

ถพายมาข้างหลัง)

เกียมซึ่ด ใต้เท้า ขอรับ ขอได้โปรด กรุณา ผุมด้วย ผุม
ชยา กะ ทราบ ว่า แม่ ยัม ยัม ลูกเลยง เถ้าแก้
แม่ กอง นะ อยู่ ที่ ไหน



ขอ
เชิญ

เข้าร่วมงานสัมมนาทางวิชาการ

ขอ
เชิญ

ผู้ทรงคุณวุฒิ ผู้เชี่ยวชาญ ผู้ทรงคุณวุฒิ ผู้ทรงคุณวุฒิ
และผู้สนใจ ท่านใดที่ต้องการรับฟังความคิดเห็น แล้วต้อง^{การ}
ทราบรายละเอียดเพิ่มเติม สามารถเข้าร่วมสัมมนาได้

บกรอง — (เกษม ชัยศรี)

(ปลัดองค์ฯ)

ขอเชิญ ท่านผู้สนใจ ร่วมเข้าร่วมงานสัมมนา^{ทางวิชาการ}
ภายใต้หัวข้อ “ สถาปัตยกรรมไทย ”
เมื่อวันที่ ๑๐ มกราคม พ.ศ. ๒๕๖๓
เวลา ๑๙.๐๐ น. ณ ห้องประชุม ๑๗๑ ชั้น ๑ อาคาร๑

สำนักงานราชบัณฑิตยสถาน กรุงเทพมหานคร



ให้ไม่พอใจ ใจขึ้นไปให้ไกลกว่าย มาเดินมา
รำ มาจับระบำ มาหกคะบำ ให้ใจสบายน
อันตัวเรานี่ ก็เป็นผู้ชาย จะมามัวสาย
ก็ขาย หน้าซื่อ ถึงเวลาจำพวกร หากยอดนารี
ทั้งหมด ก็มี ดีดี ณ ปี ผ่ากอดผ่ากุบ น่า
ดูบ น่าได้ ไม่ต้อง เลี้ยงใจ หาใหม่ได้ เอย
(พวงชุนนางของสุกพากันร้องและเต้นไปด้วย)

เขียวแซ ตีมาก ตีมาก เอา เกอะแก จะต้องการ
เท่าไร ฉันจะให้

เกียม ซังตี ผมไม่ขอรับประทานเงิน ละขอรับ ผมอย่างจะ
ขอประทานความรู้ เท่า นั้นขอรับ ถ้าได้เท้า
จะบอกช่าว ครัวแม่ ยัม ยัม ได้ จะเป็นพระเดช
พระคุณมาก

เขียวแซ อุยก ทราบ ทำไม่

๓
เกย์มชงค์ ผนฯเล่าให้ “ได้เห้า พง คือ เมื่อสักขีหนึ่ง มาเม
แล้ว ผนมาที่เมืองนี้ มาหา กิจเด่น ตนคร์ ชื่อ^๔
พระเอ็นได้พบรปะ กับ เมีย้มย้ม ก็ให้มีไวรัก
โคล เป็นกำลัง แต่ครั้น ผนได้ทราบข่าว เข้าเล่า
กันว่า หล่อนได้มันไว้ จะ แต่งงาน กับเจ้าแก้
ແย่อง ช่าง ตัดเสื้อ ผน ก็เลยรับไป เลี้ยจากนี่
ครอน เมื่อสัก เดือน หนึ่งเชษมา ผนได้ทราบ
ว่า แซ่กง ได้ภาระ ผิด ดึง จะ ต้อง ถูกประหาร
ชีวิต ผน ก็รับ กลับ มา อุ่น เรือน ที่สุด โกร
ความเข้าใจว่า คง จะ หมด ที่ กด ขวาง ใน ส่วน
เมีย้มย้ม แล้ว
จริง อยู่ ท่าน แย่ กอง นน ศาลได้ตัด คืน 旺 บาน
ดึง ประหาร ชีวิต แต่ พ่อ ชวน ลัง วน กำหอก ก็
ทรง พระ กรุณาโปรดยกโทษให้ และ มิหนำใจ
รับ เกียรติบุคชัน สูง สุด คือ ได้เป็นเจ้าคุณ

๕
ขอ แซ

ເພື່ອມາງວຸ ແລະ ຄໍາເງິນ ວາຊາການ ເມື່ອ ແປ້ວມັງ
ນີ້ແທະ

ເກຍມ ຫົງຕ ເຂົ້າຫວັບ ກລ ຈົງ ຂອງຮັບ ກົ ໂທ່າ ເຄີມ ຂອງ ແກ້ກງ
ນຳ ອະໄວ ລະ ຂອງຮັບ

ຢ້ອແໜ ໂທ່າຍັກ ດັກ ດັກ ຜູ້ ໄຫຼິງ ນະ ທີ

ເກຍມ ຫົງຕ ຍັກ ດັກ ໂທ່າ ດັກ ຕາຍ ອຣວ ຂອງຮັບ

ຢ້ອແໜ ຢັງ ຊະ ປຣະຈະບໍລິຫານ ອອກໃໝ່ ແກ່ໄມ ຮຸຖາ
ເກຍມ ຫົງຕ ໄນ ການ ອຣວ ໂປຣດເລ່າ ໃຫ້ ພົມ ພົມ ທັນຍ
ເດຂະ ຂອງຮັບ

ນທ ວັອງ — ຢ້ອແໜ ກັບ ລຸກ ດຸ
(ພຣາມນ ຕິດ ນ້າເຕົາ)

ຢ້ອແໜ — ອັນ ຕົກກົກ ວາຊາປາຊ່ອງໂກ ມີ
ພຣະວໂຫຍາຍໄຟ ເພື່ອ ຂະ ຄຸນ ຂາຍ ທັນ
ທັງ ດລາຍໄວ ໄກ້ອຸ່ນ ຄວາມ ດີ ເປັນ ຄວີ ຕັ້ງ ຈຶ່ງ

๑
ได้ทรงบัญญัติขึ้นไว้ว่า ชายได กล้า เกย
หญิงไม่มีผัว หรือยก คุว หลัว ตา แตะ ต้องตัว
ให้อาหารชาย นั้น เลี้ยทันที่

ลูกคุณ -- นั้นเป็น การ สม ควร เป็นอย่าง ยิ่ง
ทั้ง ชาย หญิง จะ เรียบ ใน กรุง คร ช ง ทรง เดช
โปรด เกษช ลง เท่านั้น บำรุง สุภาพ พน คุณ นา

ยอแซ -- เมื่อบพ กวุ่นมาย อัน น ออก ทั้ง
บ้าน นอก ใน เวียง เลียง อง ซ่า ทั้ง คน มี คน นั้น
คน ชรา เลื่ม อหน้า กัน หมด ไม่ ลด เลย พวก
หนุ่ม ๆ เจ้า ชุด หน้า เครว เมื่อ ผ่าน เยาวนาน ว
น แต่ เนย มิ อิจ หยอด กเย้า เล่น เห็น อน เช่น เคย
สัน เลbury เหลือ ลำบาก ยาก แคน ใจ

ลูกคุณ -- พวก หนุ่ม หนุ่มนิม เนื้อ เหลือ วิโยค
อัน ว่า โภค ย์ หมุด ลุก เป็น ทุก ช ใหญ่ เมื่อ แล เห็น

นครฯ เดินผ่านไป ใน อกใจร้อนรุน อนทการ

(ร่อง ฉบับแล้ว พาก ชุน นาง พาก กัน ออกไป

เหลือ แต่ ใจ แซ กับ เกย์ม ซึ่ง ค)

เกย์ม ซึ่ง ค ก แล้ว ยัง ไม่ ตาม แยก ลัง ได้ ก็ เด ป น ให ญ ป น
โโค ชั่น ล ะ ขอ รับ

แซ ชิ ล อา ว คำ อย ง เมื่อ พระ รา ช บ ัญ ญ ต บ น น ออก
แล้ว ก เป็น ก การ จำ เปน ที่ จะ ต้อง รับ ตง เพช ณ มวล
ชั่น โดย เร ว ท่า น เส น นา บ ด ท่า น ห ล ล ง มา ว่า
ให พ ว ก ภ ร น ก ภ า ภ ร แล ล อก ผ ด ให ผ ด
หน ง ช น ป น เพช ณ มวล โดย ทัน ท ี

เกย์ม ซึ่ง ค ก ท า ไ น ว ง ไป เลือ ก เ嘈 代 า แก แยก ล ะ ขอ รับ

แซ ชิ ล คว า ม ค ด น ะ ขอ ง เขา ด ล ะ ขอ แก จ ง น ก ด ู เก ะ
ว า ไ คร น ั ง น ั น อย า ก ค า ย ห ล ล ง ทำ ต า ม
พระ รา ช บ ัญ ญ ต ใหม ก น ช น ช ร ง จ ง แล ว ก ออก

๑๑

กลัวขึ้นมา ว่า จะต้องตาย กันหมด จึงจำเป็น
ต้องคิด หาทางแก้ไข อย่างใด อย่างหนึ่ง เพื่อ
จะให้มีต้องถูกตัดหัว มีโรคคนหนึ่ง ก็ไม่
ทราบพูดขึ้นว่า ในส่วนพระราชนิรภัยตั้งนี้จะ
มีคนทำผิดมาก เพราะฉะนั้น จะต้องลงโทษผู้
ผิดนั้นให้เป็นลำดับ กันไป ใครได้ทำผิดก่อน
ก็ลงโทษก่อน ใครทำผิดที่หลังก็ลงโทษที่
หลัง ที่ประชุมก็พากันเห็น ชอบด้วยทั้งสิ้น
เลยนั่นคือ ก็ชอบอยู่ขอรับ
เช่นเดียวกัน แต่พระราชนิรภัยจะต้องลงกัน
ว่า ควรให้戴上แก้ແຍກงรับคำแห่งเพชรลมามุญ
 เพราะว่า เขาเป็นผู้ที่ได้ทำผิดตามพระราชนิรภัย
 บัญญัติ นก่อน คนหมด ก็เมื่อเป็นเช่นนั้นแล้ว
 ແຍກงก็จะต้องเป็นผู้รับโทษตามพระราชนิรภัย
 นนก่อนคนอื่น ถูกใหม่จะ

๑๒

ເກມສົງຕີ
ຂອແຫ

ດຸລະ ຂອຮັບ

ກົນນຳໜ່ວຍ ຈຶ່ງເຫັນພຣັມກັນວ່າຈະທາໄຄວເປັນ
ເພື່ອມາງູ້ໄປກວ່າແຍກັງໄມ່ໄດ້ແລ້ວ ເພວະ
ວ່າ ກອນທີ່ແກຈະ ປະທາບີ່ວິຕົວໃກຣ ໃນເນື່ອນ
ແກຈະ ຕົ້ນ ປະທາບີ່ວິຕົວ ຕົວແກເອງເລື່ອກ່ອນ ຈຶ່ງ
ຈະດັກຮະເບຍນ

ເກມສົງຕີ

ດ້າຍັ້ງນໍທ່ານແຍກັງ ເຫັນ ຈະໄມ່ ກລ຾ປະທາບີ່ວິຕົວ
ໃກຣ ລະຫີຂອຮັບ

ຂອແຫ

ກົດ້າປັນເຊັ່ນ ທີ່
ແກມສົງຕີ

ແໜ່ນ ພົມ ຕົ້ນ ຍອມ ແດ້ວ່າຂອຮັບ ວ່າ ຄວາມຄົດຂອງທີ່
ປະກຸມ ນັ້ນ ດີມາກ ເລື່ອກ ດັກ ຫ່າງເໜັກະ ອິງ ຖ
ຈົງ ອຸປ່າ ແຕ່ວ່າມັນອຸປ່າ ຂັ້ນ ຈະ ກີນ ດາວໂຫຍາໄປ
ເລື່ອນດ ໜີ້

ຂອແຫ

ເປັນຍັງໃໝ່ຂອຮັບ
ເມື່ອເລື່ອກ ຕາແຍກັງ ເປັນ ເພື່ອມາງູ້ ນຳໄມ້ໄຕ

๓๓

มีคร นก ไคร ผน เลย ว่า เลือก เอา มา เป็น นาย
หมายว่า จะ เป็น แต่ ตา เพชร มอง ทึ ก ฯ อยู่ เท่า
นั้น แต่ อยู่ ไม่ ช้า นัก ก็ ได้ รับ คำ สั่ง มา จาก
เมือง หลวง ว่า เพชร มอง มอง เป็น ผู้ ที่ ล้ำ คุณ เป็น
ผู้ มี นา ท รักษา พระ ราช บัญญัติ เพราะ ฉนั้น
ให้ เลื่อน แย่ง ชน เป็น เจ้า เมือง แห่ง บึง ฟู ตัว ยัง
เดียว น แล ะ พว ก ฉนั้น มั่น ฉลาด เกิน ไป ถึง
ได้ ต้อง ตก มา อยู่ ใน ใต้ บังคับ บัญชา คน ตระกูล
ต่อ เช่น ค า แย่ ง ก ง คน น (เดิน ออก ไป ช้าๆ
ตะ เล่า เปา เดิน ออก มา สืบ แซ คำ น บ แล้ว เดิน

เลย ไป ตะ เล่า เปน เดิน เรื่อย มาก ลง โน)

(ยัง ไม่ เห็น ตะ เล่า เปา พุด ประ ภ) ก็ นำ ปลาด

หิง นะ ตา แย่ง ชน เป็น ช่าง กด เลือ ก็ ต้อง ฯ อยู่ เมื่อ
วาน น น น อง เคราะห์ ท ด ได้ เป็น ที่ เป็น ทาง ให ญ่ โต

เกย์ม ซึ่ง ค

ตะเลาเปา จริงอยู่ จริงอยู่ ฉัน เอง ก็เห็นว่า ผ่านมาดิ
เหมือนกัน ที่จริง ก็ขอблаг แม้แต่คนช่าง
คัวฉันนี่ ยังต้อง เกรง บารมี เจ้าคุณ มาก
เกย์ม ชูงตี (แลดง เคราะพ) ผ่านแลเห็นได้ทันที ว่า ได้เท้า
นี้ เป็น ชุนนาง ผู้ มี กระภูมิ อัน สูง เพราะ ฉันนั้น
ผ่านขอ แลดง ความ เคราะพ ต่อได้ เท้า

ตะเลาเปา ขอบใจ ขอบใจ ที่จริง ฉันนี่ เป็น คน ของ ห้อง
มาก ฉัน ของ ห้อง อยู่ เลื่อน เป็น ช่วง ระดับ ฉัน
นั่น เป็นผู้ ที่ แปดแลรัก นักเที่ยวนะ คน โดยมาก
ถ้านับ ชัว โคงต์ ของ คัว ชั้น ไป ได้ เพียง คง เล่า นี่
หรือ กวน อุ่ เท่า นั้น ก็ พอดี แล้ว ฉัน นั่น นับ วงษ์
เน่อง ติด ต่อ กัน ไป ได้ ไกล พลิก ใน คำนัน
ของ วงษ์ ฉัน นั่น มี จุด ช้อ กัน ท่อ ๆ ลง มา ลง ยื่น
ชัว คน แล้ว จึงได้มี หมายเหตุ ไว้ว่า โลกย์ ได้
บังเกิด ขึ้น เพราะ ฉัน นั่น วงษ์ ของ ฉัน ก็ ก่อน

๑๕

ໂລຍົ້ນຄົງ ຍໍສືບຂ້າ ດີວະ ຕັ້ງແຕ່ນິມາ
ກົດ ເນື້ອກັນ ມາໄຟມີຂາດ ຕອນເລຍ ເທິວ

ເກີມ ຊົ່ງຕີ ກົດ ທ່ານ ຕັ້ນ ວົງຫຼີ ໂດຍ ໄດ້ເຫົາ ນະ ຂໍ້ໄວ ຂອງວັບ

ຕະເລາເປົາ ແກຈະຊູໄຮກໃໝ່ ອັນຽຸແຕ່ວ່າແກເປັນແມລົງກະພຽນ

ເກີມ ຊົ່ງຕີ ຂະໄວ ຍັງໜີ ລະ ຂອງຮັບ

ຕະເລາເປົາ ກົດ ມັນ ເປັນ ຍັງ ພັນ ຈົງ ຖ້າ ນະ ດັ່ງ ຕັ້ນ ວົງຫຼີ ຂອງ

ແກເຊົງ ກົດ ຄົງຈະເປັນ ແມລົງກະພຽນ ເໝີອັນກັນ ແຕ່

ແກຈະນັບ ເຜືອງ ຂັນ ໄປໄໝ ດັ່ງ ເຊິ່ງ ເຫົາ ນັ້ນ ແລະ

ເກີມ ຊົ່ງຕີ ຜົນ ຍັງ ແລ້ວ ໄເຫັນ ວົງຫຼີ ທຳໄມ ຈະ ວົງ

ມາ ເປັນ ຕັ້ນ ວົງຫຼີ ຂອງ ດີ

ຕະເລາເປົາ ຜັນ ກົດ ໄໝ ແຕ່ເຫົາ ວົງຫຼີ ຢັງ ພັນ ຜັນ ກົດ ເຊື່ອ

ຄົນ ເຮົາ ນີ້ ນະ ກວ່າ ຈະ ເປັນ ດົນໄດ້ ຕັ້ງ ເປັນ ສັກວົງ

ຂະໄວ ຕ່າງ ຖ້າ ເລື່ຍ ແຍະ ເທິວະ ແລ້ວ ຄ່ອຍຖຸດີ

ຂັ້ນ ມາ ຖຸກ ທີ່ ຈົນ ເປັນ ລົງ ພອ ເປັນ ລົງ ແລ້ວ ກົດ ເປັນ

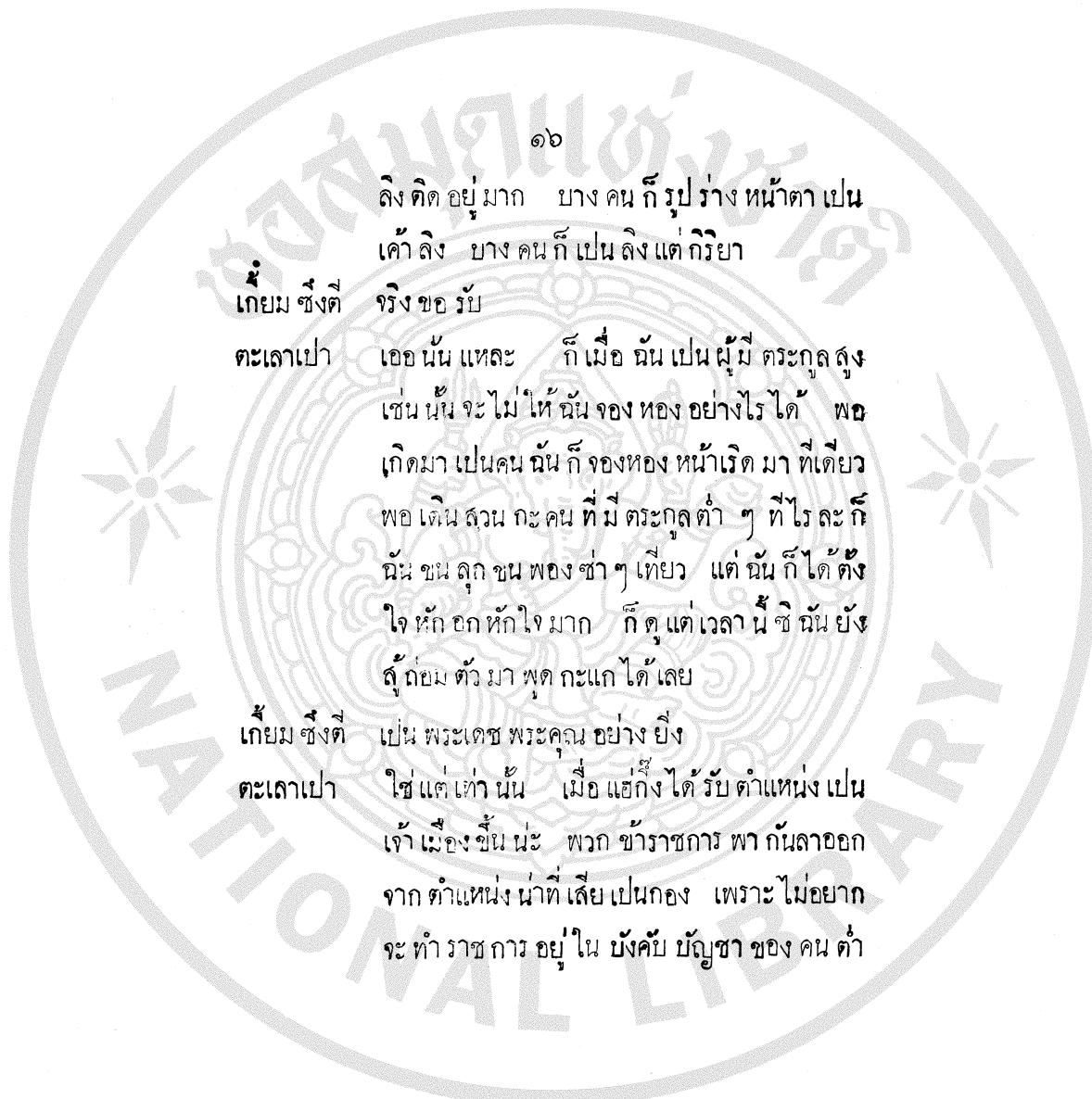
ຄົນ ເພວະ ຍັງ ພັນ ຄົນ ເຮົາ ບາງ ດົນ ຈຶ່ງ ໄດ້ ຍັງ ມີ

ลิง กิตติ อบุญมาก บาง คน ก็ รูป ร่าง หน้าตา เป็น
เค้า ลิง บาง คน ก็ เป็น ลิง แต่ กวิ ญา

ชิง ชิง รับ

ตะ เก่า เป่า เอ ย นั้น แหล ะ ก็ เมื่ อ มั น เป็น ผู้ มี ตระ ภุ ล ลุ ง
เช น นั้น จะ ไม่ ให้ นั้น จอง หอง อย่าง ไร ได้ พน
เกิด มา เป็น คน นั้น ก็ จอง หอง หน้า เวิ ด มา ที่ เด ยว
พอ เติ น สุ วน กะ คน ที่ มี ตระ ภุ ล ลุ ง ที่ ไ ร ละ ก
มั น นั้น ลูก ชุ น พอง ซ่า ๆ เที่ ยว แต่ นั้น ก็ ได้ ตั ง
ใจ หัก อก หัก ใจ มาก ก็ ตุ แต่ เวลา นี้ ชี ณ ยัง
สุ ญ ญ ตัว ย า พุ ด กะ แก ได้ เลย

เก ยม ชี ณ ต ะ เก่า เป่า เป็น พระ เคช พระ คุ ณ ชิ บ ร ง ย ง
ใช่ แค่ เท่า นั้น เมื่ อ แยก ก ได้ รับ คำ แห ง ป ร ะ
เจ้า น ร ง ช น น ะ พว ก ข าร า ช กา ร พา ก น ล า օ อก
จา ก คำ แห ง น า ท ล ে ย เป น ก อง เพ ร ะ ไม อย า ก
จะ ทำ รา ช กา ร อย ู่ ใน บ ร ค บ บ ล ู ชา ช ဝ ง ค น ค า



ต้อย เช่น ท่านແຍກ นั้น ท่านແຍກ มา อ้มนวชน
นั้น ให้รับ คำແเน่ง ปลัด มา อ้อน วอน ฉัน เป็น
หลาย ครั้ง ลง ปลาย เข้า มา อ้อน วอน ลง ห้า
ร้อย เหรียญ ฉัน ชี้ อ้อน วอน เข้า ไม่ได้ ก็
อุล่าท์ คง ใจ รับ คำແเน่ง ปลัด

เกยม ซึ่ง ค ๔
เงิน เดือน ได้ เท้า เห็น จะ ไม่ รับ ชิ ชู รับ ได้ เท้า
จะ เอา บุญ คุณ เท่า นั้น ไม่ ใช่ ๆ
ตะ เจ้า เปา อะ ที่ ให้ ได้ ต้อง รับ ชิ บุญ คุณ นะ เอา ไป ซึ่ง
เข้า กิน ได้ เมื่อ ไหร่ ล่ะ แล้ว ก็ อก ประการ หนัง
ถ้า ฉัน จะ ไม่ รับ งิน เดือน และ มั่น ก็ จะ ผิด กระเบียบ ไป
เกยม ซึ่ง ค ๕
ก ใจ อยู่ ขอ รับ
ตะ เจ้า เปา ที่ ร่วง เวลา น ทำงาน มาก นะ เจ้า นำ ที่ พากัน
ล า ออก เดียว หมด ทาง ตัว คน แทน ไม่ ได้ ฉัน ต้อง
ทำการ เทห อยู่ โดย ฝาก เพรา ะ ฉัน นอก รายการ



(ตะเลาเป่า ແມ່ນູ ແຕ່ທ່ານໜ້າໄປເລີຍທາງໜຶ່ງ)

ເກີບມື່ງຕີ ພົມກີ ເປັນ ດົນ ຈນ ຂອງ ຮັບ ແຕ່ວ່າ -- (ຄວກ ເຈີນ
ວາງ ໄທ້ ໃນ ມູນະ ຕະເລາເປົາ)

ຕະເລາເປົາ ຍື່ອ ! ດຸ່ມ້ອ ເພົ່າ ອູ້ນີ້ (ເຫັນຢູ່ໄປ ດຸ່ມເຈີນ ໃນ ມູນ
ແລ້ວ ທ່ານໜ້າ ເມື່ອ) ເອາ ເດຂະ ດີ ກວ່າ ໄນ ໄດ້ ເລຍ
(ເຫັນ ໄດ້ ກະເປົາ) ດ້ວຍ ໄດ້ ຍັງ ຊື່ ຖລາຍຄວ້ອ
^{ກີ} ໄນ ນັ້ນຍີ (ເຫັນຢູ່ໄປ ທາງ ເກີບມື່ງຕີ) ແກ
 ຈະ ດາມ ດົ່ງ ໄກສົງ ດາມ ມາ ທີ່

ເກີບມື່ງຕີ ພົມ ອອກ ທຽບ ຮອງ ແມ່ ຍັນ ຍັນ ຊື່
 ແກ້ວງ ຜ່າ ຂອງ ຮັບ

ຕະເລາເປົາ ຍັນ ຍັນ ທຽວ ແກ ຈະ ທຳ ໄນ

ເກີບມື່ງຕີ ພົມ ວັກ ກະ ເຂົາ ຂູ່ ຂອງ ຮັບ

ຕະເລາເປົາ ດ້ວຍ ຍັງ ນັ້ນ ຂອງ ແນະ ນຳ ໄທ້ ແກ ກລັບ ໃຈ ເສີ່ ເນົາ ຖ່າ
 ດ້ວຍ ໄນ ຍັງ ນັ້ນ ທີ່ ຈະ ຊາດ

เกี่ยมซึ่งต่ำ ทำไม่ลับ ขอรับ
 ตะเภาเปา ยัมยัม นะ เข้าจะ กลับมา จาก โกรเวียน วันนี้ เพื่อ
 จะ แต่งงาน กับ เจ้าคุณ เพชรสมมาภู
 เกี่ยมซึ่งต่ำ จะ แต่งงาน กับ แม่สืบ นะ ห้อง ขอรับ
 ตะเภาเปา เออ เข้าจะ แต่งงาน กับ ท่านแม่สืบ นะ แหลก แก
 นะ อย่าง นัก เลี้ยง เขายังไม่ดู หน้า หรือ ก

บทร้อง — เกี่ยมซึ่งต่ำ กับ ตะเภาเปา

(มฉบับร้องให้)

เกี่ยมซึ่งต่ำ — โอ้ เลี้ยดาย ยังไม่วาย ในใจ
 รัก จะ ต้อง หักใจ ร้าง แล้ว ห่าง เหิน ห่วง จะ เชย
 กลับ จะ เลย ต้อง เมย়อง เมิน ห่วง เจริญ กลับต้อง^ก
 พากไป จาก นาง

ตะเภาเปา — (ร้อง แล้ว ทำท่าล้อ) โอ้
 เลี้ยดาย เว่านี้ แก่ไป เลี้ยงแล้ว เลี้ยงไม่เจ้าพัง

๒๑

ถนนดูชัดชัด ครั้นจะเลือกเข้าไปเกย่า แม่
นวลนาง เข้าคงต่อย เอาฤกคาง เง็บ เปลา เอย
เกยม ซังต์ พุทโธ! พุทโธ! เลี้ยง อุส่าห์เดินรีบ เร่งมา
ทางกลาง วัน กลาง คืน หมาย ว่า จะได้รับความ
คุ้ม ถ้ารับซึ่ง เมื่อเดินมา ริม ท่าจะ กระโดด
ผ้าตาย เลียก จะ ดี ออก

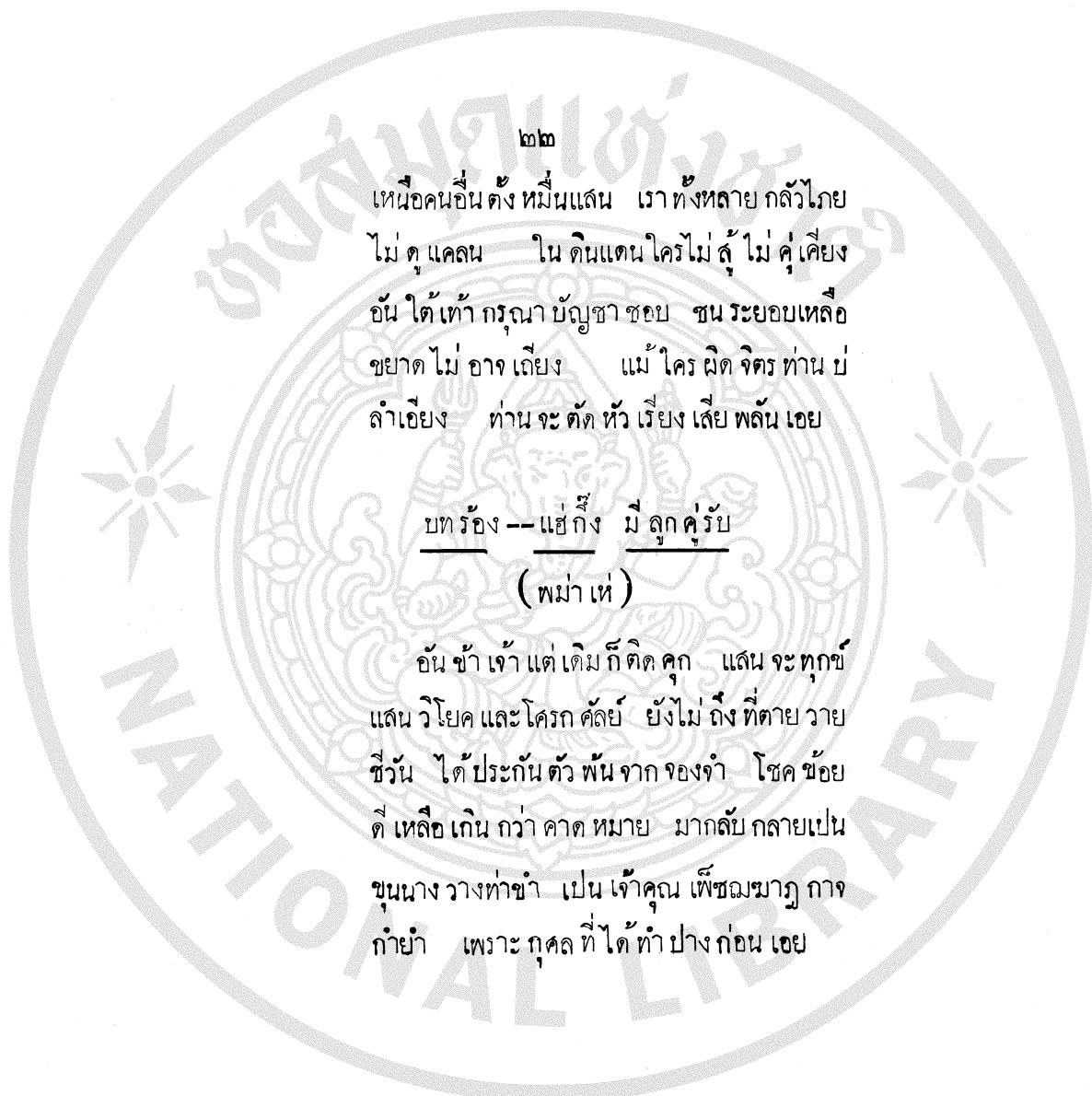
ตะเจาเปา จะ กระโดด ผ้า ตาย ทำ ไม่ นั้น แน่ เจ้า คุณ
เพ็ชมมาภู เดิน มา นั้น แล้ว แก่ไป ขอ ให้ ท่าน
ตัด หัว แก ท่าน ก็ เห็น จะ รับ ออก

(พวงขุนนาง กับ ราชภูมิ เดินเข้ามา แล้ว ^{เมื่อ} เย็น
เข้ามา)

บทร้อง หมู่ - พวง ฤกคุ

(มอยุ รำดาบ)

เจ้า ประคุณ เพ็ชมมาภู ฉลาด เหลือ มี ยศ





๒๔

ໃຈວ່າຂ້າພເຈົ້າຄະຈະກະທຳການນໍາທີ່ຂອງເຈົ້າຄຸນ
ເພື່ອມາງຸນທີ່ໄດ້ເປັນທີ່ພອໃຫ້ອງທ່ານທໍລາຍ
ທຸກໆ ດັນ (ພວກຊຸ່ນນາງ ແລະ ດົກ ດົກເກມ)

ອຼືແລ້ວ ກົວນີ້ ແມ່ຍັນຍັນ ແມ່ຈັບກິນ ກົບແມ່
ເຕົ້າຍົງ ລຸກເລີຍ ຫ້າພເຈົ້າ ຈະກັບມາ ຈາກໂຮງເຮັນ
ເມື່ອ ແມ່ ສາງໆ ເຫັນນີ້ ມາ ດັນ ຂອໃຫ້ທ່ານທໍ
ທໍລາຍໄດ້ ໂປຣ ແລະ ດົກ ດົກເກມ ຕ່ອງເຂົາ ຕາມ
ສົມຄວາມ ຫ້າພເຈົ້າ ຈະມີ ດົກ ດົກເກມ ດີ ແລະ ຂອບໃຈ
ມາກ ຫ້າພເຈົ້າ ທຽບ ອຸປ່ານ ທີ່ ທ່ານ ຊົ່ງ
ເປັນ ຂຸ່ນນາງ ເກົ່າງ ຄົງຈະ ຕັ້ງ ຮູ່ ລົກ ຕະຫີດ ຕະຫວາງ
ໃຈ ໃນ ການ ທີ່ ຕ້ອງ ແລະ ດົກ ດົກເກມ ຕ່ອດ ທຸກໆ
ມີ ກະຮຸກ ອັນຕໍ່ເຫັນຄວ້າຫ້າພເຈົ້າ ແຕ່ກ່ອນ ຫ້າພເຈົ້າ
ຈະ ໄມ່ ບັນ ດັບ ໃຫ້ ທ່ານ ກະທຳ ເຫັນ ນັ້ນ ກີ່ ຈະ ເລີຍ
ຮະບູບ ວາຊການໄປ

ພວກຊຸ່ນນາງ ເຂົ້າໃຈ ກັນ ດີ ແລ້ວ ຂອງຮັບ

ຢູ່ອ ແລະ

(พวก ชุน นาง พา กัน แสดง ความ เคารพ

แล้วพากันออกไปคงเหลือแต่แม่กงกับตะเภาเปา)

แม่ กง เมื่อ ตะก คุณ เอี่ย ชั้น เรื่อง เคารพ อะไรมะ

ตะเภาเปา ผม จะ ชี้ แจง กับ คุณ ว่า กะ คน เช่น คุณ ยัง จะ
ไคร เข้า จ ะ เป เคารพ ควรจะ

แม่ กง ก็ ยัง งั้น เข้า มา เคย ให้ ผม ทำ ไม่ ถูก

ตะเภาเปา เข้า เคย ให้ คุณ เมื่อ ไร ล่ะ เข้า เคย ให้ หงษ์
ที่ นำ ออก คุณ ต่าง หาก

แม่ กง ทำ ไม่

ตะเภาเปา ทำ ไม่ อี ก ละ เยอ ! คุณ นี่ โง่ จริง ๆ เข้า กด
หงษ์ นะ กด นะ ชิ

แม่ กง โธ่ อย่า เยาะ ผม ผัก เลย ผม ก รุ ล ล ก ตัว แสวงชัย
ผม นะ ไม่ ใช่ ผู้ ด เพราะ ยัง นั้น ผม คง ได้ ก้อน

๒๖

อันนวยให้คุณมาเป็นปลด จะได้ค่อยลังเลอน
ตัก เตือน ให้ผ่าน ทำ ถูกต้องตาม ตาม แผน ผู้ดี
ถูกแล้ว ถูกแล้ว แต่ คุณ ก็ รู้ อุ่นๆ แล้วว่า ผ่านนี่
เป็นผู้ดี กระกูลสูง เพవะชนนี้ ถ้า คุณ ไม่เห็น
อัน วนนี้ไว้ เสมอ ๆ ผ่านไม่ เป็น ชุ่ง นะ

(ແຊັງ ເຂົ້າໃຈ គັກ ເງິນ ໃຫຕະເດຳເປາ)

ເອົາຜົມ ອຍາກ ຈະ ດາມ ຂະໄວ ສັກທິ່ນຍໍ ເມື່ອ ແມ່
ຍັນ ຍັນ ກັບ ນອງສາວ ເຂົ້າ ແລ້ວ ຜົມ ຈະ ຂອງໃຫ້
ຄຸນ ພຸດ ທາກັບເຂົ້າ ໂດຍ ດີ ສັກທິ່ນຍໍ ໄດ້ ໄທນ

ຕະເດຳເປາ ອະໄວ ຈະ ໃຫຜົມ ນັ່ນ ໄປ ສັນທານ ປຽບໄລ ກັບ ດານ ທີ່
ນັ່ນ ໃຫ້ ສົນທິ ລົມ ຍັງໄດ້ ສ່ວນ ຕັ້ງຄຸນ ນະ ເຂົ້າ ເຄະ
ຜົມ ພອ ຈະ ຍອມພຸດ ດ້ວຍໄດ້ ເພວະນິກ ເລີຍວ່າພຸດ
ກັບ ທິ່ນ ທີ່ ຜ່າອອກຄຸນ ແຕ່ ໃນ ສ່ວນ ດູກເດີຢັງ ຄຸນ
ນະ ທົ່ວພຸດ ກັບ ຕັ້ງ ເຂົ້າ ດອງງ່າງ ຍັງ ງັນ ຜົມ ຄອງ ຂອງ
ຕັ້ງ ເລີຍທີ່



๑๒
กະ ແມ່ ເລັກ ຖ ແລ້ວ ລະ ກົມ ຈະ ວິນ ຂັ້ນ ວອນ ໄທ້
ເຮົວຕາມ ປະສົງຄ່າ ເຖິງ
ເອາ ເປັນ ຕກ ລົງ ກັນ
ດຸ ເໜີ່ອນ ແມ່ ເລັກ ບ ມາ ໂນ່ນ ແລ້ວ

(ພວກຊຸන້າງ ແລະ ວາຍງວຽດ ເດີນນຳ ຍັ້ນຍັ້ນ

ຈົບກົມ ແລະ ເຕົ້າຍວຍ ແກ້ວ ອອກໄປ ປັບ ລູກ

ຊ ເລຍງ ທົງລາມ ພາເດີນ ມາຕຽງກລາງ ຮະຫວ່າງ

ຂ ນ ບັພາທຍ໌ ທຳ ເພັງ ເວົວ ຈຸນ ນາງ ທັງ ຕັ້ງ

ກລາງ ໂງ ງຶ່ງ ພຸດ)

ບທຮອງ -- ຍັ້ນຍັ້ນ ເຕົ້າຍວຍ ຈົບກົມ

(ສາມເລົວ)

ພັ້ນ ກົນ -- ຂັ້ນ ຂ້າເຈົ້າ ນັ້ນ ພື້ນ ທັງ ລາມ ຮູ່

ກົມ ທົມ ທົມ ທົມ ດູ ດູ ດູ ດູ ດູ ດູ ດູ ດູ ດູ ດູ

ຢັນ ດີ ດົດ ແຕ່ ທີ່ ສ່ວນ ສຸຂ ທຸກ ຄືນ ວັນ

<u>ยัม</u>	จะแล เท็นส์ ได้ ให้สุนก
<u>เต้า</u> <u>ยวาย</u>	เห็น ไคร ทกช'ด' ท่า จะ นำขัน
<u>จับ</u> <u>กม</u>	อย่างจะ ยัม กร้ม กรีม ตลอด วัน
<u>พร้อม</u> <u>กัน</u>	แม้ จะ หัน ทาง ไหน ได้ หัว ใจ
<u>ยัม</u> <u>ยัม</u>	ตัว ติดนั้น นี่ พลัน จะ แต่ง งาน
<u>เต้า</u> <u>ยวาย</u>	ติดนั้น นี่ มี นาน ก็ ลบ เหมา
<u>จับ</u> <u>กม</u>	ลง จะ หายัง ไม่ ได้ ไคร อย่า เยาะ
<u>พร้อม</u> <u>กัน</u>	พอ เหมา จะ เจาะ เมื่อ ได้ คง ได้ กัน
อัน ข้า เจ้า น้อง พี่ นี่ ทึ่ง สาม	รูป ก็ งาม
หมุด จด ดู ล็อก ครว'	เดร็ง การ คึก ชา น่า ยินดี
คด แต่ ที่ ส่วน ศุภ ทก วัน เออย	

แม่ย้มย้ม แม่คุกคุกนาหงัน ของพี่ (คงเป้า)
ไปทำท่าจะกอด)

ยั้ม ยั้ม
และ ก็
ยั้ม ยั้ม
เต้า หอย
จับ กบ
ยั้ม ยั้ม
และ ก็
คงเลาเปา

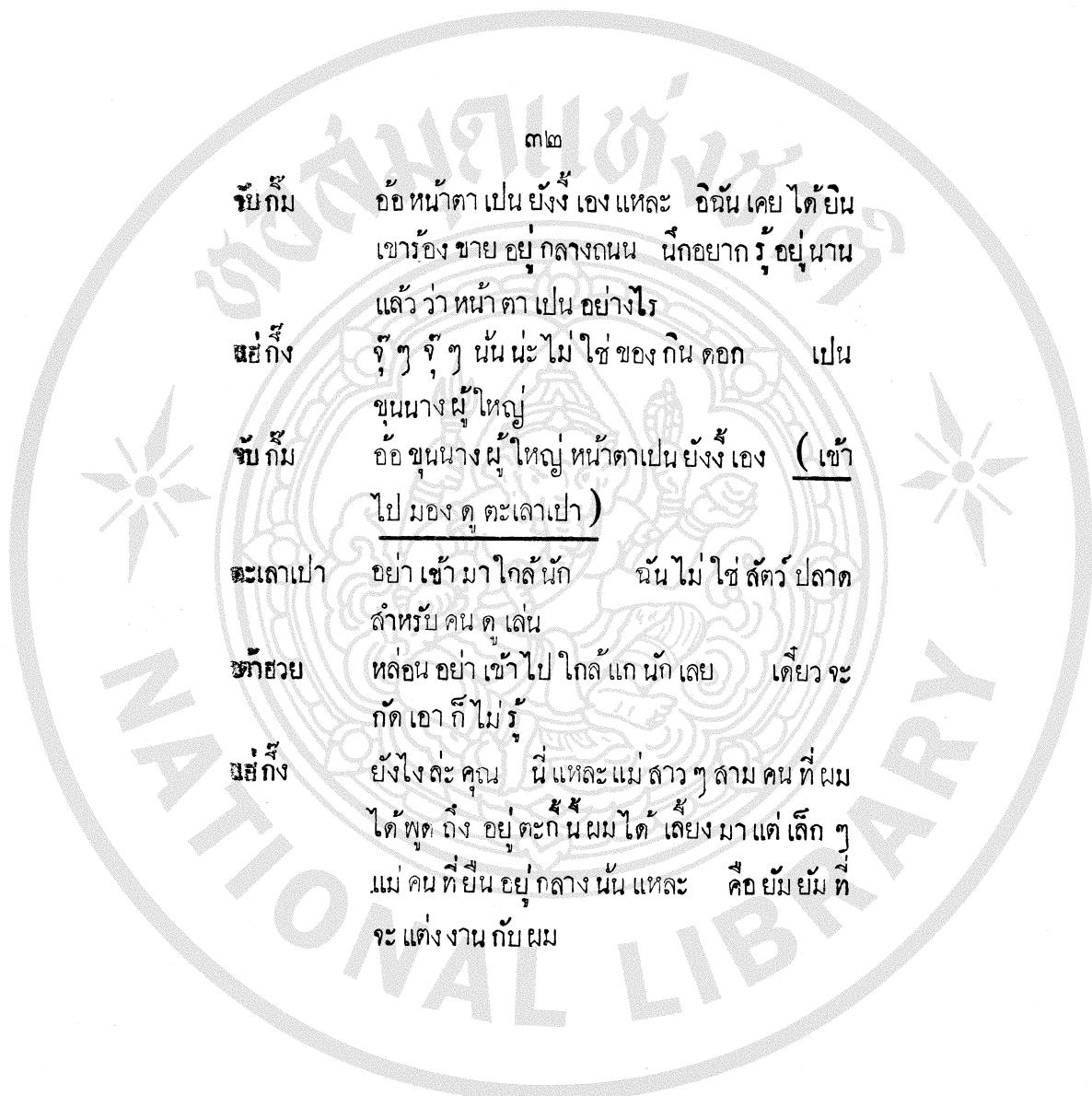
อะไร จะ มา กอด อัน ต่อ หน้า คน ออ ก เป็น ก้าย
เป็น กอง เที่ยว หรือ
ก็ เป็น อะไร ไป ล่ะ
(พุด กับ น้อง สาว) ดู มัน ยัง ไง ๆ อยู่ หน่อย อย่าง นั้น
จริง นะ คะ ดู มัน ยัง ไง ๆ อยู่
เห็น จะ เป็น ธรรมเนียม ใหม่ ใน สมัยนี้ เป็น แนว เที่ยว
ก็ จะ ไป ปรุง ยัง ไง ได้ หนังสือ พิมพ์ กุลุกุรี ครุ แก
ก็ ห้าม ไม่ ให้อ่าน แก ว่า ไม่ ใช่ หนังสือ สำหรับ
ผู้ หลง ล่า
เชื่อ ฉัน เดอะ การ ที่ ฉัน จะ กอด หล่อ ณ ใน ที่ นั้น
เป็น ไม่ ผิด ธรรมเนียม ตาม ที่ นิยม กัน ใหม่ ใน
สมัยนี้ ละ ยัง ไง ครับ ท่าน ปลด
ผ่อน น้ำ เป็น คน ใจ อ่อน เดียว อ้อน วอน ไม่ ใคร ได้
แต่ ว่า —

๓๑

ແຍ້ກົງ ເອາເດລະ” ຜົນຈະອ້ອນວອນເພີ່ມເຕີມໃຫ້ອຸກ
ສັກຂະ-ເທຣຢູ່ ບອກໜ່ອຍເດລະວ່າ ດຸກຮຽມ
ເນື່ອມແລ້ວ
ຕະເລາເປາ (ພົກ ພັກ ແລ້ວ ພຸດ ຕັກ) ຜົນເຫັນວ່າ ການທີ່

ຄຸນຈະກອດແມ່ສາວ ດັນນັ້ນເປັນ ການ ດຸກຕົ້ງຕາມ
ແບບ ອຽມເນື່ອມແລ້ວ ເພວະໄນ່ ຂ້າຄຸນ ກົງຈະແຕ່ງ
ງານ ກະ ເຊາ ເພວະ ດັນນັ້ນໄນ່ ໄດ້ຖັນທາງ ເລີຍ ພາຍ
ອຍ່າງ ໄດ້

ແຍ້ກົງ ແມ່ຍັນຍົມໄດ້ ຍິນໄໝ໌ ລະ
ດ້າຍ້າ ດັນນັ້ນ ອື່ນກົງຍົມ
ແຍ້ກົງ ແມ່ ຄຸນ ຂອງ ພີ (ກອດ ຍັນຍົມ)
ຍັນຍົມ ສາත ! ຮູ່ແລ້ວ ຮູ່ຮອດ ກັນໄປທີ່ ທັນ
ຈັບ ຂຶ້ນ ຄຸນ ຂະ (ຫຼັກຕະເລາເປາ) ດັນຕົວ ອະໄວ ໃຈນະ ຂະ
ອະໄວ ໄມ່ ຮູ່ຈັກ ດັນ ແລະ ທ່ານ ເຈົ້າ ຄຸນ ຕະເລາເປາ



๑๓

ตะเลาเปา ก็จะให้ผู้แสดงภาริยา อย่างไร ขอให้เข้าใจ
เล่าย่าว่าผู้เมียของขุนนาง ยังไง ๆ ก็ไม่ก่อให้
คุณหน้าทางกำนัน

แม่กง ไม่ต้องกอดรอก ทักทายป่วยไข้อะไรลักษ์คำ
สองคำก็พอ

ตะเลาเปา พูดโหคุณภรรยาอยู่แล้ว ว่าผู้นี้เป็น
คนของห้อง ไม่ควรสมัครใน การที่จะพูดจาก
คนที่ไม่มีตระกูลสูง เดมองกับผู้ เป็นอย่างน้อย
แต่ว่า --

แม่กง รู้แล้ว ๆ เป็นคนเลี้ยงอ่อนวอนไม่ได้

ตะเลาเปา แล้วกัน ดักคอดผู้เดียว ก่อนได้

แม่กง แต่เรื่องนี้ได้พูดจากน้ำก่อนแล้ว คงลงรับ
อ่อนวอนผู้เดียวยังไงล่ะ

๓๔

ຕະເລາເປາ ກີ່ຍັງໄນ້ ແລ້ວເຫັນພຍານ ທີ່ໄຫ່ນເລືຍວ່າ ດຸນໄດ້ອັນ
ວອນ ແລ້ວ

ແຍ່ກົງ ເຄຂະ ຄຮັບ ພອ ດຸນ ພຸດ ຈາ ປຽງໄສ ແມ່ ເລີກ ຈູ
ແລ້ວ ກົງ ຕຽບ ເຊິ່ງໄປ ໃນ ອອັນພົກ ຜມ ເທິງ

ຕະເລາເປາ ດ້ວຍງັນ ເຂົາເປັນ ຕກລອງ (ທັນທັນໄປທາງ ຍັນ ຍັນ
ກັນທັນ ແລ້ວ ພຸດ) ລ່ວມຈຳ ສບາຍ ອູ່ ຮ້ອງ ຈຶ່ງ

ຍັນຍັນແລະນັ້ນອັນ (ພວ້ອມ ກັນ) ສບາຍ ດີ ເຈົ້າ ຂະ

ຕະເລາເປາ (ພຸດ ກັນ ແຍ່ກົງ) ພອ ແລ້ວ ໄນ ໃໃໝ່ ມູນ

ແຍ່ກົງ ພອ ແລ້ວ ຂອບໃຈ ນາກ ເທິງ

ຕາເລາເປາ ຜມ ອວັງ ໄວວ່າ ແມ່ ສາວ ທຸງ ລັກ ເກຍົງຕົມຄ ໃນ ກາງທີ່
ຜມ ພຸດ ດວຍ

ແຍ່ກົງ ແນ ທີ່ ເດືອນ ໄນ ຕັ້ງ ສັງໄສຢ ແລ້ວ

ຕະເລາເປາ ຍັງງັນ ກົງ ທີ່ ແລ້ວ ໄປ ອອັນພົກ ດຸນ ຮ້ອງ ຍັງ ລະຄຮັບ

ແຍ່ກົງ ໄປ ຊະ ຄຮັບ

๓๔

(ต่างคนต่างเดินขอไปกันหมด ยังคง
เหลืออยู่แต่ยังมีคนเดียว)

ยังมีคน เอ่อที่ร้องมนต์คุ้กชูบุกล พอกลุกพ้นจาก
โรงเรียนได้ ก็จะแต่งงานเป็นการใหญ่โต อ้าย
การที่จะแต่งงานนั่นก็ไม่เป็นของปลากะยะงะ
แต่มาเดือดร้อนอยู่ตอนที่จะได้ผัวเก่า นั้นแหล่
ที่ร้องเจ้าคุณ แย่ก็ง ฝากรักเรา จริงๆ ใจเที่ยว
นะ แต่ว่าคนนั้นก็ไม่เป็นของปลากะยะงะแหล่
ตุ่นรักเรา หังนั้น

(เกียมซังตี้เข้ามา ตรงเข้าไปหา yam yam)

เกียมซังตี้ แหม ! แม่ยังมีคน ขอบใจจริงๆ ที่หล่อนนั้น
ฉันมาหาครองนั้น แต่ฉันเลี้ยวให้ได้ทราบช่าว
ว่าหล่อนจะแต่งงานกับท่าน แย่ก็ง

ยังมีคน ค่ะ ก้ารรม กรรม จริงๆ ที่เดียว
เกียมซังตี้ ทำไม่หล่อนไม่รักเข้า ตกหรือ

บั้นยัง
ເຊີມຫົ່ງ
ຍັນຍັນ

ไมໍວັກນິດເຕືອງ
ກີ່ຢັງຈະໄປຕາລຸ ແຕ່ກະເຫຼາທຳໄມ ລະ
ຈະໃຫ້ອັນທາຍັງໄລ່ຄະ ເຫຼືດີ່ມີພຣະເດືອ
ພຣະຄຸນມາກະອັນນຳນາກ ເຂົາໄດ້ອຸປະມາດົກ
ມາຕັງແຕ່ອັນຍັງເລື້ອງ
ເກີມຫົ່ງ
ເກີມຫົ່ງ
ຍັນຍັນ
ເກີມຫົ່ງ
ຍັນຍັນ
ເກີມຫົ່ງ
ຍັນຍັນ

ບັນເປັນຜູ້ຫຼູງຈະໄປເລື້ອກຕາມໃຫຍ່ງນີ້ຍັງໄວ້ໄດ້
ແລ້ວກັນ ພລອນນີ້ຂໍາຍເຂົາຮຽນເນື່ອມໂນຮານຄວ່າ
ຄວ່າຂະໄໝມາພູຖືກໃໝ່ວັນ ສມໝັນນະຜູ້ຫຼູງໆເຂົາ
ດອວັນວ່າເຫຼັກບັນຫາຍ ໄນແປລກຂະໄໝກັນເລຍ
ຍັງນີ້ເຖິງຫົວຂອບ
ຍັງນີ້ນີ້ ພລອນໄມໄດ້ ອ່ານໜັງລື້ອ ກຸລບຸຕົວຫົວ
ຄຽງເຫຼັກທຳມີໃຫ້ອ່ານ

๓๗

เกี่ยมซึ่งก็ อ้าว เผร่า ยังงั้น หล่อน ถึงได้มี ความรู้ แต่เป็น
ภูมิเก่า หนังลือ พิมพ์กลบกาว นี่ นะ สำหรับลัง

สอน ให้ผู้หลง หาย เป็น ผู้หลง

ยัง ยัง ก็ อินยัง สมศ เป็น ผู้หลงอยู่ นี่ นะ

เกี่ยมซึ่งก็ ไม่ใช่ ว่า ่าน หนัง ลือ นั้น แล้ว จะ แปลง เพศ ที่
เดียว คงจะ เป็น แต่ แปลง ความคิด และ ความ
ประพฤติ ให้ เป็น อย่าง เช่น ผู้ชาย เท่า นั้น แต่
ข้อสำคัญ ที่ สุด คือ ผู้หลง ควร จะ ต้อง เลือกผู้
ตาม ความ พอดี ของ ตน

ยัง ยัง นี่ แปลว่า เอօ คิด จะ ให้อิน เลือก เอօ ยัง นี่ หรือ

เกี่ยมซึ่งก็ (หัวบาง) ก็ ตาม แต่ ใจ ของ หล่อน เอง ซึ

ยัง ยัง ต้อง ขอ ให้ เอօ เข้า ใจ ว่า อิน ไม่ ใช่ คน สามัญ
เช่น แต่ ก่อน เลี้ยว นะ คะ เมื่อ อิน พบร่อง แรก นะ

พ่อ เดียง อิน ยัง ไม่ ได้ เป็น เจ้าคุณ เพชร มหา ราชนา

๓๔

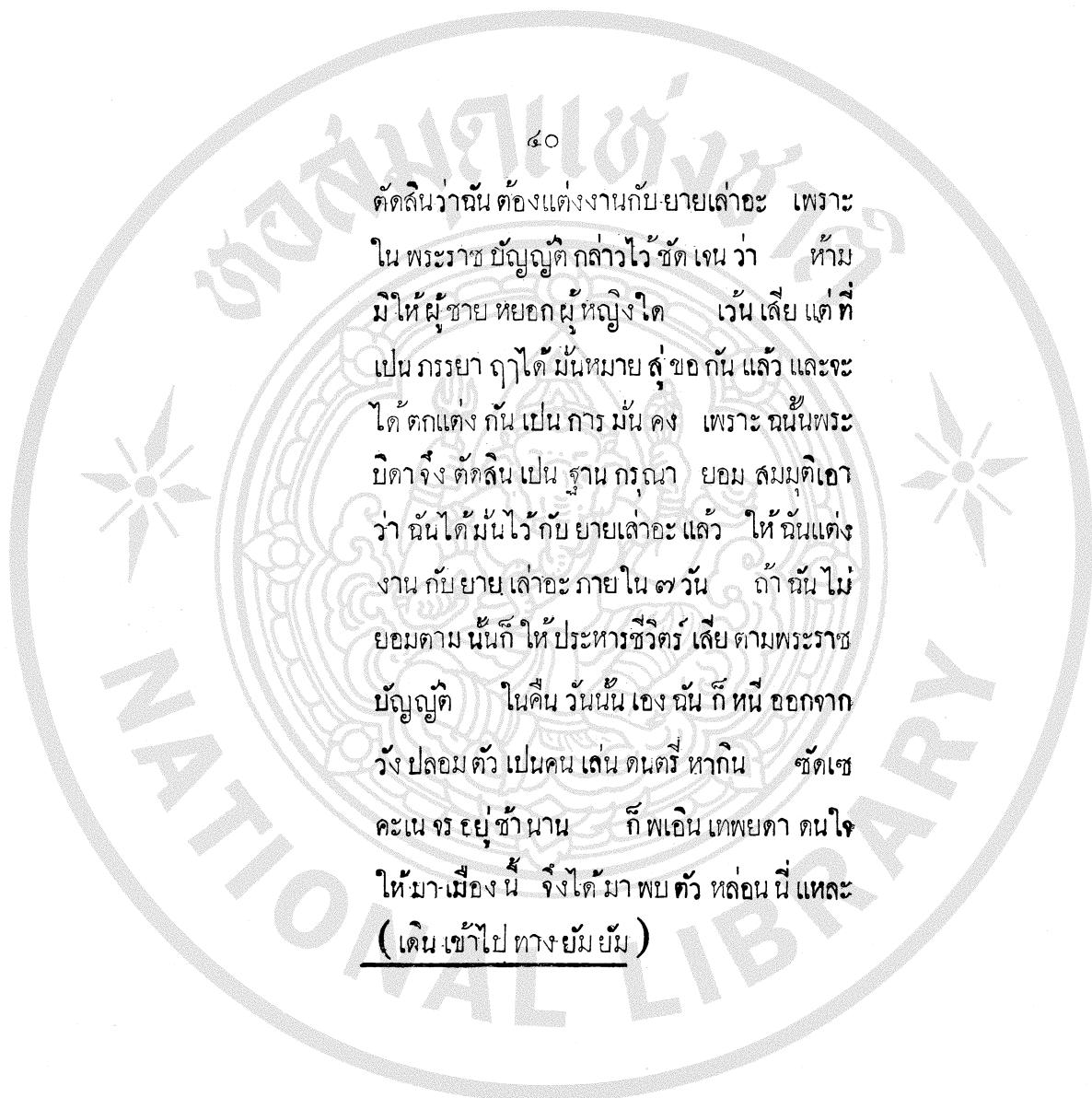
มาเดยวนีเป็นขุนนางใหญ่โภชั้น อิฉัน
ก็ต้องวางแผน เกี่ยวศรีคิ ให้สูงขึ้นไปกว่าเก่า นั่น
(พุดบอง) ขยาย ความจริง ให้พัง เลี้ยงลักษณ์
เห็นจะไม่ เก็บไปบากใคร คงอก (**พุดดง**) แม่
ย้ม ยัม จะ คั่ง บอก ความตาม จริง ให้หล่อน
เข้าใจ คัวฉัน นะไม่ใช่ คนเลวทราม ค่าช้า ละไว
ตอบนัด ฉันนั่น คือ โกรส ของ พะเจ้า ป่าซ่องโกก
ย่องเต้า

ยัมยัม อ้าย ตายจริง (**ลงกราบ กับพื้น**)

เกยม ซึ่งคั่ง อ้าวๆ ถูกชั้น เดิม แม่ ยัม ยัม ฉัน อนุญาตตะ
ยัมยัม (**ถูกชั้น**) ก็นี่ ทำใน พะรองค์ มาเที่ยวปลอม
แปลง อยู่ เช่น นั้น

เกยม ซึ่งคั่ง ฉันจะ เล่า ความให้ พัง ให้ คลอด เมื่อ ส่องสามมี่
มานี่ แล้ว ฉัน เคาะห์ร้าย พะเงิน อยู่ ที่ๆ มีาย





၄၇

ຍັນຍົມ (ຄອຍ ຜົນ) ທ່ານ ອ່າງເລືດົງ ເຂັ້ມາໄກລ້ນັກເສຍ
ໜ່ວຍ ຜົນ ກລວ້າ ຄວາມ ພິດ ນັກ

ເກມ ທຸກ ຈະ ຜິດ ຢ່າງ

ยัม ยัม ก็ย่องเต้าได้ทงวนิจฉัย เลัวให้ท่าน แต่งงานกับ
เล่าอม้าย ก็พระราชาสรงลัง ละไว ก็ต้อง เป็นผู้
 เพราะนั้น เท่า กับท่านได้ แต่งงานกับ เล่าอะแล้ว

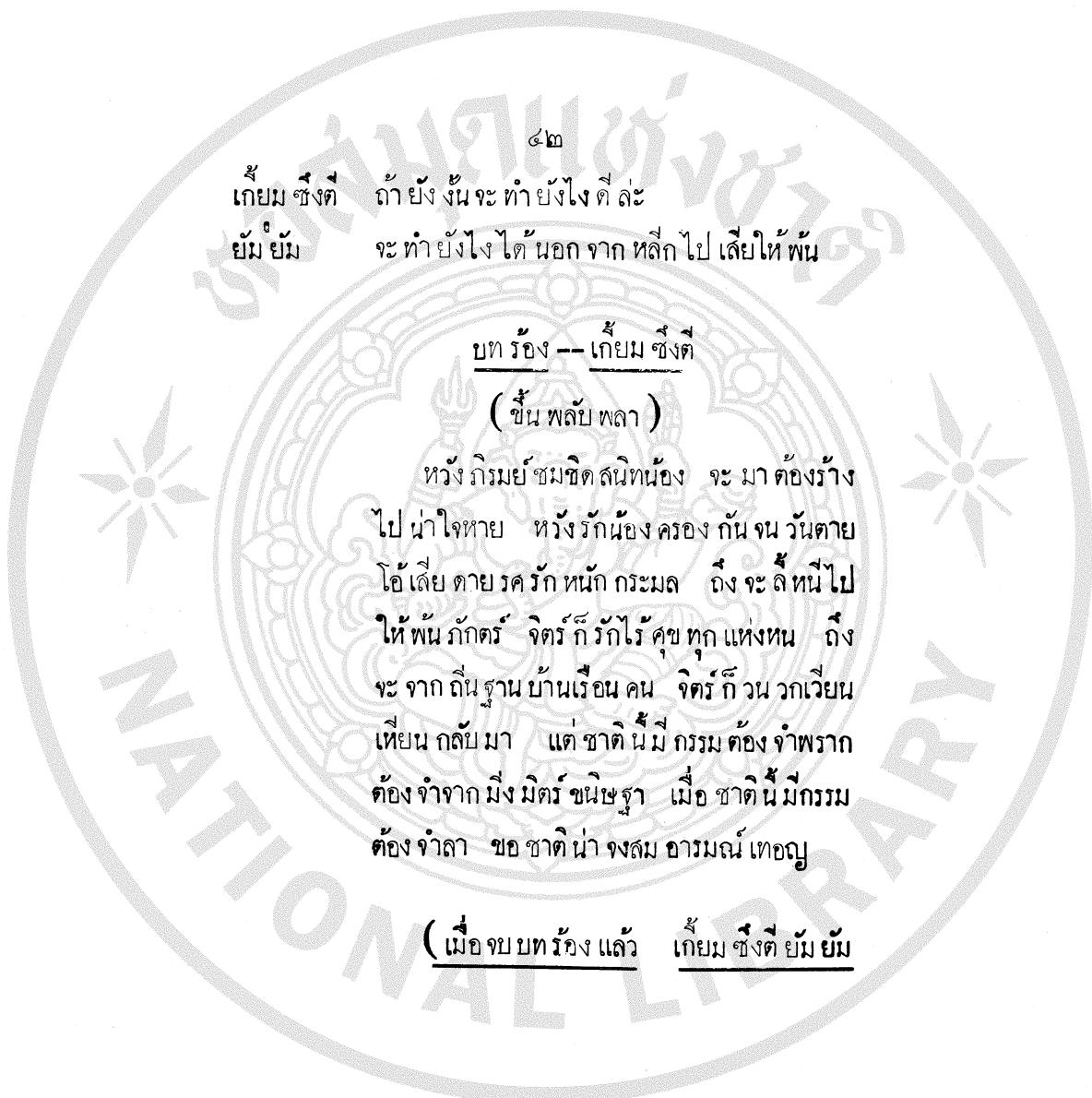
ເກົ່າມ ທັງຕົກ ກີລົວ ເປັນ ອະໄວໄປ ລະ

ယັນ ຍັນ ตาม ກວ່າມຍາໄທມ່ວນ ຂ້ອງທັນໄວ້ ຂ້ດເຈນ ວ່າ ຜູ້ທີ່
ແຕ່ງໝານ ແລ້ວທັນມີໃຫ້ ພຸດ ຈາກ ດັບທະນີລາວ ລົມ
ຕໍ່ອີລົງ ເປັນ ອັນ ຂາດ

ເກມ ຈົດ ກວາງຈະມານີໂຄ ເໜີ

ຢັ້ມ ຢັ້ມ ດົງຢັ້ງ ຂັ້ນ ກີ ເຕັກ ໜຸ່ມ

ໜ່ອມ ດັນ ຢັງ ລາວ ນັກ ຢັງໄມ້ ເບາກ ຕາຍ
ແມ່ ແຕ່ ເພີ່ຢັງ ດີ ຄຸກ ກີ ເຄີມ ທີ



ค่าคนต่างไปคุณละทาง แสงกริยา เศร้าโศรก

ทั้งสอง คน)

แยก (เดินเข้ามา) เออ! อ้ายเรา นี่ก็ เคราะห์ร้าย

ชิง ๆ ช่าง หา เวลา พบ แม่ ยัม ยัม ยก ใจ ๆ มี
เลิบ แรง รับ ร้อน ทำ ร้อน งาน ราชการ เลี้ยง ให้ แล้ว
เพื่อ ใจ ออก มาก คุย กับ แม่ ยัม ยัม ให้ หาย พอก

โผล่ ออก มา ถึง สวน ลี แม่ ยัม ยัม หลบ ไป เสียแล้ว

(รีบ มา) คุณ ครับ

แยก อะ ไ ร กัน ลั่ ทำ หน้า เหลือ มา

ตะ เลา เปา มี ข้า ราชการ เชิญ ลาย พะ หัด ဓิ มาก อก เมือง หลวง

แยก เอ็ง ! นี่ มี เรื่อง รา ะ ไ ร กัน นี่ จะ ทำ ยัง ไ จ ง

จะ ถูก ระ เบียบ

ตะ เลา เปา ต้อง ให้ ยก เก้า ๊ มา ดัง ให้ ผู้ เชิญ ลาย พะ หัด ဓิ

ขัน ผัง พอก เราย ต้อง แลด คง ความ เคราะห์ แล้ว

ให้ เข้า อ่าน ลาย พะ หัด ဓิ ให้ พัง

ແຊັກ
ຕະເລາເປາ
ແຊັກ
ຂະໃຈ ຂໍາຍັງໜີ ຄຸນໂປຣດ ຈັກກ
ຮະເບຍບ ແນ່ຍອງ

ຕະເລາເປາ ພມ ລົງເຂົາແລ້ວ ພມ ເດາ ດັກວ່າ ຄຸນ ຄົງ ຈະໄມ້ຮ່ວ
ຈົກ ຊົນບອຮມເນື່ອມ ກາ ເລີຍ ລົງ ເລີຍ ກອນ ທີ່ ເດືອນ
ຝັ້ນ ແນ່ຍເຂົາ ມາ ກັນ ແລ້ວ

(ພວກຂ້າວາຊ ກາ ກັນ ເຂົ້າ ມາ ນິ້ມ
ຢັກ ເກາອ ອຍາຍ ຈິນ ເຂົ້າມາຕົວ ມາຕັ້ງ ກລາງໂຮງ

ແລ້ວ ຈຶ່ງ ນີ້ ນຳ ລົມ ແລະ ກລອອງ ຕີ່ ນຳ ຜູ້ເຫື່ອ ດາຍພະ

ທັດ ເຂົ້າ ມາ ແຊັກ ເຫື່ອ ໃຫ້ ຂັ້ນ ນັງ ບັນ ເກົ້າ ທີ່

ແຊັກ ຕະເລາເປາ ແລະ ພວກຂຸ້ນນາງພາກັນ

ໂຄງ ຕາມ ແບບ ແລ້ວ ຜູ້ ດົ່ມ ດາຍ ພະທັດ ຈຶ່ງຄົວ

ທ່ອ ພຣະວາຊ ທັດ ທ່ານ ຕ່ອໄປ)

๔๔
บหร่อง — ผู้เชิญ ลายพระหัตถ์

(อ่าน ล้าน)

ป้าช่องโภคหงษ์ผุ้มุ่น ฤทธิ์ อัน สอดศรี แห่ง
ทองผ่องรัตน์ มังกรคุ้ม เชิด เลิศลักษณ์ รอง
ใต้ที่บลลังก์ ทวังใน แจ่มมายัง เค้าไถ่ เป็นบึงฟู
นาง อยากรู้ว่า เทศ เป็นไนน์ ยังไม่ นาฎฟ้าด
พน หันผู้ใด นาง รัก กะ เอะ ใจ จัง ได้ เดือน ถึง
บี แห่ง บริบูรณ์ ล่วง มา แล้ว สาว แก้ว
เพ็ชร์ หมาย ยังไม่ เบือน แม้ หลง หลับ ไม่
คืน ขึ้น แซ เช่อน ภายใน เดือน หนึ่ง คง
จง ใจ จำ แม่ คำรับถัวน ล้าน ลิบ ราครี เจ้า
คุณ นี้ ดาย ยังไม่ แดง ก่า ให้ ถอด เลี้ย
ทันที นาน ช้า ให้ ลัด ค่า ลง เป็น หมู่ บ้าน เทญ្យ

(พอก ข้าราชการ พากัน โคง อีก ครั้ง หนึ่ง)

๔๖

ແຍ້ງເຂົາໄປວນ ລາຍ ພະທັດ ຜູ້ເຂົ້າຈຶດ

ຫາກເກົອງ ກະທຳການ ດາວພ ຕອ ແຍ້ງ ແລະ ຕະເລາ

ເປົາແລ້ວ ອອກໄປ ກັບ ຂຸນນາງ ອື່ນໆ ດັ ຍັງ ເລີຍ

ອຍ່ ແຕ່ ແຍ້ງ ຕະເລາເປົາ ແລະ ຢ່ອແຮ່)

ດັ ແປ່ງນິ້ງພຸດັບ ອຸກ ຄດລ ເປັນ ມຸນ້ຳນັນ ແລະ ກີ
ເຕັມ ທ ດະ ຊອວັນ ເລີຍ ແຮງ ເມືອງ ເງົາ ໄດ້ ເຄຍ ເປັນ
ກຽງ ເກ່າ ມາ ແລ້ວ ແລະ ຍັງໃຈໆ ກີຍັງໄໝ ເຄຍ ເປັນ
ຕໍ່ໄປ ກວ່າ ທຸວເມືອງ ຂັ້ນ ເອກ

ນັ້ນ ນະ ທີ່ ເພວະນັນ ມົນ ຈຳເປັນ ທີ່ ຈະກັງ ຄົດອ່ານ
ປະທາງ ຂໍວົວຕ່າງ ໄດ້ ເລີຍ ສັກ ດັ່ງ ໃນ ເງົາ ຖ້າ
ເດືອນ ນວ່າ ແຕ່ ຈະ ເຫຼັກ ດັ່ງ

ຕະເລາເປົາ ມົນ ນະ ພຸດີ ໄມ່ ເຂົ້າ ໄຄຣ ອອກ ໄຄຣ ຕອກ ແຕ່ ທີ່ ຈົງ
ຕົວ ຄຸນ ນະ ສາລ ມຮອງກີ ໄດ້ ຕັດລິນ ໃຫ້ ປະທາງ
ຂໍວົວຕ່າງ ແລ້ວ ເພວະ ມັນ -- ຢື່ອງ !

ອອ ແຮ່

ແຍ້ງ

ແຍ່ກັງ ກົດນີ້ນໆທີ່ຄາລ ຕັດລິນ ໃຫ້ປະທາວ ຂ້າວຕົວ ແລ້ວກີ່
ນີ້ມີມາເດືອນ

ຂໍ້ອະແນກ ກົດໄດ້ເທົ່າເປັນຜູ້ທີ່ຄາລໄດ້ຕັດລິນ ໃຫ້ຮັບໂທໝາດ
ພຣະຈາບລຸງງົດ ເຖິງຜູ້ທຸນົງນີ້ກ່ອນໃຈຮູ່ໜົດ
ໄນ້ໃຊ້ຫຼືຂ່ອງຂອງຮັບ

ຕະເລາເປາ ດຸກແລ້ວໆ ແລະດັ່ງຈະໃຫ້ເປັນຢຸດອຽນມໂດຍ ດອງແຫ່ງ
ຄາລຕັດລິນ ໄກສອນ ດັນນັກຄວາມຈະຕ້ອງຮັບໂທໝາດອຸນ

ຂໍ້ອະແນກ ອົງເຫັນ ນັ້ນເຫັນວ່າຂອງຮັບ

ແຍ່ກັງ ຂະໜະ ຂະໜະ ຂ່າງ ພູດ ຈາ ດຸກ ກັນ ອົງ ນະ

ຕະເລາເປາ ກົດໃຈ່ງມັນ ກົດຄວາມຈະເປັນເຫັນນັ້ນ

ແຍ່ກັງ ຜົມຂອງ ດາມທັນຍ່ອຍ ເຄືອວ່າ ຈະໃຫ້ຜົມປະທາວຂ້າວ
ຕົວ ຜົມເອັນຍັງໄງ້

ຕະເລາເປາ ກົດຂັດຂ້ອງຍັງໄງ້ລະ

ແຍ່ກັງ ຂໍ້ອໍາ ມີ້ນ ການຕັດຫົວຕ້າ ເອັນນັ້ນ ຜົມເຫັນ ເປັນຂອງ
ດຳບາກເຫຼືອ ກຳດັ່ງ ຂໍ້ອໍາສອງ ດັ່ງທຳເຊັ່ນນັ້ນກົດ

๔๘

แปล ว่า ผู้ ทำ ลาย ชีวิตร คัว ผู้ เมือง ซึ่ง เป็น ช้อ^๑
ผิด กฎหมาย ร้าย แรง อัน หนึ่ง ท่าน ให้ ระวัง
โดย ถึง ประหาร ชีวิตร เมื่อ ณ กัน นะ ขอ รับ

พระ เก้า เปา ก็ จริง อยู่

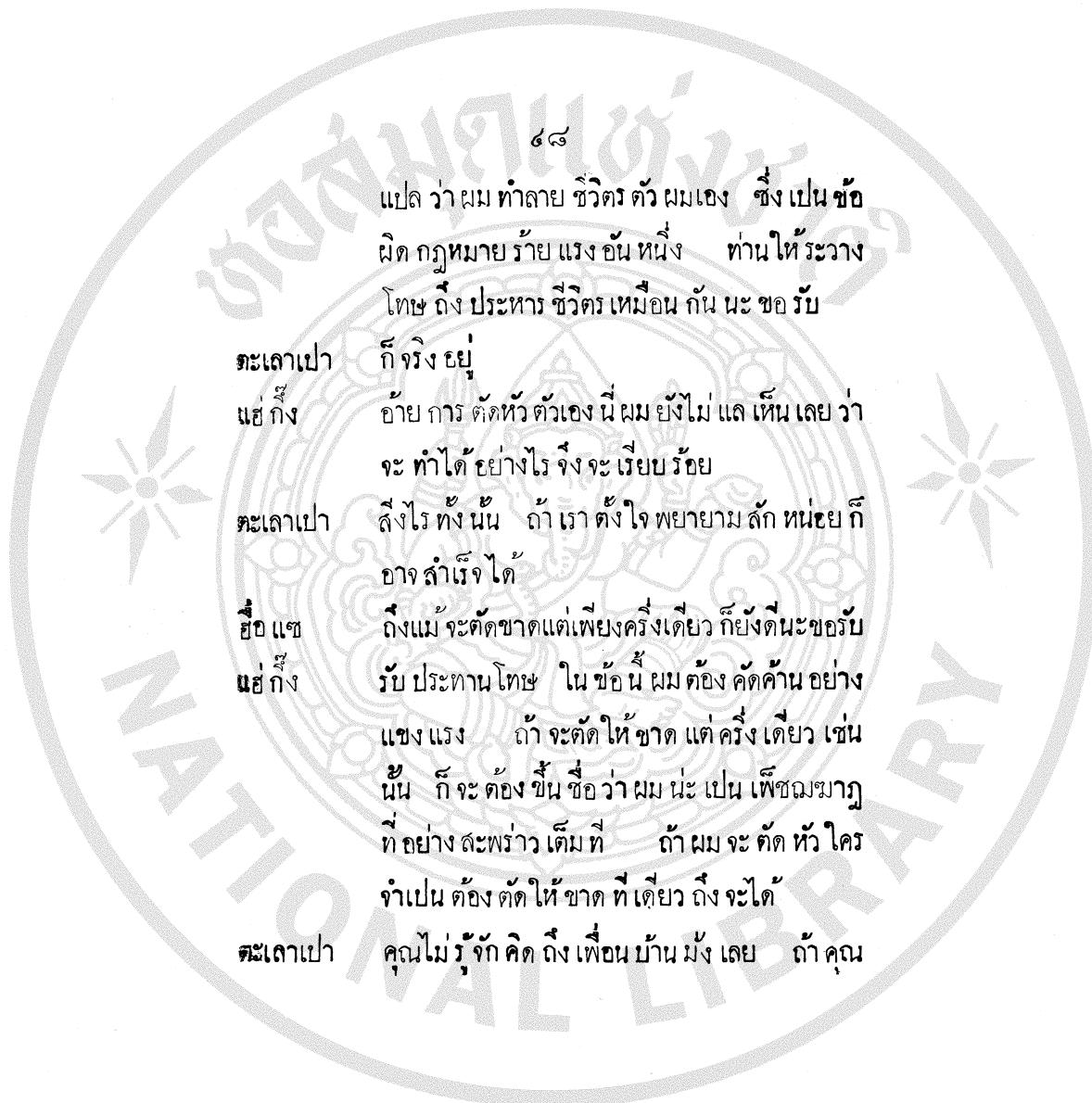
แม่ กง อ้าย การ ตัด หัว ตัว เอง นี่ ผู้ ผู้ ยัง ไม่ แล เท็น เลย ว่า
จะ ทำ ได้ ยัง ไง ใจ จะ เรียบร้อย

พระ เก้า เปา ส่อง ไว้ ทั้ง นั้น ถ้า เราก ตั้ง ใจ พยายาม ลัก หน่อย ก็
อาจ ล้ำ เรื่อง ได้

แม่ แซ ถุง เมี้ย จะ ตัด ขาด แต่ เพียง ครึ่ง เดียว ก็ ยัง ดี นะ ขอ รับ

แม่ กง รับ ประทาน โดย ใน ข้อน ผู้ ผู้ คือ คุณ อป่าง
แขง แรง ถ้า จะ ตัด ให้ ขาด แต่ ครึ่ง เดียว เช่น
นั้น ก็ จะ คง ชั่น ชื่อ ว่า ผู้ ผู้ นี่ เป็น เพชร มหา วู
ที่ อย่าง ลับ พร่วง เต็ม ที่ ถ้า ผู้ ผู้ จะ ตัด หัว ใคร
จำเป็น ต้อง ตัด ให้ ขาด ที่ เดียว ถึง จะ ได้

พระ เก้า เปา คุณ ไม่ รู้ ก็ คิด ถึง เพื่อน บ้าน มั่ง เลย ถ้า คุณ





ให้ญี่ปุ่นสูง เหลือเกิน อยู่แล้ว เพราะฉันนั้น ผ่าน
ไม่ชิบ รับ เกียรติยศ ตาม แทน คุณ อีก ละ
เข้า ยัง นั้น ท่าน ซื่อ แซ ผ่าน ตั้ง ท่าน เป็น ผู้ แทน
ขอบ พะ เดช พะ คุณ แต่ ผ่าน นี้ ข้อ ขัด ข้อง
สำคัญ ใน ส่วน ตัว

บทร้อง — แม่ กง ตะ เล่า เปา ยื้อ แซ
(สະ ລົມ)

แม่ กง — ผ่าน นມ ความ คิด ขึ้น ใหม่ ใหม่ เพื่อ
ให้ เป็น ฟุ่น หุ่น hra ถ้า แม้ ผ่าน ต้อง ตาย วาย
ชีว گ ภาร ฯ ะ ได้ ไคร ครอบ ครอบ

ตะ เล่า เปา — ส่วน ผ่าน ครั้ง ตาย ไป แทน ท่าน
เงง เพื่อน บ้าน เข้า ด่า ว่า จอง หอง ราชการ
น่า ที่ มี เป็น กอง จะ มา ปอง ยศ หยิ่ง ทำ ไม่ กัน
ยื้อ แซ — ผ่าน น گ ร ล ล ซ ง พะ คุณ ความ

๕๑

การสูญได้เท้า มีมหันต์ ขยายสนองพระเดช
พระคุณนั้น ยังชยันภารยาจะชารณ์

พร้อมกัน — เนาหังสามลำบากไม่อยากมัว
คิด อยู่ช่วยแก้เข็ญให้เย็น ก่อน การที่ดายก
คล้ายกันกับ อนอน เลี้ยที่ตอนไม่ดื่น คืน มาโดย

(ร้อง จบแล้ว ตะเลา เป่า กับ สือ แซ พากัน
เข้าไป)

เยอๆ ! กรณ รอง ๆ อ้ายตัว เรา นี่ อุ่ล่าห์
สู้ยอม ประกัน ตัว เรา เอง ขอ กมา จากคุก มารับ
คำแห่ง เจ้าคุณ เพ็ชร์ มหาวุฒิ เพรา หมายจะทำ
ความคุก ให้ แก่ เพื่อน มนษย์ กลับมา ต้อง ได้
รับ ความ ทุกข์ ยาก ลำบาก ใจ เลี้ยเหลือ กิน ทำ
ยังไง หนอ จะ หา ใคร มา ตายแทน ตัว เรา ได้
(เก็บชั้งตีเดินเข้ามา มือถือเชือกเด้นหนึ่ง)

ເກີມ ທົ່ງຕີ ກົງໄຫວທອດ ດະທນ ນ້າແນກຕັ້ງເວົາໄຕ (ມອງ ຖ
ກົງໄມ້)

ແຍ່ງ
ເກີມ ທົ່ງຕີ ເຢັ້ງ ! ໄປໃຫ້ພັນ ນີ້ໜຸ່ມໜ້າມາທຳໄນ ແກໄນ່
ຮູ້ໜ້າວ່າ ຜັນນະກຳລັງ ບ່ນປະບົບທຸກໆກັບຕັ້ງເວົາໄຕ ຂູ່
ກົງໄປລະສື ຜັນໄນ້ໄປໜັດຂວາງ ແກຮອກ
ແຍ່ງ
ເກີມ ທົ່ງຕີ ເອັ້ນ ! ນີ້ທຳໄນ ມາຊື່ນ ແກະ ຜັນ ໄມຮູ້ໜ້າວ່າ
ຜັນນະກຳຈົບເຈົ້າຄຸນເພື່ອສົມາງາງ ແລະ ເຕົ້າໄດ້ເມື່ອງ
ແປ່ບັງຟູ

ເກີມ ທົ່ງຕີ ອັດ ! ຜົນ ຕອງ ຂອງຮັບ ປະການໂທຍ່າທີ່ໄດ້ຄ່ວງເກີນ
ໄດ້ເທົ່າ ຜົນ ເປັນ ດົນໄພວ່າ ຖໍ່ ເລວ່າ ຂອງ ອົບຍໍ
ເລືຍ ເຄົາ ຂອງຮັບ ຜົນໄມ້ຮູ້ຈັກ ພົບອຽມແຍ້ນ
ອະໄຣ

ແຍ່ງ
ເກີມ ທົ່ງຕີ ກົງ ຍ້າຍເຫຼືອກັນນະກຳເກາ ມາທຳໄນ ລະ
ເກີມ ທົ່ງຕີ ຜົນໄມ້ມີຄວາມພວ່າໃຈ ໃນ ການ ທີ່ຈະ ຍຸ່ມຕ່ອງໄປໃນ

५८

โดยยน্ত์ เพราะ ฉัน ก็คิด ว่า จะเปลี่ยน ความ
ทักษ์ เลี้ย ให้มันรู้ แล้วรู้ อด กันไปที่

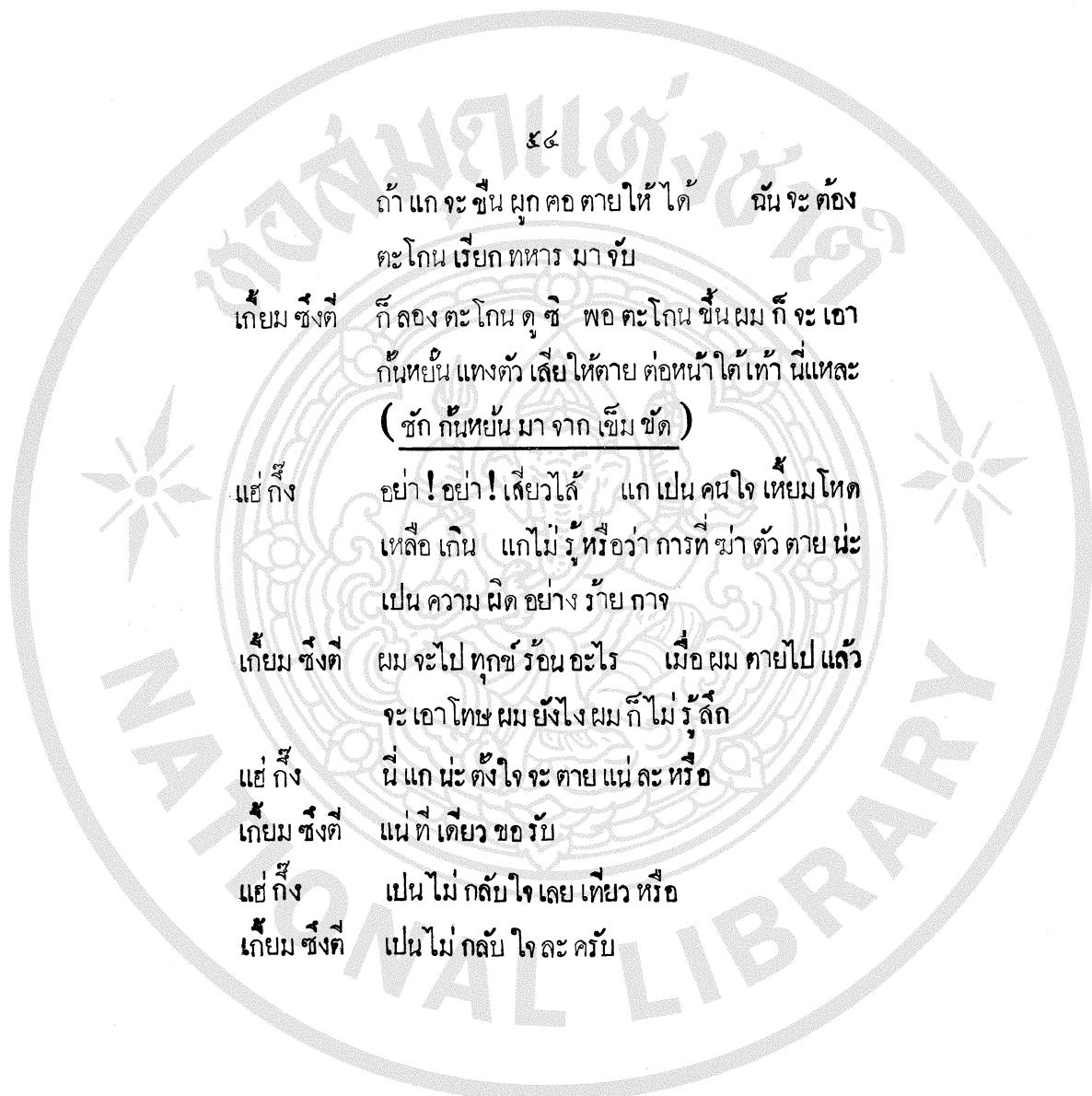
ແຍ້ ກົງ
ເກມ່ນ ຫັກ
ຈະ ເປົ້ອງ ຄວາມ ຖຸກໜີ ຢ່າງ
ໄດ້ ເທົກ ເປັນ ຜູ້ມີ ລົດ ບໍລິຫານ
ມັງ ໄນໄດ້ ທຽວ ຂອງວັນ

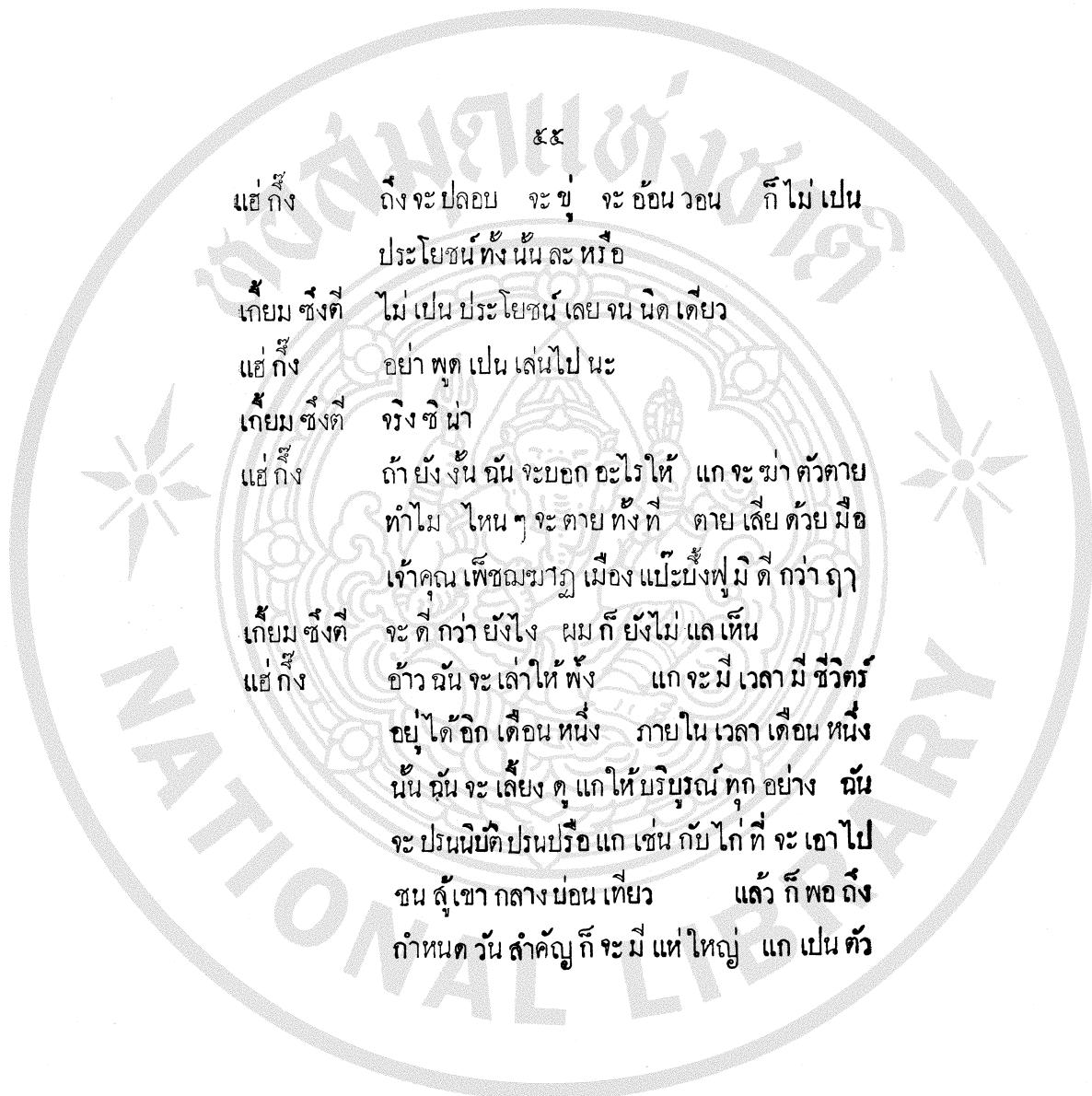
แล้วว่าแกจะผูกคอตายยังงั้นๆ
จริงๆ คนอะไรอยากตาย
เกย์มชั่งตี ก็ได้เท้ามาอย่างผู้ที่บูดบังที่ผู้รักเลี้ยงแล้ว ผู้
จะอยู่ไปทำไม่

ແມ່ ກົງ
ັນ ແລະ ຄວາມ ຄືດ ຂອງ ດາວໂຫຼວງ ແກ້ໄຂ ຕ້າ
ໜັນ ເປັນ ແກ້ ອັນ ຄົນ ເມື່ອ ຍາກຕາຍ

เกย์ม ชัก นน แหลก ครับ เข้าว่า คนแก่ มาก
กว่า คนหนุ่ม ส่วน ผู้ เห็น ว่า ตาย เลี้ย ดี กว่า
อยู่ เพราะฉะนั้น -- (หันหน้าไป มองหา กึ่งไว้)

ແກ່ ກາງ ພົມ ຄູນ ທ່ານ ຂອບ ທ່ານ ເພື່ອ ປັນ ເປັນ ດາວໂຫຼວງ ອອນ ນັກ





๕๘

สำคัญ ใน กระบวนการ นั้น เที่ยว นั้น เชื่อ ว่า ไม่มี
ใคร จะ แย่ง ที่ แก่ เป็น แน่ ๆ พอ ออก เดิน
กระบวนการ พากผู้ หลง ล้า ๆ ก็ จะได้ พากัน หน้า
ลูกด ไป ตาม กัน แม่ ย้ม ย้ม ก็ จะ ร้อง ให้ แต่
พอ เลร์จ พิช แล้ว ก็ จะ ได้มี การ รื่นเริง กัน ต่าง ๆ
แต่ โคม กระดาษ จุด ออก ไม่ ไฟ กัน สนุก ใหญ่
เที่ยว นั้น แหล่ อ้าย การ รื่นเริง ใน ตอน เย็น นั้น
ตัว แก่ เอง ก็ ไม่ ได้ ดู ดูก ก แต่ ถึง กระ นัง ก
จะ เป็น การ สนุก สำหรับ คน อื่น ๆ

๕๙
เกย์ม ซึ่ง ต ถ้า ผู้ ชาย แม่ ย้ม ย้ม จะ เสีย ใจ ลง ร้อง ให้ จริง ๆ
เที่ยว หรือ ครบ
๕๙
แม่ ก แก่ นั้น เชื่อ แน่ ที่ เดียว พุ โข่ แม่ ย้ม ย้ม นะ ใจ อ่อน
ที่ ลูก
๕๙
เกย์ม ซึ่ง ต ผู้ ก็ ไม่ อยา ก ให้ หล่อ น ต้อง มี ความ เครว โคล
เสีย ใจ ลง ปาน นั้น เดย เพราะ ฉะนั้น ถ้า ผู้ เปิด

ไปเลี่ยให้พัน ไปเที่ยวชัดเช คະเนງ ที่ไห่น
ลักษณะตามนี้ บางทีก จะ พอ หักอกหักใจ ลืม
ความรักในคัวแม่ ยังยั่วได้ กระมัง

ยะ ! อะไร จะ ลืม เลี่ยได้ง่าย ๆ ยัง งั้น เที่ยวหรือ
ขอให้คริครองดูให้ที่ นะ บรรดา ความ ทุกข์
ในโลกยัง จะ หา อะไร เสนอ เหมือน ทุกข์ ที่ เกิด
ขึ้น เพราะ รัก แล้วไม่ สมประสงค์ นั่นไม่มี อะนะ

เกย์ม ซังต์ ก จุ่ง ชยุ่

ยะ กง นัก ดู เดอะ ถ้า แก่ ไม่ได้ แม่ ยัง ยั่ว จะ หน
ทุกข์ เวทนา อุปป์ ได้ หรือ ฉัน แล้วไม่ เห็น เลย ว่า
ใคร จะ หน ได้ ในโลกยัง น

เกย์ม ซังต์ ชยุ่ ! จริง ! ผอม เห็น ด้วย ตาม ที่ คุณ ว่า เออ
นี่ แหน่ ครับ ผอม ขอ ให้ ได้ เท้า ลัญญา อะไว ลัก
ข้อ หน



ເກີນ ຊົ່ງຕີ ກົມລະ ເນື່ອດັບ ກຳທັດເຖິ່ນ ທັນ ແລ້ວ ຜົມ ຈະ
ມີຕັ້ງ ເຫຼຸດຮັນຍຶ່ງ ກວ່າ ໄທ້ເຫຼົ້າ ທໍ່ຢ້າງ ໄທ້ເຫຼົ້າ
ຈະ ຕອງ ເຫຼຸດຮັນ ຂູ່ເຫຼຸດຮັນ ເຕີວເຫຼົ້າ ນັ້ນ ແລ້ວ
ຕ່ອນນີ້ປະໄຕ ຄຣັບຄຣອງ ແມ່ ຍັມ ຍັມ ເປັນທີ່ພາສູ
ໄປ ປັກຮູ້ຈັກວ່າກົມ ໄທ້ເຫຼົ້າ ຕອງ ຕຸ້ມ ມັງ ຜົກວັບ
ຢືນ ! ດ້ວຍງົງນີ້ເຫຼົ້າ ອັນ ຈຳໃຈ ຕົ້ນ ຖະການ
ຕາມທີ່ແກ້ຂອງ ອັນ ຈະ ຕັ້ງ ນັກ ເລີຍວ່າ ເຫຼົ້າ ກັບ
ອັນຕັ້ງ ເລື່ອນການ ວິວາໜົງຄລ ຂອງອັນ ເອກໄປ
ອີກ ເຫຼຸດຮັນ ທັນ ແລ້ວ ບໍ່ ແນະຂອຍຢ່າງ ໄທ້
ແກ້ໄປ ບັນ ຮັ້ງ ແມ່ ຍັມ ຍັມ ໃຫ້ ຂັ້ນ ເລີຍ ນະ ເລີຍ
ແຮງ ອັນ ດີ ຕັ້ງ ອົກຕັ້ງ ໃນ ສັງລອນ ແມ່ ຍັມ ຍັມ ເວັ້າ
ເປັນເມືຍ ອັນ ພລ່ອນ ໄດ້ ເຄຍ ແຕ່ ນັກ ອູ້ ເລີມ ວ່າ
ອັນ ນຳ ເປັນ ຜົນ ທີ່ ອລາດ ແລະ ໂອບອັນ ອາວ່າ ອັນ ກົດ
ໄຟ ຍາກໃຫ້ ພລ່ອນ ກັບ ຄວາມ ຄົດ ເລີຍ ເລີຍ

ເກີນ ຊົ່ງຕີ ເຫຼຸດຮັບ ຜົມ ຈະໄຟ ເຫຼຸດຮັບ ຄວາມ ຈົງ ເຮັດ

ได้เท้าไปขยายให้มียัมยัมทราบดูกครับ

(ตะเกาเปา นี่อ แซ กับ พาก ชุน นาง)

และ ราชภูร พากัน เข้ามา)

ตะเกาเปา ยังไง เจ้าคุณ เพชรเมฆาภู ตกลง ยังไง
 และ กัง ตกลง แล้ว ผู้ ท่าน หานุสัมค์ ที่จะ ถูก ประหาร
 ชีวตร ได้แล้ว

ตะเกาเปา โครง ล่า
 และ กัง เกยม ซังต

ตะเกาเปา อ้อ ! ทำไม่ เขา ถัง ยอม ล่า
 และ กัง เขาวัน ลัญญา ว่า ถ้า ยอมยก แม่ ยัม ยัม ให้อยู่ กิน
 กับ เขา ละก็ พอกุบ กำหนด เดือน หนึ่ง แล้ว เขา
 จะ ยอม ให้ ผู้ ประหาร ชีวตร เขาย ผู้ นี้ ก็ รัก
 แม่ ยัม ยัม มาก เพราะ ฉนั้น ถ้าไม่ เป็น การ
 จำเป็น โดย แท้ แล้ว ผู้ คง จะ ไม่ ยอมยก ให้ กับ

ผู้อ่อน เป็น อัน ขาด แต่ นั้น แหล่ง คง แม้ ผู้ จะ
รัก แม่ ยัง ยัง สัก ปาน ได้ ก็ ยัง รัก ไม่ เสื่อม ตัว ผิด
คง ที่ อยู่ แล้ว

(ยัม ยัม จีกม เต้า หยุย เข้า นา)
แยก
เข้า เกยม ซึ่ง ตี ฉัน ยก แม่ ยัม ยัม ให้ แก ละ
(จุ่ง มือ ยัม ยัม ไป ล่ง ให้ เกยม ซึ่ง ตี)

บหร่อง -- ยัม ยัม กับ เกยม ซึ่ง ตี
(แยก ล่า ห่วย)

ยัม ยัม -- สม ใจ พี่ จะ ได้ มา ครอง บครอง ซึ่ง
คุณ น้อง เป็น คุ่ คุณ หัน คง จะ มี ความ คุ่ ทุก
คืน วัน เพรา ฉัน นั้น ช่วย กัน ช่วย พ
เกยม -- โ้อ แม่ พวง ผาก มาก ครับ หอม มาก
หอม ไม่ เมื่ยว นang กลิ่น หอม มี ทัน ทาง สูก
จะ ต้อง ร้าง พี่ จะ ต้อง วาง ชีว่า เกย



บุญ -- จะคิดไปทำไม่ถึงคืนวัน ๑

ช้วน กัน ผากชุม สนก ก่อน ถึงเพลา ราตรี ที่ จำรา
จังค์ ค่าย ค่อน ทรง โศก วิโยค เหยย

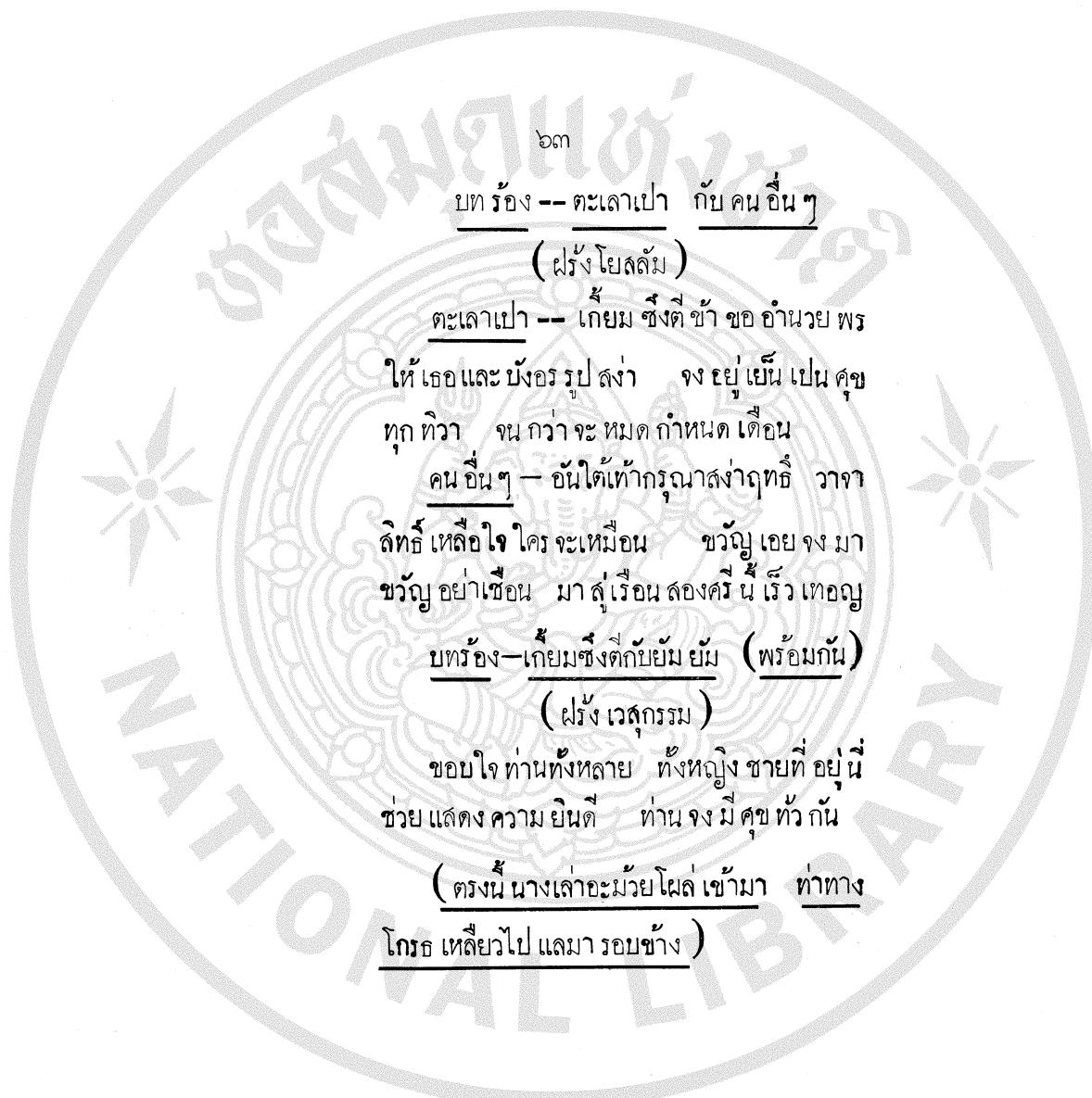
เกยม -- ใจเจ้า ยอด ยันต์ ของ พธเยย เจ้า

ทรงนเชย เจ้าบ่เคย ชาใจ ยามผัวต้อง จำไกกล
อยู่ ขอให้ จะพิรุษ อยู่ เดียว เอย

บุญร่อง -- บุญร่อง

(แบบต่อไปนี้)

อันวัน คืน เดือน บัน พลัน ผ่าน แต่ ขอบ้าน
ตรีตรอง หง ลงคร ใจได้ ล้ม อารมณ์ ใจ คืน ยินดี
ถึง ลมลิบ ราตรี เต็ม เที่ยว ผา เพราะ ถนน ข่าย
คึ่ง ถึง ความทุกข์ ใจ คง จิต หาดู ได้ เจ้าช้า
ผู้ ได เลย จะไม่ ตาย วาย ช้า ผิด กัน แต่ เวลา
เท่านั้น เอย





๖๔

เขญผู้เป็นทูป มีเดีย แรง น้องรักสมค ใจ
กลับ แกล้ง หึ้น ยังไง ไว้ ก ไนวัง กลับ มา งหลง
เด่นห์ และ เล่ห์กัด คนเขย คนไม่รู้ ก นำ หนักชั้ง
คน เช่น มัน หรือ จะ รัก หนัก ยืน ยัง จะ เหมือน
ตั้งน้อง ไว้ รุ่ม ไม่ได้ เดีย

เกยม ซึ่ง ต ปล่อย ฉัน น่า มา พุด เป็น บ้า อะ ไร ก ไม่รู้ น่า
รำ คำ ญ

เล่า อะ ข้า วมา เดือน นี้ ละ ชี รำ คำ ญ ที่ แต่ ก่อ ณ ละ ก
ผัง พัง อยู่ ได้ ครอง ว ครอง วัน

เกยม ซึ่ง ต ขอ ให้ เข้า ใจ ว่า ฉัน พุด กับ หล่อน เพรา ฉัน เกรง
ใจ ว่า เป็น คน แก่ ครอน จะ ไม่ พูด ด้วย ก กลัว จะ
เดีย ใจ

เล่า อะ ฉะ ๆ ฉะ ๆ เดีย ใจ ใคร นะ เดีย ใจ พอ ฉัน

๖๕

๖๖

ทำໂກຮະກ ໄກສ ນະ ເຄຍ ນັ້ນ ໃດນ ໃໃຫງຢືອງ

ຢັ້ນ ຍັ້ນ
ເຄົາອະ
(ພຸດກັບ ເກຍມ່າງຕີ) ເອກຈະໄປ ວຸ້ມເລີ່ມອະໄວ

ກະ ບາຍ ແກ່ ຢາຍ ເກົ້າ ເຊັ່ນ ນັ້ນ ເປີ້ອງປາກ ເປົ່າ ພ
ເປີ້ອງປາກ ພ ! ຂີ ພ ຂີ ພ ດັກ ພຸດ ກະ ຕັ້ງ
ຫຽວ ດັກ ຈະ ມີ ເປີ້ອງປາກ

ຢັ້ນ ຍັ້ນ ປັນ ໄມ ອ່າຍາກເທລະກະຄຸນ ພາຍ ດອກ (ທ່ວງເຮົາເຢາະ)

ບທ ວົງ — ເຄົາອະ ຈັບກົມ ກັບ ດັນ ພ
(ເນັ້ນ ກຳປອ)

ເຄົາອະ — ສັນຍ ແນ ສັນຍ ແນ ແມ ຕັ້ງ ຢັ້ນ
ຈະ ມີ ຜັກ ມາ ເຂົ້າໄດ້ ແມ່ ດັນ ຂ່າງ ຢົວຍວນ ຜັກ
ນວລ ໄຍ ຜູ້ໝາຍ ມີ ດັນ ເປີ້ອງຫານ ເຫຼຸ້ຫາ ດອຍ
ຫັນ ມາ ຊັ້ນ ແນ່ງ ມາ ຍື້ອ ແປ່ງ ຂົງຫຼຸ້ຫາ ນິກ

ว่าตัวนั้นสวยสำราญดี เที่ยวที่น้ำสาฟ์ให้

เหมาะ เจาะ

ขึ้นกม— หนอยแฝ หนอยแฝ แม่แก่แระ แม่

ถูกแಡด หนักนักจักแห้ง เกราะะ อันว่าคนโดย
มากอยากหัว เกราะะ เพาะะ จะ มีแต่งงานแม่
นวด รัตน์

คน อัน ” เออจะมแต่งงานแม่ ยัมยัม กับ

บรรษัย งามขำ เคียงคู่นั้น ขอเชิญแม่แก่ จงไป
พลัน อย่า ยืนยัน แบ่งชู้ พราภคู่ เลย

เด่าอะ พุโธ ” เกยม ซังต นี่ เอ่อนะจะไม่ พุด กับ ฉัน

เลีย เลย เที่ยว หรือ เรอะ สันรักฉัน เดียว แล้ว ๆ
เกยม ซังต ลั้น แล้ว ขอ เลิก ท อย่า มา กวน อก หนอยเลย

เด่าอะ แม่ ละ ”

เกยม ซังต บอก ว่า แม่ ละ ก เชื่อมังชิ

เด่าอะ ถ้ายัง นั้น ก็ ดี ละ (พุด เลียงดัง) นี่ แนะนำท่าน

୬୯

ທ່ານ ດ້ວຍ ຜົນ ຈະ ຕັ້ງ ຂອບ ບອກ ກລ່າວ ເຄີ່ງ ຄວາມ
ປາດ ອະໄວ ໃຫ້ ພົງ

ເກມ ຊົດ (ພຸດັບຍັນ ຍັນ) ຕາຍະ ທດອນ ຍາຍນີ້ ຈະຂາຍ
ອັນ ເລື່ອແນ່ ແລ້ວ ຕົ້ນທ່າລາຍ ພົມ ແກເລື່ອ ດົງຈະໄດ້
ເຄົາອະ ຂູນ ນາງ ແລະ ວາຊງວຣ ອັນ ຂອບ ບະກໃຫ້ ທຽບທົ່ວ
ກັນ ວາ --

ເກີຍມ. ກົບຍັນຍັນ (ຮ້ອງກລບ) “ເລີຍແຮງໄດ້ເກີດມາ ຈະ ມາ
ພາກັນໂຄກໄຍ ສິ່ງໄຣໄນ່ ພວໃຈ ຈົງຂັບໄປໄໜ້
ໄກລ ກາຍ”

ເຄົາອະ (ເລື່ອງ ດັ່ງ) ເກຍນ ທັງຕົນເປັນຄົນທີ—

๔ เกยม กับ ยัม ยัม (ร้อง) “ มา เต้น มา ว่า มา จับ ระ บำ^๑
มา หอก คุ่ม ว่า ให้ ใจ สบายนะ ”

ເລົາຂະ (ໂກຮອ) ທ່ານທັງໝາຍພັ້ນນໍ້າຍເຄອະນັນ
ຈະເຕົ່າໃຫ້ພັ້ນ

๖๙

พวกรุ่นนาง (ร้อง) “ อันตัวเรานี้ ก็เป็นผู้ชาย ใจมา
มัวชาย ก็ขายหน้าซื่อ ”

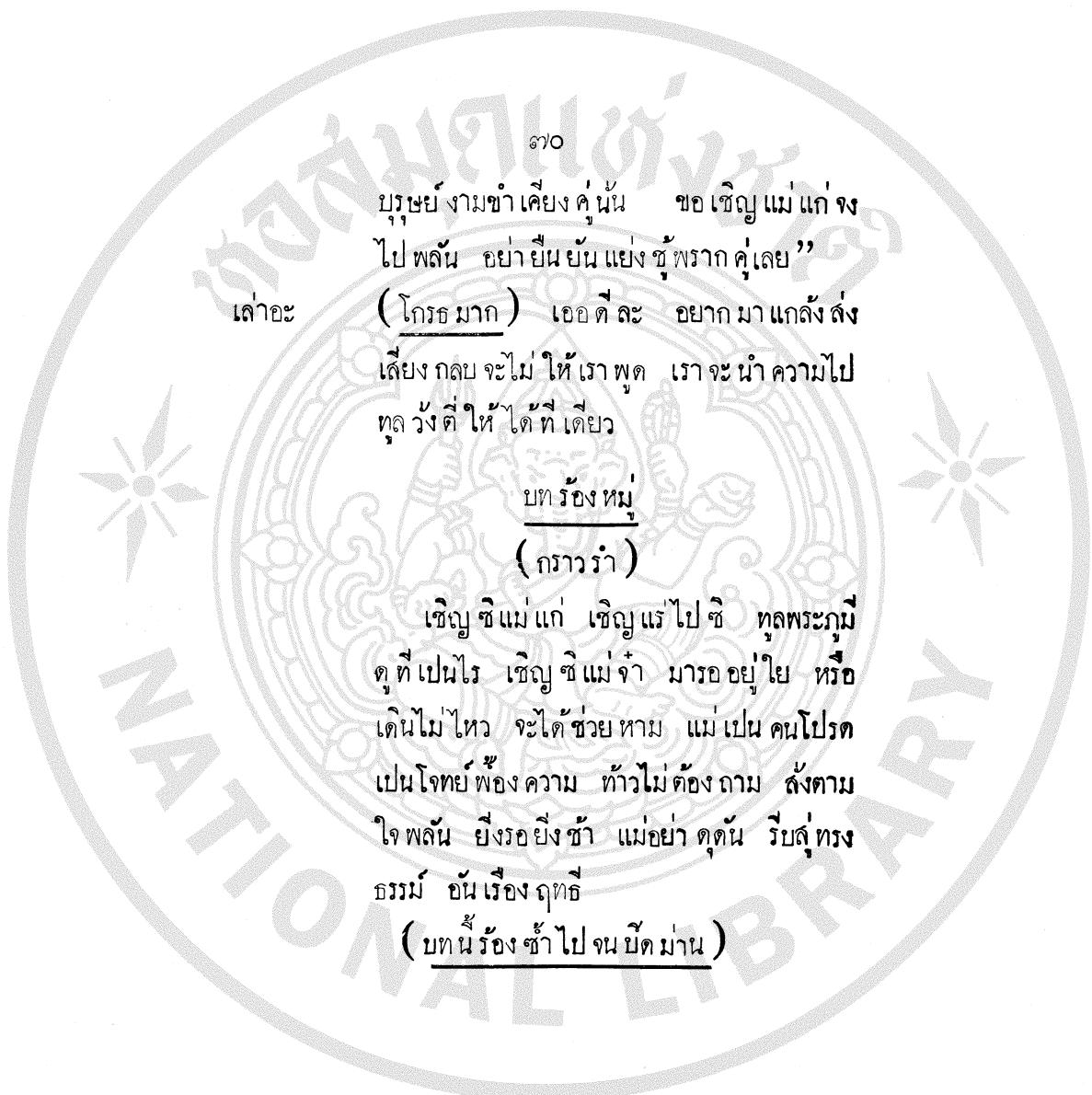
เล่าอะไร ฉันขอบอกกล่าวไว้ว่า ฉันจะออก เคียงแล้วนะ
พวกรุ่นนาง (ร้อง) “ ถึงเรารักพาก ใจยอมคนไว้ หญิง
อนกมี ตีดูมไป น่ากอดน่าจูบ น่าลูบนำไล้
ไม่ต้องเลียใจ ห้าไม่ได้เอย ”

เล่าอะไร ขอให้พังลักษณ์อย่างเท่านี้ไม่ได้เที่ยวหรือ ฉัน
ขอชี้แจงว่า --

รับก้มและเต้าเยิร์วัย (ร้อง) “ หนอยแหนอยแหน แก่ แรด
แม่ถูก แต่เดด หนัก นัก จัก แห้งเกราะ อันว่า คน
โดยมาก อายากหัวเราะ เพราะ จะมีแต่งงาน
แม่นวลดั้นทรอ ”

เล่าอะไร พุทธโธ ! พุดไม่รู้จัก พัง เลียง กัน มัง เลย ฉัน
บอกว่า --

พวกรุ่นหญิง (ร้อง) “ เอօ จะมีแต่งงานแม่ ยัม ยัม กับ





๑๑

(ล้วนเล่าจะถูกร้องเยาะก็ โกรธ พยายาม
จะพูด เข้าก็ ร้องกลบ เลียบ เลี่ยง ค่อย เดินตามไป
ทีละ ก้าว แล้ว กระทืบ ตีน ออกไป)





๗๔

ຈົບກມ

ພື້ນຍັນກີ ອະໄວ ມານັງ ຂມ ໂຄມຕົວເງິນ ມັນເປັນ
ນໍາທີ່ຂອງຜູ້ຂ້າຍທີ່ເຂົາ ຈະ ຂມ ເຮົາຕ່າງທາກ

ຍັນ ຍັນ

ໂໂກ ວົງອັນນີ້ ສ່ວຍ ຈົງ ລະ

ຈົບກມ

ສ່ວຍ ຈົງ ນະ ທີ່ ໄດ້ ເລີ່ມ ລະ ແຕ່ ອຸງມດາ

ຍັນ ຍັນ

ຜູ້ຫຼູງສ່ວນເຂົາວ່າ ຄວາ ຈະ ດ້ວຍ ຕົວ ຄວາ ຈະ ຄົງ

ທໍາ ຂ້າຍ ຫຼູງ ມັງ ເຂົາ ຈົງ ຈະ ນັບຊື່ອ ກັນ ວ່າ ກາມແຫ້

ກາງ ທີ່ ສ່ວຍ ນັນ ມີ ເຫັນ ນໍາ ບາຍ ເລີຍ ດ້ວຍ ພັ້ນ

ຂະໄງ ການ ຖຸ ມີ ຕອງ ຂ້າຍ ເລີຍ ແມ່ ອຸາ

ບທວ້ອງ — ຍັນ ຍັນ

(ເຫັດ ປຶ້ງ)

ດວງ ຕວນ ຍານ ສອງ ກລາງ ເວຫາ ສ່ວາງ ຈັກ

ແຈ່ນ ແຈ້ງ ແລ້ງ ດ້າຍ ແລ້ງ ຈົບ ຢະຍັບ ແກ້ວ ແພຣວ

ພຣາຍ ຈະ ເສີນ ເມີນ ອາຍ ໝີ ພົງ ມີ ແມ້ ຕົວ ອັນ

ເໜື່ອນ ກັນ ນະ ເຈົ້າ ຂາ ວູ້ ຢູ່ ຢູ່ ປ່ວງ ສອາງ ຄວ

ຄ່ອງກະຊາດ ຄວາງໄຮ ໃຫ້ເປັນປັບ ໄນເຫັນ ດາວຈະນີ
ຄວາມ ອາຍ ເລຍ

ຂັ້ນ ຍັນ ທີ່ຈິງ ວັນ ນີ້ ດຸ ອະໄຮງ ມັນ ປຽບໂປ່ງ ໄປ ສາງພັດ
ໃນ ສ່ວນ ຕັ້ງ ຂັ້ນ ນີ້ ວັນ ນີ້ ອ່ອງ ກົດໄດ້ ແຕ່ງ ພານ
ກະ ດັນ ທີ່ ດັນ ມີ ນ້ຳ ໄຈົກ ໄກສ່າ ຈິງ ຖັນ ເຂົ້າ ໄຈ່າ
ໃນ ໂດກຢືນ ນີ້ ດູ ເໜື່ອນ ຈະ ໄນ ມີ ໄກສ່າ ທີ່ ມີ ດາວຈະນີ
ເທົ່າ ຕັ້ງ ຂັ້ນ ໃນ ວັນ ນີ້ ເລຍ

ເຕົ້າຍວຍ ກີ ດູກ ດະ ດາວ ຈະ ມີ ດາວຈະນີ ທີ່ ເຕົ້າ
ອະໄຮ ທີ່ ພົມ ຍັນ ກີ ໄດ້ ສມ ປະສົງສົກ ຖຸກ ສົງຖາກ
ອໝາງ ມີ ແຕ່ ເລີຍ ອູ້ ນິດ ເຕົ້າ ເທົ່ານັ້ນ ແລະ
ນີ້ ທີ່ ເລີຍ ຄວາງໃຫນ

ຍັນ ຍັນ ກີ ພອ ຄຽບ ກຳ ທັນ ດොນ ທີ່ ຢັງ ຜົມ ຍັນ ກີ ຈະ
ຕົ້ງ ຕາຍ ໄນ ໃຫ້ ອ່ອງ ດະ
ໂນ້ ອລ່ອນ ກີ ຂ່າງ ໄຈ ດັຈ ຈິງ ທີ່ ເຕົ້າ ໄນ ພອ ທີ່

๗๖

จะ มา เตือน ขัน ใน วัน นี้ เลย ว่า ใน ไม่ ช้า นัก คัณ
จะ ต้อง -- ต้อง เป็น -- เป็น --

เต้ารำย เป็น หม้าย

ยัม ยัม (ล้วน) จะ ปล่อย ให้ คัน ล้ม เดี่ย หนอย ก็ ไม่ ได้
(ร้องไห้)

(เกย์มซังค์เข้ามา แต่งตัว เสื้อแพรอ อย่าง ตี)

เกย์ม ซัง ตี ข้าว แม่ ยัม ยัม แม่ ยอด รัก ของ พี่ นี่ ยัง ไง
ร้องไห้ นี่ วัน มงคล นี่ นะ

ยัม ยัม แม่ เต้ารำย มา เตือน บัน พัน ขัน ว่า เธอ จะ ต้อง ตาย
ใน เดือน นี้

เต้ารำย จริง คง คัน เตือน ขัน เอง ก็ มัน จริง ยัง งั้น นี่ ค่ะ
(ร้องไห้)

จับ กัน ก ก เธอ จะ ต้อง ถูก ตัด หัว ใน เดือน หนึ่ง จริง จริง นี่ ค่ะ
(ร้องไห้)

๓๗

เกี่ยมซึ่งคือ (หัวเราะ) พุทโธ! เท่านั้นแหล่ะหือ ก็จะมาหากันผู้นั้นทกครั้งไปทำไม่ได้ อีกฉันเองจะต้องเป็นผู้ดูกัดหัวฉันยังไงไม่ทุกครั้งเลย แล้วก็ชายเดือนหนึ่งนั่งเปลี่ยนว่า กระไร ทำไม่จะต้องวิงไว้ถือไปทำ กับข้อการกำหนด เวลาคราวเช่นนั้น ทำไม่จะต้องเลือกถือ เอา เป็นมังคลาภิญญาลีชั้วโมง เป็นวันหนึ่ง และว่า สามลิบวัน เป็นเดือนหนึ่ง

จับกัน ก็ คนโดยมากเชาถือกันยังไงไม่ใช่หือคากัน เกี่ยมซึ่งคือ ก็ เชาจะบ้าถือกันยังไงก็ช่างเชาประวัย เราไม่เห็นทำเป็นจะต้องไปถือตามเชา เรายเปลี่ยนวิธีคิด เวลาของเรา เดียวใหม่ก็แล้วกัน เรายังเสียเวลาที่เป็นนาที นาทีเป็นชั่วโมง ชั่วโมง เป็นวัน วัน เป็นปี อย่างนี้ก็แล้วกัน ถ้าเรา

၆၁

ດីលើសិរី មេដ្ឋាន និង ការបោគល់ និង ការបោគល់ និង ការបោគល់

จีบก้ม แม่น ! ถ้ายังงี้ เวลาพูด ก็น่าเสีย
เงินซึ้ง ประมาณสัก๔ชั่วโมง กะลามส่วนได้แล้ว
เกย์มซึ้งๆ จะ เครว่าโคงไปปือกทำไม่เล่า หล่อัน นักแต่ง

ยั่ม ยั่ม คง นักแสดงความคุ้นช้องเราเดอะ (เดินทัวร์)

ຈັກກົມ ແລ້ວ ວັນ ຂໍ້ ທ່ຽວ ກົມ ເປັນ ວັນ ມົງຄລ (ເດືອນທຸວງເຮົາ)

ເທົ່ານີ້ມີ ພຽງແຕ່ນັ້ນ ໂດຍ ກວະຈະຮູ້ອຳໄຫ້ (ເຄີຍຫົວເຈັບ)

ฉบับกัม ถ้าปังงน เกราไปจัดแต่ง เตรียมเข้าช่องในเรือน
โดย นัน

ເຕັກວຍ ໄປ ຕະ (ຈຳກົມກັບເຕັກວຍພາກນີ້)

ເກີຍມື່ງຕໍ່ເອົາ ! ໄທນໍາເງົາກີ່ຍຸ້ດ້ວຍກັນ ສອງຕ່ອລົງ ແລ້ວ

ขอให้พี่ กอด หล่อนให้ชื่นใจ ลักษ์ที่ เดอะ (ตรง)

เข้าไปทำท่าจะกอด

๗๙

(ແຍກງ ອອກນາ ເທັນ ເຂົາຈະ ກອດກັນ ທຳ
ໜ້າເບີ້ ເກຍມ ຊົງຕີ ເທັນ ແຍກງ ມາສີ ດອຍ ອອກ
ທ່າງ ກາຍມ ຍັນ)

ແຍກງ ເຫຼຸ່ງເດຂະພ່ອ ຂອງເກຮັງ ໄດ້ ຜັນ ເລີຍ
ເກຍມ ຊົງຕີ ຜົນ ກົດວຸຄຸນ ຈະ ເຖິງດ້ວນ ນະໜີ
ແຍກງ ໄນ ເປັນໄວ ຜັນ ຈະ ຕອງ ພັກຕົວ ໃຫ້ ເຄຍງາ ເລີຍ ຈຶ່ງໄດ້
ເຫຼຸ່ງ ພ່ອ ຈໍາ ໂປຣ ກອດ ແມ່ ຍັນ ຍັນ ທັນຍ່ອຍ ເລີຍ
(ເກຍມ ຊົງຕີ ກອດ ຍັນ ຍັນ) ເອ ! ໃຫ້ ໄນຍຕາ
ມັນ ດູ້ ທີ່ ເລີຍ ທີ່ ກ່ອນ

ຍັນ ຍັນ ກີ ກະ ອີ ເຕືອນ ເດືອນ ເຫຼວເຫັນ ສິນ ມັນ ຈະ ເປັນໄວ ໄປ
ທັນ ຜັກ ຜັກ ເຫຼວ

ແຍກງ
ມັນ ຍັນ
ແມ່ ທູ້ ແມ່ ທູ້ ເຂຍ ແຕ່ ເຄີມ ຜັນ ກີ ໄດ້ ມົງໝາຍ
ໄຮ້ວາ ທລ່ອນ ກະ ຜັນ ນະ ຈະ ໄດ້ ລົມ ລູ່ ຄຸ ຄວາງ ກັນ
ກີ ແລ້ວ ຍັງ ໄຈ ຊະ



พี่อย่าไปเชือกเลย ค่ะ ท่านอ้อบดีผู้พิพากษานี่

อันนั้นรู้จักชัยุตอก แก้ชุมชน เหลาเลอะ เหอะ
นี่หล่อนพุด ลัง ท่าน เถากวับ กะมัง

กันนั่นนะ ชี ค่ะ

ท่านเถากวับ ลาອอกจาก คำแห่ง เสีย หลายเวลา
มาแล้ว

ก็ยังงน เดียว น ไคร เป็น แทน ลະ ค่ะ

อ้อ ! ท่านตะเลาเป่า แก้ว่า การแทน ออย

อ้อ ! ก ผู้พิพากษารอง ลະ

ตะเลาเป่า แทน อึก นั่น แทน

ตะเลาเป่า หั่น นั่น

เกย์น ซังค์ นี่ แระ ครับ ผม ขอ ตาม สักหน่อย ว่า ได้ เคย ม
ไคร ถูกผัง หั่น เป็น ยัง งั้น บัง แล้ว หรือ ยัง

อ้อ ยัง เดย เพรัวะ ยัง งั้น ด้า แก กับ แม่ ยั่ม ยั่ม

๔๒
แต่งงานกันคราวนี้ แม่ย้มย้มก็จะได้รับ
เกียรติคุณเป็นคนแรกที่จะต้องถูกผู้หญิงทั้งเป็น^๕
ภรรยา ซึ่งตัว เธอ ก็รู้แล้วว่า ฉันนั่นรักเธอปาน^๖
ได้ ยังไม่เคยรักใครเท่า เธอเลยเทียว แต่^๗
รายผู้หญิงทั้งเป็นนี่แหล่ะ ทำเอามันท้อถอยเลี้ยง^๘
จริง ๆ เธอเห็นอกฉันไม่เหมือน^๙
ภรรยา ซึ่ง มันก็จะเป็นข้อดี พอดีอยู่^{๑๐}
แล้ว ก็ (พูดบ้อง) เอ ! เราเนี่ยห่าทาง เคราะห์จะได้เลี้ยงแล้ว^{๑๑}
(หัวเราะ)

บทที่ ๑ — ย้มย้ม เกย์มชิงค์ และ เมือง กง

(ทองย่อน)

ย้มย้ม — ตัว น้องนั้น แล่น ยก ลำบาก นัก
นะพี่อย่าง รักก็รัก แต่ กลัวนั่นตัวลัน เมื่อถึงยาม

२३

ພໍ່ພ້າຍ ວາຍ ຂົວນ ນະພໍເຂຍ ຕ່ວນອັງ ນັ້ນ ຈະພລອຍ
ຕົ້ນ ດາຍໄປ

ເກຍມ -- ໃນສາມລົບວາຕີເຫັນນາ ພະນອງ
ເອຍ ພົມ ພະ ວາຍ ຜ້າວ ອຢ່າສິໄສຍ ຢັ້ງມືທຳນໍາ
ຈຳພຽກ ຈາກ ນຸລີໃຍ ພະນອງເຂຍ ກວກັບໄຟ
ເແກ ພລາວຢູ່ ວາງຢູ່ ຮອນ ທຽງ

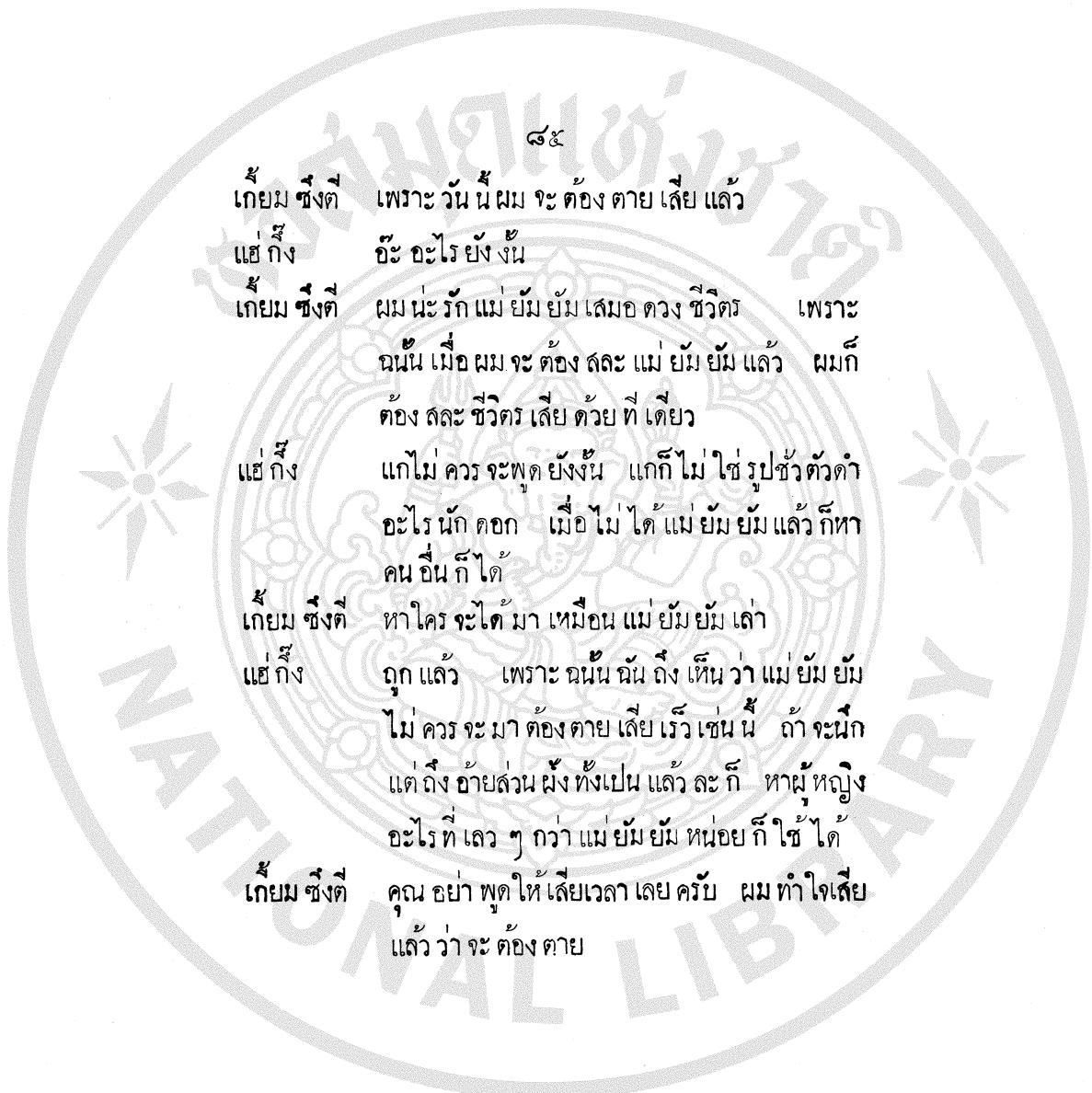
ແຍັງ -- ມານົກດູຕ້ວເຮົາເຫັນ ເຂົ້າ ນະເຈົ້າ
ເບຍ ມາຮົມໜ້າງ ຂອງ ທດອນທາງ ຈຽວຢູ່ເວົ້າ
ຈະໄດ້ສຸດາ ດວງ ນະເຈົ້າເບຍ ດນທັ່ງປ່ວງຈະ ຊມ
ວ່າ ສມ ກັນ

ทรงสานม -- ยังความรักเหลือหักให้สูญหาย
นงท่านอย แต่เลี้ยดายชีวากล้าอ่าลัณ
เหมือนหมอกกลม คดมแสง แบ่งดาวน์ นงท่านอย
เหมือนดวงจันทร์ ดิน เมฆ หมอง นวล อย

(ຮ້ອງນົບທະແລວ ຍັນຍັນ ອອກໄປ)

ເຊື່ອ
ແຂກ
ເກີມ ຜົນ
ແຍ້ກົງ
ເກີມ ຜົນ
ແຍ້ກົງ
ເກີມ ຜົນ
ແຍ້ກົງ
ເກີມ ຜົນ
ແຍ້ກົງ

ເກດອ ເບຍ ເກດອ ກັນ ເສີ່ໃຈ ດ້ວຍແກ ຈົງໆ ເຖິງ
ຂອບໃຫ
ນັ້ນ ຈະ ທຳ ຂໍຢ່າງ ອົ່ນ ກົມ ມີ ຄວາ ທີ່ ລືນ ຈຳເປັນກົ
ຈະ ຕອງ ບອກ ຄວາມ ຈົງ ໃຫ້ ແມ່ ຍັນ ຍັນ ທຽບ
ຜົນ ເຫຼົ່າໃຈ ແລວ
ແຕ່ວ່າ ເຫຼາ ເຄອະ ອ່າຍ່າ ຖຸກ໌ ຮັນ ອະໄວ ໄປ ເລີຍ
ກາຮ ແຕ່ ການ ໄහນ ຈົງ ກົມ ໄດ້ ເຕັມ ໄວ ພວ້ມ ແລ້ວ
ຜູ້ ດັນ ກົມ ໄດ້ ເຫຼຸ່ມ ເຂົ້າໄວ ແລ້ວ ຈະ ບອກ ເລີກ ເລີຍ
ກົມ ຖຸກ໌ ນາ ເກລີຍດ ເພວະ ອັນ້ນ ມີ ກາຮ ແຕ່ ການຄາມ
ກຳທັນທ ດີ ກວ່າ ພຶດ ກັນ ແຕ່ ເປັນຍັນເຫຼາ ອັນ ໄປ
ເປັນ ເຈົ້າ ບ່າວ ເສີ່ແກ ແກ່ານ້ຳ ແກ້າ ເປັນ
ເພື່ອນ ບ່າວ ໄກສະລຸກ
ຜົນ ເສີ່ໃຈ ທີ່ຈະໄປ ໃນກາຮ ແຕ່ ການ ໄດ້ ເທົ່າ ມີ ໄກ
ທຳ ມີ ລະ



๔๖
ບທຮອງ — ເກມ ທັງຕ

(ໄລਆ)

ໂຂ້ເດີບ ດາຍພິດາຢຸກາເຂັ້ມ ທ່ານຍະເໜຍ
ໃຫ້ ຊະນ ວິມຍ ສງວນ ແລ້ນ ລວາສົດ ຄລາຄ ເລັ່ນທີ່
ອັນຄົງວລ ພະພາຍ ຫວລໂຫຍ ກລືນຝາກ ກຣອງ
ກລືນ ບຸທ່າ ດາວ ເຄລືອນ ເຈັນ ລຸ່ມໄປ ພ່າຍ ກລືນ
ອວກຍິ່ງໃນ ທອງ ເຈົ້າ ໂອມ ຍື່ ກວ່າ ກມທ ສຸດ
ຈຳ ດອງ ຕັ້ງ ຈາກ ນັ້ນ ນີ້ ແກ້ວ ພ ເຫຼືອ ກນ
ເໜືອນ ຈະ ພຽກ ກາຍ ຈາກ ດວງ ຂົວຕຽງ ເລີມ ອັນ
ທວງ ຈົກ ໄກ ບັນ ໄກ ເລີຍ ຈັກ ອຸລື່ຖ ກລັ້າ ອົດກນ
ນຸມ ລ ອຸປ່າດ ປໍ່ ພ ລາ ເລຍ

(ພວກຮອງ ຂົບທ ແລ້ວ ເກມ ທັງຕ ນັກກັນຫຍັນ
ອອກມາ ທຳ ທ່າທາງ ເໜືອນ ຈະ ແທງ ຕົວ ແຍ່ກງ
ຕກໃຈໂດດ ເຂົ້າໄປຈັນ ມູນ ເກມ ທັງຕ ເວົ້ວ ແລ້ວແຍ່ງ
ກັນ ພຍັນ ເດີບ)

ເຕັມ

ນະໝັກ
ເກຍມ ຊົງຕ
ແຢ່ກງ

ແລວກັນຈີ ທຳຍັງຈິນຈະໃຫ້ໄດ້ຖາ
ກີທຳໄມໆລະ ສ້າງຮອງຜົມໄມ່ໃຫ້ຖາ
ທີ່ໃຫ້ໄດ້ ແກ້ໄຂຕີ້ລົ້ງຄູາໄວ້ແລ້ວວ່າຈະຕາຍດ້ວຍ
ຕາບໜອງເຈົ້າຄຸນເພື່ອສະມາງູ ກາຍໃນກຳທັນດເດືອນ
ທິນ່ງ ກີແກ ຈະ ມາ ຂຶ້ງຕາຍໄປ ເລີ່ມ ກ່ອນ ກຳທັນ
ປັ້ງຈະໃຫ້ໄດ້ຖາ ຂອໃຫ້ນກຸດ ເຄວະ ອັນຈະ
ນີ້ຕັ້ງ ດຸກປະຫວາງ ສ້າງແຫນ ແກ ຖາ
ເກຍມ ຊົງຕ

ກີຜົມ ຈະໄປທຸກຍົວອັນ ອະໄວ ເນື່ອຜົມ ຈະຕາຍໄປ
ແລວ ຄຸນ ຈະ ຕາຍ ອ່ວຍ ຈະ ດູ່ ກີໄມ່ ເກີຍວ ອະໄວ
ກະຜົມໄມ່ ໃຫ້ອຸຮະ ປະນັ້ນ ອະໄວ ຂອງຜົມ

(ຕະເລາເປົາເຂົ້າມາ ທ່າທາງທັນຕາ ອອກ

ຕື່ນ ຖາ)

ແຢ່ກງ ພ້າວ ນີ້ ອະໄວ ກັນ ອືກ ລະ

ตะ geleape เดี่ยวนม ทหารมา บอกว่า วงศ์จะ เสือจามา พี่นี้
ภัยป่วน เสือตี ใจ ปั้ง รอย่ แกล้ว

ເຊື່ອກົງ ເວັບ ! ຕາຍ ຈົງ ເສດຖື່ອເຫຼືອ ໄນ ວຸ້ງ ດັວ ຢັງ ຊະ ຂະຫຼິກ ການຮັບເສດຖື່ອ ຂອງ ພັນ ຈົ່າ

กะเลาเปา ผอมได้จัดการให้เข้าเครื่องที่ประทับร้อนในวัง
เก่าแก่แล้ว

ແກ່ງ ກົນເລືດົ້ມາ ທຳໄນ້ທນອ ເຫັນຈະ ອ້າຍເຮື່ອງຢັ້ງໄມ້
ຕັດຫວັງກັນນັ້ນເບິງ (ທັນໄປພຸດ ຂັບ ເກຍມໜູ້ຕ)

นี่แนะนำเกลือ ไม่ได้ การละ พุทธกันจริงๆ นะ
แก่ได้ ให้คำมั่นลัญญาไว้แล้วว่า จะให้ฉันตั้ง
ทัวแก่ เพราฉันนี้ถ้าแก่จะมาชิงจากตัวแก่
เดี๋ยวเออยังนั้น ก็เดือกว่า จะหมืนประมาทແย่ง
นำที่เจ้าคุณพีชณ์มาภาณุ ถ้าแก่เป็นผู้ที่รักษา
ความลับด้วยแล้ว แก่จะต้องรักษาด้วย ภายใน
เจ้าคุณพีชณ์มาภาณุ ถึงจะถูก

ເມືອງນໍາຕີ ກົມຄາໂຈ ຄຽບ ຕັດຫຼວມຜູ້

ແມ່ນ ອະໄວ ເຊຍາ ນ ແລະ ຖ

ເກມ່າງຕໍ່ນີ້ ໄນ ຕັດ ເຫັນ ນັ້ນ ຈະທັນ ວາຊການ ອ່ອນ ກະບວນ
ເລືດຈະ ດັ່ງ ອີ່ ແລ້ວ ນີ້ ຄວ້ນ

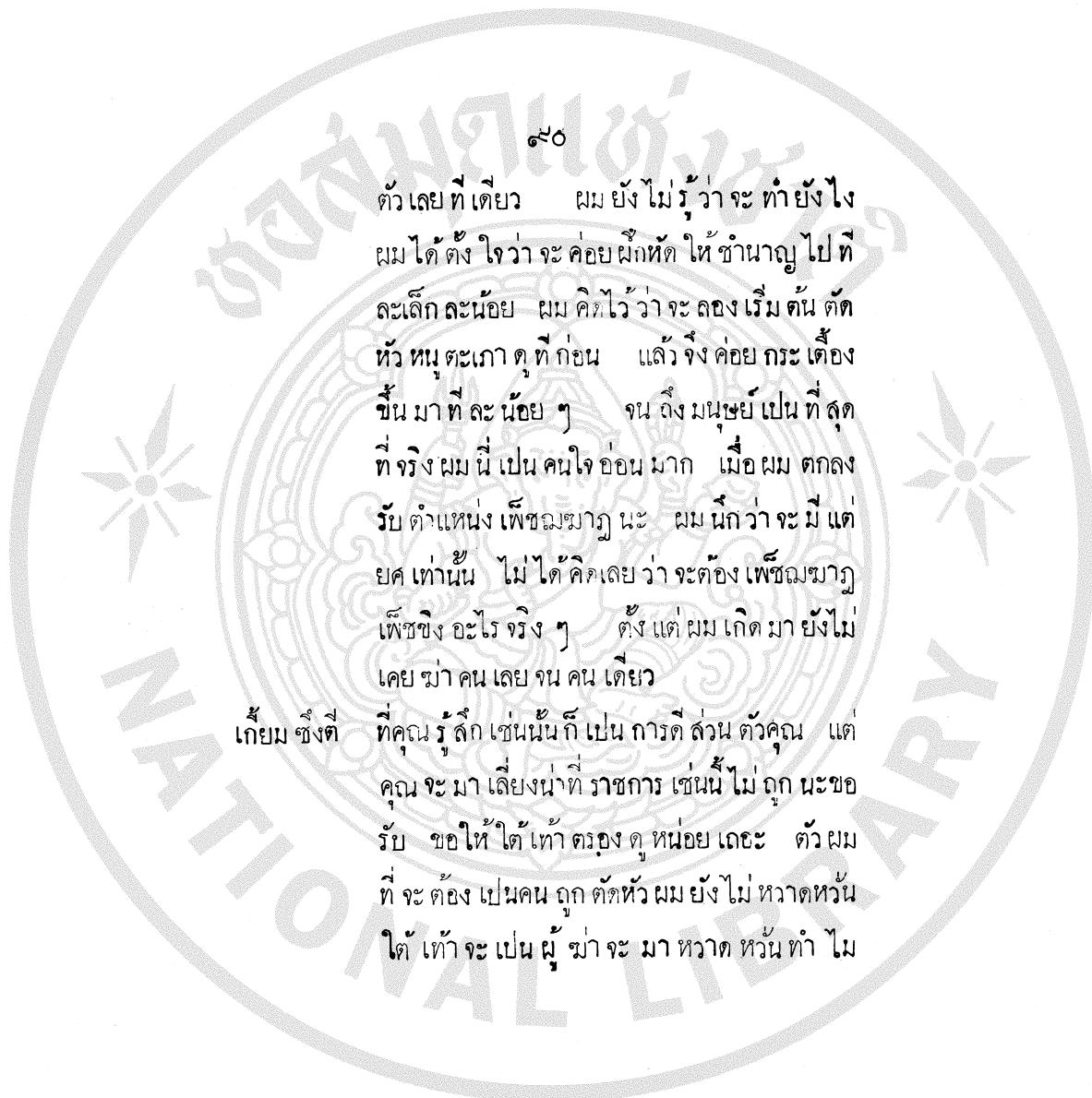
ແກ້ງ ພຸໂຮ ໂປ່ງ ດີ ຈະ ໄກສັດ ຫວ ດນໂຍ ທັນ ຄວັນ
ທັນ ດ່ວນ ຍັງ ກໍ ທີ່ໃຫນ ໄດ້ ອ່າງວ່າ ແຕ່ ດນ ເລຍ ແຕ່
ແມດງ ວັນ ຕົວ ເດືອກ ຍັງ ໄນ ເຄຍ ມ່າ

คงไม่ได้เห็นว่าจะมีทางหลักไปยังไงได้ ก็
เมื่อมันเป็นการจำเป็นก็ กด พื้น หลับ ห หลับด้า
เอาที่ไม่ได้หืด ครับ

ເຢັ້ງ
ນີ້ນະພມ ຈະວ່າໃຫ້ພັ້ງ ໃນນໍາທີ່ເຈົ້າຄົນເພື່ອມາງຸມ
ພົມກີໄດ້ ຕກລອງ ລົງລູາໄວ້ແລ້ວ ຈະຕັດຫຼວ
ເຊີມ ທີ່ສິ່ງ ມີຄວບ ກຳທັດ ເຖິ່ນ ມີນັ້ນ ເພວະ
ອັນນີ້ ໃນ ເວລາ ນີ້ພົມ ຍັງໄມ້ໄດ້ ເຕັມ ເນື້ອເຕັມ

๙๐

ตัวโดยที่เดียว ผู้มีบุรุษภาวะท่าอย่าง
ผู้มีได้ตั้งใจไว้ว่าจะค่อยฟังหักให้เข้าใจไปที่
ละเอียดละน้อย ผู้มิใช่ว่าว่าจะถอดใจเรื่องคนตัว
หัวหนูศะภาดูที่ก่อน แล้วจึงค่อยกราบเต็ง
ชั้นมาที่จะน้อยๆ จนลึมนุชย์เป็นที่สุด
ที่จริงผู้นี้เป็นคนใจอ่อนมาก เมื่อผู้มีตกลง
รับคำแห่งเพชณ์มาไว้ ผู้นี้ก็ว่าจะมีแต่
ยกเท่านั้น ไม่ได้คิดเลยว่าจะต้องเพชณ์มาไว้
เพชณ์อะไรจริงๆ ตั้งแต่ผู้มีเกิดมาอย่างไม่
เคยมีคนเลี้ยงคน เดชะ
เงยมูลังค์
ที่คุณรู้สึก เช่นนั้นก็เป็นการต่อว่าคุณ แต่
คุณจะมาเลียงนาที vazakar เช่นนี้ไม่ถูกนะขอ
รับขอให้ได้เท้าครองดู หน่อยเดอะ ตัวผู้
ที่จะต้องเป็นคนถูกตัดหัวผู้มีบุรุษภาวะท่าอย่าง
ให้เท้าจะเป็นผู้มีบุรุษภาวะมาหาที่หัวท่านทำไม่





๔๑

ยังไงๆ ได้เท่า จะต้อง ประหาร ชีวิต ผู้ แม่ ละ
อะๆ ! ชา ก่อน แม่ ละ หรือ นั้น ดู เหมือน
จะ ไม่ สุ่ม แม่นัก

เบย์ กอง ภัยม ซังต ก ยัง ใจ ลະ
เบย์ กอง การ ที่ ฉัน จะ ประหาร ชีวิต ร่าง ก ถ้า จะ ให้ เป็น
หลัก ฐาน ก คง จะ ต้อง กระทำ ต่อ หน้า พยาน ผู้
นี้ หลัก งาน ไม่ ใช่ หรือ เพราะ ฉันนั้น ถ้า ฉัน จะ
ไม่ ช่วย แก ลະ เป็น แต่ ทำ หนังสือ ไว้ ต่อ หน้า
พยาน ว่า ได้ ฆ่า แล้ว ก เป็น อัน ใช่ ได้ เหมือน
กัน จริง ให้ หลัก ฐาน ก ชั่ว แต่ ใน ตัว ท่าน ตะ เจ้า เปา
นน ก มี เจ้า นำ ที่ รวม แบบ อยู่ แล้ว เวลา นั้น
ท่าน เป็น ปลัด เมือง และ ทำ การ แทน อธิบดี
ผู้ พิพากษา ผู้ พิพากษา รอง และ นาย อำเภอ
เจ้า นำ ที่ เหล่านี้ ก ล้วน เป็น คำ แห่ง ลักษณ์ และ

๙๗

คงจะเต็มใจที่จะสถาบัต เป็นพยานในเรื่องนี้
ยังไงท่านตะ geleapea

เดียวคุณจะประหลงค์จะให้ผมสถาบัตสิ่งที่ไม่
จริง เพื่อช่วยคุณให้พ้นอันตรายไปครับ หนึ่ง
ปีงั้นหรือ นั้นแหล่ที่จริงการที่ผมจะทำ
เช่นนั้นเป็นการที่ผิดระเบียบมากที่เดียว

แล้วก็ เอากะยะๆ แล้วก็จะอ่อนวอนให้ตามเคย
อ่อนวอนลิด หรือจะยกบานูชิไว้

แล้วก็ เอากระลิด เที่ยว (คุกเงินให้)

ตะ geleapea หื้อ! ผูกเป็นคนใจอ่อน เลี้ย อ่อนวอนไม่ได้
เอากะบับ คุณจะว่ากระไร ก็ว่าไป แล้ว
ผูกจะลงชื่อเป็นพยานให้

เกย์นซังค์ ก็ล้วนแม่ย้มย้ม ลักษณะรับ ถ้าผู้ไม่ได้แม่ย้มย้ม
ละก็ผูกเป็นไม่ยอมอยู่ในโลกนี้อีก นาทีเดียว

แล้วก็ เอาอีกลัง ไม่ว่าเข้าจะพูดกัน เว่องจะไร

၁၃၈

ເກົ່າມ ຊົງຕີ ດ້ວຍໄນ້ໄດ້ຢັ້ງຢັ້ງ ລະກົບ ພມ ຈະ ຕ້ອງ ຜູກ ຕອຫາຍາ
ແຂວນ ຕ້ອງ ແຕ່ງ ອຍໍໃນ ສົວນ ລວງ ນີ້ ໃຫ້ວ່າຈະ
ທອດ ພະນັກ ເຖິງ ເປັນ ແລ້ວ ລະ

ຕະເກາເປາ ນີ້ແຕ່ເຂົາຈະແຂວນອັງ ມ້ອງແຂວນໂຄມ ນີ້ອະໄວ
ຈະມາແຂວນ ດຽວບໍລິສັດິ້ມັນ ຈະໃຫ້ທີ່ໄຫນໄດ້
ເກຍມ່າງຕີ ກີ່ຢັ້ງນັ້ນ ໄດ້ເຫຼົາໂປຣດ ພຸດກັບທ່ານ ເຕົກໄດ້ ໄທັເປັນ
ການທອດງ໌ ຂີ່ພະວັນ

ໄປທີ ແລ້ວ ແກະ ພາໄປໃຫນ ກີໄປເຄອະ ຂຍ່າ
ມາຢູ່ ອຍ່ທີ່ ນີ້ ອົກ ເລຍ ທ່ານ ຕະເລາເປົາ ໂປຣດ
ໜ່ອຍ ເຄອະ ຄຽບ (ຕະເລາເປົາ ກັບ ເກຍົມ ທຶນຈີ
ພາກນີ້ໄປ)

(ຊູ້ນາງ ແລະ ວາງງວງ ພາກນີ້ ເຂົ້າມາຍືນເວິ່ງ
ຮັບ ເສົ້າ ແລ້ວ ກະບວນ ແທງ ສຳເນົາ ເສົ້າ ປ່າຊ່ອງ
ໂກງວັດເຂົ້າມາ ເລົາອະນັຍ ຕາມເສົ້າ ເວລາ
ແທ່ນນີ້ ດັນຕົວ ຕີ່ເພັດ ແທະກ)

ນທຣັອງ ມມໍໄຫລູ່
(ເຫະກະ)

ຈາກອົງການ ຊ່າງ ດັກທີ່ ຖ້າໄສ ດັກທີ່
ຕົກກົກໄໝວ້າ ບຸລ່າທີ່ ຈະ ລຸ່ອນີ້ ຮັງຈັກບັນຫາທຸກໆ
ບຳຮຸ່ງຄຸນ ເກະນົມຄົ່ງ ເພີ່ມ ພຸລ ປະມຸລົມ ຕີ່ ຕຸລອດ

ประชากร ข้าบท ทรงดามา เพื่อจะเฝ่าหศร
ก้มเกี้ยงรายพร แต่พระบันบัดพ ออกหัวง
ประพฤติเหตุ ผดที่นำพระภูมิ มาสู่บูรคร
ล้วลัด เลิศ ประเครื่อง ลัคร

บทกวี วังศ์, เล่าอะ, และเยี่ยง, (ลูกคุรับ)

(ស្រុងរាំពេះ ទាំង ពាក្យ ឃុំ យោង ខ្លួន កីឡា)

ວັດ—ອັນໄຮແຜ່ພູ້ເທິງ ປາຊ່ອງໂກອັນ
ກາ ດຸທີ່ ຖຸ ທີ່ ກຳງ່ ເສົາຂ້ານາຖາວະງຽງ
ກົມເກົ່າຍະກຣ ປະລາດ ວັບພົນ໌ ບໍ່ມູ້ຫາ

ເຄົາຂະ -- ອັນ ຕັ້ງ ຂໍາພເຈົ້າ ນັນ ພົມ ຜວະ
ກາງານ ດູກ ກາງານ ໄປທ່ານ

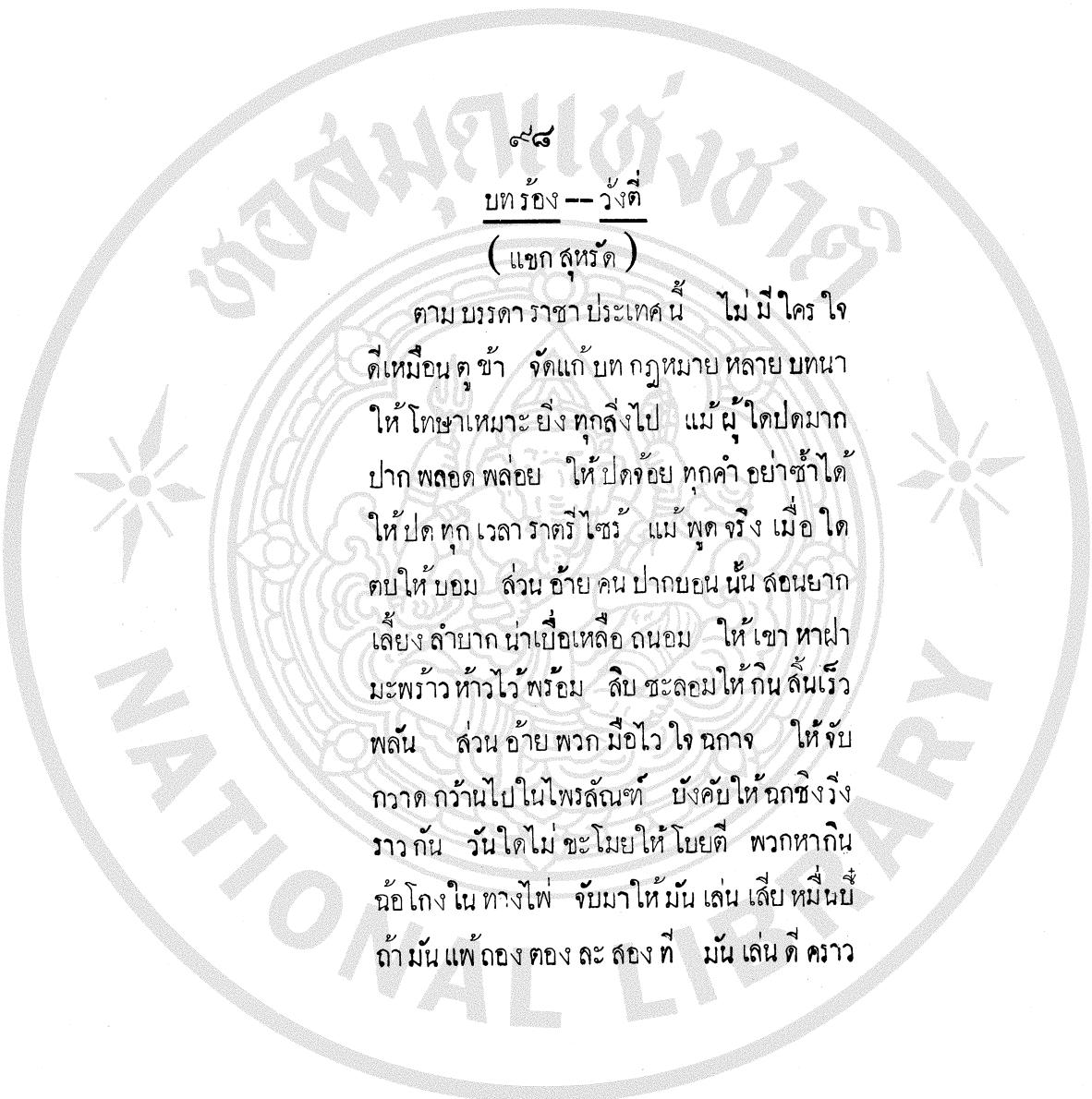
๖๙ -- เว้นบ่มไว้ พาด กระมลสันดาณ
พิษทัช ด้วง ยศคุณรวม ฟันยอดถัง ใหญ่ไกวัล





๑๙
บหรั่ง — วังดี
(แซกสุวรรณ)

ตามบรรดาราชปงค์ไม่มีใครใจ
ติเหมือนตุชชา จัดแก่บทกวีหมายหลายบทนา
ให้โหชาเมะยิ่งทุกสิ่งไป แม้ผู้ใดปดมาก
ปากพดอดพลอย ให้ปดอยุ่ทุกคำ อวย่าซ้ายได
ให้ปดทุกเวลา ราตรีเช่น แม้พุดจริง เมื่อได
ตอบให้บอม ส่วนอ้ายคนปากบอนนั้น สอนยาก
เลียงลำယาก น่าเบื่อเหลือ ถนน ให้เข้าหาฝ่า
มะพร้าวหัวไว้พรม ลิบ ชะลอมให้กันลืมเร็ว
พลัน ส่วนอ้ายพวง มือไว้ใจหากาจ ให้จับ
กวาด กวนไปในไฟร้อนๆ บังคับให้อกซิงวัง
รวมกัน วันใดไม่ชั่วโมยให้โดยตี พวงหากัน
ฉ้อโกงในทางไป จับมาให้มัน เล่น เลี้ยหมนบ
ถ้ามันแพ้ดองคง ละ ล่องที่ มัน เล่น ดี คราว



๑๙๙
ให้ทำตาม ไฟที่เล่นให้ทำด้วย แผ่นอิฐ
งาไฟน์ให้ติดที่กลางสวน ให้มันโง่ปล้อน
ปล้นสัน กะบวน แล้วช่วน คนอื่นให้ไปนั่งชุม
ยงมีที่คิดไว้ได้หลายหลา กมากกว่ามาก
ล้วน เปรี้ยบ เทียบ ให้ลง เหตุกับผลให้ตรงลง
กันกลม เป็นสังคุก อารมณ์ เรานัก เอย

(พอกขุนนางยกเก้า มาให้วงต ประทับ
ตะเภาเป่าเข้ามา ส่งหนังสือ ให้แยก กัง ฉบับหนึ่ง
แยก ดู แล้ว เข้าไปที่น่าที่นั่ง โคง ตาม แบบ
แล้ว คุกเข่าลงที่น่าเก้า)

๒ ข้าพะบทม ความยินดี เป็นอย่างยิ่ง ที่
พระองค์ทรงพระอุลaha เสด็จพระราชนำเนิน
มาถึง แป๊ะงะฟกรุงเก้าน และ ข้าพะบทขอ

แยก

๑๐๐

พระราชนานักเขียน เล็ตต์ ประทับ ในพระราชนักเขียน
วังเก่า ที่ได้จัดไว้เป็นที่ประทับรัตน์

เงื่อนข้อบ่ใจ แต่เรายังไม่เข้าไปในรัตน์ ใน
สวนนลबาดี แล้วก็การงานในเมืองนี้ เป็น
อย่างไร เรียบร้อยอยู่ๆ ๆ

เรียบร้อยดี ทุกประการ พระเจ้าฯ และข้า
พระบาทขอประทานกราบถูล ว่าได้ประพฤติ
ตามพระราชนิรันดร์ในลายพระหัตถ์นั้นแล้ว ข้า
พระบาทได้จัดการประหารชีวตคนักโทษคนหนึ่ง
แล้ววันนี้ (ชุหนองลือ)

อ้อ ! เป็นการถูกประเบี้ยบ ที่ๆ
ข้าพระบาทได้ประหารชีวตคนักโทษนั้น ตอนหน้า
พยาน เป็นหลักฐาน ที่พระเจ้าฯ (ชุหนองลือ)

เออ ! นี่ແะ รับหนังลือ ผันมาให้เราที่เดอะ

วังค์

แข็ง

วังค์

แข็ง

วังค์

(นายทหารรักษาระองค์ ผู้หนึ่งรับหนังสือ

จากแขก แล้ว เข้าไปคุกเข้าชูวาย วังตี

รับไปอ่าน) “ที่ แม่บังฟุกรุงเก่า ต่อหน้า

ท่านปลดเมือง อธิบดี ผู้พิพากษา ผู้พิพากษา

รอง ผู้บังคับการ กองรักษา ห้องที่” เออ!

ก็มีผู้เป็นพยาน หลาย คน ให้หน เล่าให้เวาพัง

ให้ เดือยด ที่ ถูก ยืนขึ้น เล่าตาม สหาย เดือน

เรา อนุญาต ให้ ลະ

บทร้อง — แขก, จับกุม, ตะเลาเป่า, และ ลูกคุ

(คลั่นโง่)

แขก — เมื่อถึงยาม นักโทษ จะ ตาย ชน

ตัวมัน สัน พน กระเทบ กัน ก็ ๆ ข้า พระองค์

ตรัง เข้าไปไม่ ชงก ชักดาบ เพิชร จาก ผักโภ

၁၀၆

พอมันรู้สึกว่ามาถึงตอนนี้ เดือดเดือด
ไม่เหลือจนนิดหนึ่ง เป็นฝี ข้าพระบาท เกรงช้อ^{ช้อ}
ย่องเป็นที่ พนหมายจะหัวกัดลง ยุ่งกลางทราย
ลูกคุณ -- อันเจ้าคุณ แยกปดไม่เป็น ไม่

ເຕຍ ເທັນ ລວງ ໄກສອງ ໄກສີ ສົມ ພມາຍ ປັດ ຄວາໄດ ຈົບ
ໄກ້ ສົດວກ ດາຍ ແມ່ ຈະ ຕາຍໄນ ທັກ ຄວາມ ຈົງເລຍ
ຈົບນີ້ — ເຈົ້າ ຄອນໂຫຍໍໂຫດ ໜ້າມ ເນື່ອ ຈຸນຄົວ
ທີ່ ຈົງກລັວ ແກລັງ ວາງ ທ່າ ຖາງ ເຊຍ ເຂົ້າ ລັດກ
ແລ້ວ ມີໜຳ ທໍາເລັບຍ ມັນ ເຍ ໜັ້າ ຕາ ສ່າຍ ຶາຍ
ຂຶ້ນໄປ ພອ ກອດ ຕາ ມາ ຖາງ ກະ ນ່າມ ອັນ
ມັນ ກລັບ ທັນ ໜັ້າ ມາ ເລື່ນ ຕາ ໃຫ້ ແລ້ວ ຍັງ ສຸ່ ເຄັ່ນ
ຢືນ ກຽມ ກຽມ ໄວ ບັດ ເຖິງ ໄກສີ ຢະກ ກະເຕັນ

ครัวนริงหมดตามตาเห็น อันจะคิดประทีฆรูป
ชื่นไม่เป็น คงริง เช่น หล่อหน้าพระราชา

๑๐๓

ตะเลาเปา -- ข้าพระบาท สามารถ ทูลແດສັງ

ໄມ່ເລີເສຣັງ ນຳເຫຼື້ມ ມາ ທຸລວ່າ ເນື້ອ ຫົວ ມັນ ລົບນີ້
ແລ້ວ ນີ້ນຳ ນາ ຍັງ ອຸສຳທ່າງ ຮຳລົກ ດົງການ ຄວາ ມັນ
ທັນ ພັນ້າ ມາທາງ ข้า ພະອົງຄ່າ ກົມເກະຍ ດົງຄຳນັ້ນ
ສາມ ທີ່ ດັວນ ມັນ ຮູ້ຈັກປະມານ ກາລປະມວນູ
ທຳໃຫ້ ຂົວ ສັງເວັບ ເລີຍ ງົງ ເຈິຍ

ລົກຄູ -- ທ່ານ ປັດຕ ຄຽນ ທີ່ ພຸດຕອນ ຂອງ

ພຣະ ທອງ ຖຸທອາ ອຍ່າ ເຄລືຍວ່າ ທ່ານ ວັກ ແຕ່ ຄົວ ທ່ານ
ຜົນຜູ້ເຈິຍວ່າ ຄົງ ໄມ ເຫັນ ປັດ ຂ່າວຍ ຜູ້ໄດ້ ເລີຍ

ວັງຕໍ່

ເຂອງ ມັນ ກົນ ນ່າ ສຸກ ດີ ເງົາ ເລີຍ ໄໃ ທີ່ ມາ ໄມ ທັນ
ນີ້ ອັນ ຈະ ມາ ໄດ້ ດູ້ ບັນ ຖາ ແຕ່ ທອງ ທີ່ ເງົາ ມາ
ດົງ ເມື່ອ ທ່ານ ທັນ ທັນ ທຸລາຍ ຄຽນ ນີ້ ມາ ດັວຍ ເຮືອງອິນ
ເກົ້າ ! ນີ້ ແນະ ເລົາ ອະ ແກ ກລັນ ພຸດ ມາ ນານ ແລ້ວ
ເລົາ ເນື້ອ ໃຫ້ ເຂາ ພົງ ທີ່ ເຄລະ



๑๐๙

เจ้าอะ พระเจ้า วงศ์เดช ตาม พระราชนอรลที่ หาย
ไปจากวังได้บีบกวนามานี้แล้ว

แสง แต่ก็ { (พุดพร้อมกัน) อื้ ! อะไร พระราชนอรลหาย
ตะ gele เปา } ไป --
จันกม

เจ้าอะ อย่า อิ่ง ! พึ่ง มัน เล่า คือไป พระราชนอรลใน
เวลา นั้น ก็ไม่มี เหตุ อะไร ที่ จะ ขัดขวาง ใน พระ
ไทย เลย ลักษ์ อป่าง เดียว การ ที่ จะ อภิเคก ฉัน
เป็น พระ ชายา หรือ ก็ กำลัง เตรียม อยู่ เก็บ
จะ ถึง กำหนด วัน ออยู่ แล้ว

แสง { (พุดพร้อมกัน) อ้อ ! ถ้า ยัง งั้น ก็ เทืน จะ เป็น
ตะ gele เปา } เพราะ --
จันกม

เจ้าอะ อย่า อิ่ง ! เขา ไม่ ได้ ขอ ให้ แสดง ความ เห็น
เลย ที่ เดียว มัน รู้ อยู่ ดู กว่า พากท่าน นะ เห็น

๖๐๕

นั้น หน้าตาไม่ สวาย ตัว เป็นผู้ มี บัญญา ต่า ต้อบ
มอง หา แต่ ความ งาน ใน ใน หน้า ความ งาน
ที่ อนุ ยัง นี้ ณ ไป เช่น หัว ไฟล์ ช้าง ซ้าย ของ
ฉัน นี่ ก็ หา ที่ ไหน ลูก ไม่ ได้ ใน โลก ยัง
ข้อ คอก เบื้อง ขวา ก็ ลูก ที่ จะ งาน ใคร ได้ เห็น
แล้ว จำ เป็น ต้อง คิด ให้

(ลับ กล้อง พลาส) ฉบับ หรือ ยัง

วัน ที่
เดือน
ปี

ถ้า ยัง งั้น เรา จะ ได้ พุด บ้าง (ลับ กล้อง ให้
มหา ดี กิ) นี่ แน่ เค้า ได้ (แยก ลง คุก เช่า
ทัน ที) เรา ได้ ทราบ ช่าว ว่า ลูก เรา นี่ ได้ มา
อยู่ ใน เมือง นี้ เอง ปลอม ตัว เป็น คน นน เที่ยง
ร่อง เพลง ดีด กระซิบ ที่ กัน

๑๔

၁၀၃

ແມ່ນກັງ (ພຸດບອນ ກັບ ຕະເລາເປົາ) ຄຸນ ! ທ່າທາງ ຈະ

เกิด ความ เลี้ย แล้ว

เข้า ปลอม ข้อ อยู่ ว่า เกย์ม ชง ต์ ช่วย หา ตัว ให้

ເງົາ ຜ່ອຍໄດ້ໆໄໝ

ເວົ້າ -- ຂ້າ -- ກີ່ງ -- (ພູດ ບອນ) ຢຸ່ງ ໃຫຍໍ

ເສຍ ແລ້ວ ກົງມ ກຽມ ຈິງ

၂၁၈

ແຜນການລຳບາກຢູ່ທັນຍີພຣະເຈົ້າຂ້າ ເກີມສັງຕິພິໄປເລື່ອເນື້ອເວົ້າງຸນເຮັດ ໄດ້ກ່າຍວ່າຈະອອກໄປໃຫຍ່ແກ່ວຽກງານ

ເລື້ອງ ໄກສະກິດ ລົ້ມ ຂໍ້ມາ

מִלְּבָד יְהוָה כְּלֹמְדֵי

ເມືອງໄກຕີບານ ໂກງານໄຊ

ເຄາະ (ອານ ທັນລົວ) ອະ ! ອະ !
ວັດ ອະໄວ ລະ

๑๐๗

เล่าของ ทodor พระ เนตร ชี เกย์ม ซึ่งต ท่าน เจ้า คุณ
เพชรฆามาภู ได้ ประ หาร ชีวิต แล้ว เมื่อ เช้า
วัน นี้ เอง พุทธ อี ฯ หา ที่ ให้ ใหม่ อยู่ อก
เล่า (ร้องไห้)

แยก กง (พูด บัง) เลร์! ตาย แผ่น ละ เราย (หมอบ
ก้ม หน้า ลง รับก้ม กับ ตะ เลา เปา ก์ ลง หมอบ
ก้ม หน้า ด้วย)

วัง ค ไห น ขอ คุ ห น ด ล ى ท ถ า (รับ หนัง ลือ ไป อ่าน)
ยิ่ง ! ใจ ! ก น นำ ร ำ คำ ญ อ ญ น ี่ แ ะ เพชร ฆา ภู
โดย ค ว า ม ร ว ั น ใจ ช อง เจ้า ที่ จะ ทำ ตาม คำ สั ง เว า
เจ้า ได้ ช ุ ม ช า ม จ บ เอา คุ ก เราย ไป ต ด ห ว ด ล ى แล ว
จะ ว า กร ร ไ ร

แยก กง พระ รา ช อา ญา ไม่ พ น เก ล ล า พ น ภ ร ะ หม ่ อ น ช า
พระ บ า ท ไม่ ท ร า บ เล ย —
แน ล ะ ช ี จะ ร ร ย ป ง ไ ด ถ า ผ น း ย ค ล ง ช ံ น ล ูก

ເງົາພອ ໄຈ ຈະ ປລອມຕັ້ງເປັນ ດົນ ຈຳ ເທິງ ທັດ ເຫ
ຄະແນຈຮ ເຫັນ ນັ້ນ ກີ່ ຕົ້ນນັ້ນວ່າ ເປັນຄວາມ ຜົກຂອງ
ເຂົາເອງ ເງົາເຊື່ອວ່າເຈົ້າ ຄົງຈະໄມ່ໄດ້ຈົ່ງໃຈ ໃຫ້
ຮ້າຍຄ່ອງ ເງົາ ອໝວຍ ຄ່ອງ ວົງຫານຸ່ວງຫຼີ່ ຂອງ ເງົາ

ແຢ່ ກົງ (ເງົຍຫັນ) ເປັນພະເທົບ ພະຄຸນ ຍ່າງຍິ່ງ
ຕະເລາເປາ (ເງົຍຫັນ) ພັນ ສີໄລຍ ທີ່ຈະ ທ່ານ ໄດ້ວ່າເປັນ
ພຣະວາຈໂອຣລ
ຈັບກົມ (ເງົຍຫັນ) ໄນມີສິ່ງ ຂະໜາ ເປັນ ເຄື່ອງ ມາຍ
ເຫັນ ຍ່າງ ເດືອນ
ວັນຕີ ຈົງ! ຈົງ! (ຫັນໄປພູດກັນຄ່າອະ) ເກອ ນີ້ແນ່
ເງົາກີ່ສິ່ນໄປເລື່ອ ແລ້ວ ວ່າ ກາຣ ທີ່ ຄົບຄົດ ກັນ ມ່າ
ພຣະວາຈໂອຣລ ຂອງ ວັນຕີ ນັ້ນ ມີໂທໝາຍ ຍ່າງໄຮກັນ

ແຢ່ ກົງ
ຕະເລາເປາ
ຈັບກົມ

<u>(ພູດພຽມ ກັນ)</u>	ຕາຍ ຕາຍ	<u>(ກັນຫັນ ລົງອົກ ທັງຕາຄນ)</u>
---------------------	---------	------------------------------------

๑๐๖

ເນັດຈຳໄມ່ໄຄໄຕ ດັນດັດ ນຶກອອກແປນ ເລາ ງ
ວ່າດູ ແເມື່ອນ ຈະ ມີ ທອດ ນ້ຳມູກ ນໍາມັນ ອະໄໂຍຍ່າງ
ທີ່ ອະໄໄເທືອກ ນັ້ນ ແລະ ມີ ລົງໂທໝ ອະໄໄ
ຂັ້ນ ງ ຍັງ ພັນ ແລະ ແຕ່ຈະ ເປັນ ທອດ ນໍາມັນ
ຫົວໜ້າ ດະກັວ ລົມກວກ ອະໄໄ ກົດຈຳໄມ່ໄຄໄຕ ດັນດັດ
ແຕ່ໄມ່ ເປັນໄຣ ເຕີຍນໄວ້ທີ່ ສອງ ອຢ່າງ ກົດ
ນີ້ ແຜະ ! ແລ້ວ ເຕີຍນໄວ້ທີ່ ສອງ ອຢ່າງ ນະ (ນາຍ
ທ່ານ ວິໄລ ພະຍາບຸ)

(ເລື່ອງສັນ) ແປນ ຄວາມ ລົດຍົງ ຊ້າພະບາຫ
ໄມ່ ກວາບ ເລີຍ --

ເນັດ ເຊື່ອ ແລ້ວວ່າ ເຈົ້າໄມ່ກວາບ ເນັດ ອອກຟ່າລົງສາວ
ເຈົ້າ ແຕ່ ນິ້ນແລະ ຈະ ຕຳຍັງໄງ້ໄດ້ ຕາມກົງໝາຍ
ນີ້ ກລ່າວໄວ້ ຂັດເຈັນ ໃນເຮືອໃຫ້ ລົງໂທໝ ຜູ້ທີ່ ກະທຳ
ຮ້າຍຮາຈໂອງລ ຂອງ ວັດ ແຕ່ໄມ່ໄຄໄຕ ມີ ຂໍອຍກເວັນ

ວັດ

ແກ່ ກົງ

ວັດ

๑๑๐

หรือลด หย่อน ผ่อน โทษ ให้แก่ผู้ที่ กะ ทำไป
โดยไม่รู้ เลยที่ เดียว จะ เจตนา หรือ ไม่ เจตนา
ก็ให้ทำโทษ อป่างเดียว กัน นัก เป็นเหตุ เพรา
ผู้ร่วง กวุหมาย เดิม สะพ่าว ไม่ได้คิด เสีย
ให้ตตลอด แต่ เขายัง เมื่อ เรา กลับไป ถึงกรุง
ของ เรายแล้ว เรา จะ ลัง ให้ เขายัง กวุหมาย
คง นี้ เลย เรียบ ร้อย ต่อไป
(พุก กับ ตะ เล่า เปา) ไป แก่ กวุหมาย เอาเมื่อ
เด็ก กับ มันจะ มา เป็น ประ โยชน์ อะ ไว กะ เราย ล่ะ

บหร่อง — วงศ์ เล่า ยะ ยัง ตะ เล่า เปา จัง ก้ม ยื่อ แซ
(ดวง พะ ชาตุ)

วงศ์ — อัน กำ หนด กวุหมาย หง หลาย ไชร จะ ให
เหมาะ หัว ไป ยก นัก หนา เพรา ผู้ที่ ต้อง ถูก
ลง อาญา คง ร้อง ว่า ไม่ ยืน ยุติ ธรรม

- ແຍ້ກົງ — ພົງແຫ່ງຄວງແກ້ໄຂເຮັດວຽກ
 ເລ່າອະ — ພັກທຳໄມ້ອ້າຍ ຄ່ອຍບັນຫຼາກຕໍ່
 ຕະເລາເປາ — ເວລາ ສັດ ຂົວກລັວ ເປັນຍໍາ
 ລ່າອະ — ນາພູດຫຼ້າ ພຸດໜາກ ມາກທຳໄມ້
 ພຽມ ກັນ — ຄົດໆ ຕັນ ຈິຕົວນ່າໃຫຍ່ ອັນກວ່າມາຍຸ່ນເບື້ອ
 ເຫຼືອ ແກ້ໄຂ
- | | | |
|--------|---|-------------------------------|
| ແຍ້ກົງ | } | — ທີ່ ດັນໂນັ້ນ ອຸຍ້ນາຍ ສບາຍໄຈ |
| ຈົບກົມ | | |
- | | | |
|----------|---|--|
| ຕະເລາເປາ | } | — ທີ່ ດັນ ນັ້ນ ຖຸກຫຼີ້ ໄຫຫຼວມ ເທົ່າກັນ |
| ວັງຕີ | | |
- | | | |
|--------|---|--|
| ເລ່າອະ | } | — ທີ່ ດັນ ນັ້ນ ຖຸກຫຼີ້ ໄຫຫຼວມ ເທົ່າກັນ |
| ຊົວແຜ | | |
- ແຍ້ກົງ — ກະ ບັນ ຊື ດັນ ດີ ກລັບນີ້ ຖຸກຫຼີ້ ດັນໄມ້ ດີ ມີ ອຸ່ນ
 ເກຍນ ສັນຕິ ດັນ ປະ ປຸກ ດີ ສ້ອງ ດູກ ລົງ ທັນທຶນ
 ດັນ ທີ່ ໂກງ ເຂົາ ນິ້ນ ກລັບ ມັງນີ້

๑๑๙

- รับกม — จริงแท้ ๆ ควรแก้กฎหมายใหม่
เด่าจะ — พึงทำไว้บัญญาติอย่างทาง
ชื่อแซ — เวลา นั่นไกลัวทั้งชั่วดี
เด่าจะ — มาพูดซึ่พูดซ้ำขยุ่ทำไว
พร้อมกัน — คิด ๆ คันจิตร์นำไหหาย อันกฎหมายน่าเบื่อ^{เหลือแก้ไข}
- แม่ กง
รับ กม
ตะ เด่า เปา } — ที่ คน โน้น นညู นายนาย สบาย ใจ
วัง คี
เด่า จะ } — ที่ คน นั้น ทุกชั่ว ใหญ่ ไม่ เท่า กัน
ชื่อ แซ
- วัง คี
แม่ กง
นี่ แม่ เจ้า ฉะ รอ จน เรากินเข้า เสีย ก่อน ได้ ไหม
ช้า พระบาท ไม่ ชัก พระราชน ประสังค์ เลย

๑๗๓

วังตี
ถ่ายงูดละ (วังตีกันคน อันฯไปหมด
คงเหลือแต่แม่กง ตะตราเป่า และจับกม ชง
กระบวนการลับแล้วจึงพากันลุกขึ้นยืน)

แม่กง เอาซิ ช่าง พุดไปงaicได้ดี ชีใหม่ล่ะ อ้าย
กม เกษชคำนับถามที่ถัวไว้ของคุณ นั่น
ตะตราเป่า ก็ เถ้าให้ พศดาว ขึ้น หน่อย จะได้น่าเชื่อขึ้น
อูก หน่อย เท่า นั้น
จับกม พศดาว พิศ ลิง อะไร จะ เลยต้อง ตาย กันหมด
แล้ว นี่

แม่กง หล่อน เอง ก็ไม่ หยอก เมมอน กัน ว่า เสีย ออก
เรอย เจอย อ้ายนักโภช ยกคุ หลวตา อะไว้มร,
ตะตราเป่า ก็ อ้าย ตอน เกรงข้อ ย่อเป็น ที่ ของคุณ นั่น ยังไง
แล้ว ก็ ยังมี ดูตน ดาบเพชร ดาบ พลอย อะไร อึก

୭୮

ແຍ້ກົງ ເຄີຍ ພົມເຫັນ ມີ ທາງ ທີ່ ເວລັກ ແລ້ວ
ເກົ່າເກອະ ຫຼື ອົບ່າມົມ ມາ ເດີຢັງກັນ ໃຫ້ ເລີ່ມ ເວລາ
ທັນຍ່ອຍ ໂລຍ ພົມເຫັນ ມີ ທາງ ທີ່ ເວລະ ເຄີຍ ວອດ
ໄດ້ ຊູ່ ທາງ ເຄີຍ ເທົ່ານັ້ນ ເກົ່າມ ທີ່ ດຸ ເມື່ອນ
ຈະຢັງໄມ້ໄປຕົ້ນ ຄົດອ່ານ ຈັກການ ໃຫ້ ກລັບ ເປັນ ຂັ້ນ
ມາ ອັກ ເທົ່ານັ້ນ ເຊິ່ງ

(เกี่ยมซึ่งตัวกับบุญบั้น พากันเดินเข้ามา)

เจ้า ! มา แล้ว ยังไง ล่ะ
อ้อ ! มีข่าวดีจะบอกให้ท่าน เกย์มชิงค์ ทราบ ตัว
ท่าน นี่ เป็น อัน ยกไทยไป ต้อง ประหาร ชีวิต กระ
เกย์มชิงค์ อะ ! จะ มาก ยกไทย เดียว นี่ ยังไง ฉัน นี่ มัน
ตาย แล้ว แก ล้าบ้า แล้ว
เดียว นี่ นะ มัน เกิด เหตุ ใหญ่ เลี้ย แล้ว ทำไป
ทำมา ตัว ท่าน นี่ กล้าย เป็น พระ ราชนอรส วังค์
ไป แล้ว นี่ นะ

๑๑๕

ເກີມ ທັງຕໍ່ (ຫົວເວາ) ກົດນັ້ນເປັນ ມາ ທລາຍນີ້ແລ້ວ ແກ
ອຍາກໄມ່ ວິຊ້ ເງິນ

ແກ້ກົງ ພຸທໂຮ ! ກົທ່ານ ຈະ ທຽນ ຂ່າແງ ໃຫ້ ຖຣາມເລື່ອໜ່ອຍ
ໄມ່ໄດ້ ເຊິ່ງ ສັນ ສຳ ວິຊ້ ໄດ້ ເລື້ຈຳ ມາທີ່ນີ້ແລ້ວ

ເກີມ ທັງຕໍ່ ພຣະບົດ ມາ ຕາມ ເຮຍັງ ພົນ ຖາ

ແກ້ກົງ ເລົ່າອະນຸມັງ ກົມາ

ເກີມ ທັງຕໍ່ ຍາຍາເລົ່າອະ ນໍ່ ມາ ຕາມ ດັນ ເພື່ອ ຈະ ໄກສະແດງ ຝານ
ກະເຫຼາ ແຕ່ ເຊິ່ງ ສັນ ກົມ ໄດ້ ຕກແຕ່ງ ກະ ແມ່
ຍົມ ຍັນ ແລ້ວ ເພຣະ ດັນ ດັກ ເລົ່າອະ ຮູກ ຄົງ ຈະທຸລ
ພຣະບົດ ໃຫ້ ຂ່າ ດັນ ເລື່ອ ເປັນ ແຜ່ນ ແຫ່ງ ແຫ່ງ ແລ້ວ ດັກ
ແມ່ ດັນ ດັກ ປຣະຫຼາກ ຂ່າວຕ່າ ແມ່ ຍົມ ຍັນ ກົມ ຈະ ດັກ
ຝໍ ດັກ ແປ່ນ

ຍົມ ຍັນ ເຫັນ ຄວາມ ລຳບາກ ໄກສະ ລ່ະຄະ

ແກ້ກົງ ລຳບາກ ອິງ ກົມ ນີ້ຈະ ທຳຍັງໄດ້

๑๑๖

ເກີມ ຜົ່ງຕີ ຜັນ ແລະ ເຫັນ ອຸປ່າ ທາງ ມັງ ທ່ານ ເຈົ້າຄູນ ແກ້ວມື ໄປ
ຈັດກາງ ພຸດ ຈາ ໃຫ້ ເລົາຂະໜ້າຍ ຕາລົງ ແຕ່ ການ ເສີຍ
ກະ ທ່ານ ເອງ ນັ້ນ ແລະ ເລົາຂະໜ້າຍ ດີ່ ໄມ ມາ
ຮັບກວນ ຂັ້ນອີກ ດັ່ງເປັນ ເຫັນແນ້ນ ໄດ້ ລະ ກົນແລະ
ຜັນ ຈະ ກລັບ ເປັນ ຂຶ້ນ ມາ ໄດ້ ອີກ ໂດຍໄມ້ ຕັ້ງ ກລັວ
ວ່າຈະ ຖຸກ ປະຫວາງ ຂ່າວຕະບິກ ຄວັງ ມັງ
ແຕ່ງ ກັບ ຍາຍ ເລົາຂະໜ້າຍ ນະ ຖາ
ອັນ ໄມ ເຫັນ ສີ ທາງ ສີ ເພີ ນະ ເຈົ້າຄະ
ພຸດໂອ ! ຍາຍ ເລົາຂະໜ້າຍ ນະ ຫດ່ອນ ກົດ ເໝັ້ນ ຈະ ໄດ້
ເຄຍ ເຫັນ ແລ້ວ ໄມ ໃໃຊ້ ບາ ເຕັມ ກລັນ ເທິວນະ
ດົງ ທັນ ຕະ ຈະ ໄມ ຈາກ ທັວ ໄລ່ ຜ້າ ຫາ ທ່ານ ຄຸ
ໝາ ໄດ້ ໃນ ໂດຍ ນະ ຄະ

ຕະ ດາເປາ ຂັ້ນ ຂາກ ຂວາ ໄກສອນ ເຫັນ ຕິດ ໄດ້ ເທິວນະ ຄູນ
ແກ້ວມື ! ເຕັມ ກລັນ ! (ທຳ ທ່າ ແຂ່ງ) ຕັ້ງ
ຂອດວ່າ ທີ່

๑๐๗

ยั่ม ยัม
ແກ່ງ

นี่ແນ່ คุณວ່າ คุณນໍ່รັກ ອືນນ ໄມ່ໃຊ້ຫົວ ຂະ
ຫຼັ ນັນ ໄມ່ ຕັ້ງ ດາມ ແລຍ ນັນ ບອກ ແລ້ວ ວ່າ ຮັກ
ຫລຸ່ນ ເພີ່ງໄຮ

ຍັມ ຍັມ
ແກ່ງ

ຮັກ ລະກີ ທຳ ໄມ ຈະ ມ່າ ຜັນ ເສີບ ຄ່
ບັບ ! ມ່າ ຫລຸ່ນ ຍັງໃຈ
ກາຣ ທີ່ ດຸນ ໄມ ຍອມ ດັດ ດານ ກັບ ເລາຂະ ກີ່ ເທົກນີ້
ໝ່າ ອືນນ ດັກ ເລາຂະ ຍັງ ໄມ ມີຜົວ ອູ່ຢັ້ງ ເກຍົມ
ໜຶ່ງຕົກ ຈະ ກະຕິ ຕົວ ໄມ ໄດ້ ເພົະ ດັກ ກະຕິ ຕົວ
ເມື່ອໄໝ ເລາຂະ ກີ່ ຕັ້ງ ຮູ້ ວ່າ ຍັງ ໄມ ຕາຍ ແລ້ວ ພອ
ຮົດ ອີປ່ວ່າ ເກຍົມ ຊົງ ຕື່ນະ ໄດ້ ອືນນ ເປັນ ເມື່ຍ ແລ້ວ
ເລາຂະ ຄ ຈະ ຖຸ ວັດ ຕື່ ໃຫ້ ປະ ຜາ ວິວ ຜົວ ອືນນ
ເສີຍ ແລ້ວ ຕົວ ອືນນ ກີ່ ຈະ ຄົງ ດູກ ຜົງ ກົງ ເປັນ

ແກ່ງ

ດັກ ຍັງ ດັກ ຕັ້ງ ຂ່າຍ ກັນ ບັດ ຄວາມ ໄມ່ ໃຫ້ ທຽບ ຈົ່ງ
ພຣະ ແນຕຣ ພຣະ ກຣວນ ວ່າ ເກຍົມ ຊົງ ຕົວ ອູ່ ໃນ ພຣະ

ຕະ ເລາ ເປາ

ເຂົ້າ ! ນີ້ ລື່ມ ອ້າຍ ກອດ ນັ້ນ ເສີຍ ແລ້ວ ຫົວ ດັກ

๑๑๘

จะให้รอด หากทอยด น้ำมัน ก็มีอยู่ทาง เดียว แต่
จะต้องพำ เกยม ซึ่งตัวไปเผา ให้ทอยด พระเนตร
เห็น เลี้ยว่า เราไม่ได้คบคิด กัน มีพระราชนิรูล
เท่านั้น

เกยม ซึ่งตัว
ชักก่อน ถ้าเล่าอะไรยังไม่มีผัว อยู่ครบได คัว
ฉัน ก็จะต้องคง เป็นผู้อยู่ครบ นั้น ต่อ เมื่อ
เล่าอะไร มีผัว แล้ว เมื่อได ฉัน จึงจะ ยอมกลับ พน
คุณ เป็นขึ้น มาอย่าง เดิม

พุทธ! ไม่เห็นใจ กันมั้ง เลย
แกก กด แต่เห็น แก่ คัว เท่านั้น แหลก กะ้อ การ
ที่จะไป เกยมผู้ที่ภูงนิต พน เท่านั้น ไม่เห็น จะ
ลำบากยากเข็ญ อะไร

ແນະລະซี เกยมแม่ย้ม ยัม นะ มันไม่ ยก อะไร
นี่จะ ให้ไป เกยม ยาย ยัก ขัน อย่าง นั้น มันง่าย
อยู่ เมื่อ ไร

NATIONAL LIBRARY

๑๑๔

ຈັບກົມ
ຕະເຄາປາ
ແຍ້ກົງ

ໂຮ! ຄຸນ ຂະ ເວລາຈານ ແລ້ວ ນະ ຕອດລົງ ເສີ່ພເດວະ
ນິກ ວ່າເຫັນ ແກ້ໄພວັກ ພັນ ມັ້ງ ເດວະ
(ຄອນໄໃຫ້ງ) ເຂົ! ກົດລົງ ເຫັນ ຈະ ຍັງ ທີ່
ກວ່າ ທອດ ນ້ຳ ມັນ ຫ່ອຍ ແນ້ງ

ນທຣົອງ — ເກຍມ ທີ່ ຊື່ ຖົກ ແກ້ໄກງ, ຄນ ອື່ນ ທຽບ —

(ລາວສມເຕິ)

ເກຍມ — ແສນ ຈະ ເປັນ ປຣີຕາຍ ຍຸກເຂົ້າ ເວ
ຈະ ເລີ່ມໄດ້ ຄູ່ ເສັນຫາ ເຈົ້າ ແກ້ວ ຕາດຳ ຜັນ ລັກ
ຍົມ ຍົມ ເພື່ອນ ເຂຍ

ຄນ ອື່ນ — ເຈົ້າ ແກ້ວ ຕາດຳ ເຂອງ ລັກ ຍົມ ຍົມ

ເພື່ອນ ເຂຍ

ເກຍມ — ຈະ ກົມຢັ້ງ ຊົມ ນາງ ສຳອາງ ຕາ ທຸກ
ເວລາ ຮາຕົວ ໄນ ມີ ກົມ ແມ່ ດຸ່ງ ສົວຕາ ຈະ ໄດ້ ສົນທິ
ພ ເຂຍ

๑๒๐

คนอื่น — แม่คุชิวกร จะได้สนใจ จริงโดย

แม่กง — อันว่า เราเสียที่มี แต่ควรจะที่ เข้า

ซึ่ หมาย เรา พลาด ลساลต์ได้ เออนี่ เป็นกรรม
ที่เราได้ทำ มา เขาย

คนอื่น — เออนี่ เป็นกรรม ที่ เออดีทำ

มา เขาย

แม่กง — ยัง มีหนำใจซ้ำ ต้องแข่งใจ คลาน

เข้าไป เกยุ นางยักษินี แม่คุชิวรา พี่นี่จ่า-la

แล้ว เขาย

คนอื่น — แม่คุชิวรา เออนี่จ่า-la แล้วขาย

(จบหัวร้องแล้ว พากนักอภิปั่นด แหือแต่แม่กง)

แม่กง ตาม ๆ เรา นี่ ช่าง เคราะห์ ร้าย เลี่ยง ฯ นะ อี

้าย เล่าอะ นี่ เหลือ ทน จริงๆ เท็น ใจ เกยม ซังต

เที่ยว ใน การ ที่ ต้อง หนี้ ยาย คนนี่ เออๆ มาโน่น

๑๒๑

แล้ว แม่ โวย พอ แล หืน มา แต่ ไกล กือ กะ
ชน ลูก ชน พอง เลี่ย แล้ว แอบ เลี่ย ก่อน เกาะ
พอ ให้ ใจ กล้า เลี่ย สัก หน่อย ถึง ค่าย ออก มา
(หนีไป แอบ)

(เล่าจะม้าย เข้ามา ท่าทาง เคร้าโกรก)

บหร่อง -- เล่าจะม้าย
(พระยาโกรก)

โ้อ ใจน ดวง ใจยังไม่ ดับ เจ็บ จน ยับ จน
เย็น เกิน จะ แก้ เลีย แรง รัก ผูก สมค ไม่ ผัน แปร
มิทัน แต่ ต้อง พราก ไป จาก กัน แสน เลีย ตาย
เมื่อ ตาย เลีย โดย ด่วน ทั้ง น้อง ไว้ ให้ ครอบครุ
กำลัง วุญ คัลย์ มี แต่ อย่าง จัก ตาย ให้ เร็ว พลั้น
ตาย ก ตาย ตาม กัน ดี กว่า เหยย

๑๖

୩୮୯

(ຮອງຈົບ ແລ້ວເຈົ້າອະທຽດຕົວລົງນັ້ນ ກົບເກາຍ)

ร้องให้ลูกฟัง แยกง่ายๆ เมืองอกมา

จากที่ซ่อน คืน คืนอยู่หน่อย แล้วจึงเดิน

เข้าไปทาง เล่าอะ)

(เลี้ยง อ่อน หวาน) เมໍ ເລົາອະຈາ

ຂໍ ! ເຈົ້າຄຸນເພື່ອມາກ ປູ້ເກັບມື້ງດ ທົ່ວກ

ของฉัน เลี้ยวได้ คล้ายๆ เขากำลงตง กะทะเคียว

น้ำมันปั่นแล้ว ประทุมฯ ให้ก็ได้ ดีก็จะ

ພຸທໂຮ! ນັ້ນ ຂອບ ຂອນ ວອນ ລດວນ ຂອໃຫ້ ລດວນ

กรุณา ฉัน หน่อย เดอะ แม่ เจ้า ประคุณ

ຂໍາມະ ພະຍັງ ຈະມາ ຂອງຄວາມ ກຽມນາວີກ ແກ່ນ່າກຽມນາ

ເກີມ ຜົນ ຕິຍ່ງໄງໝຶກ ແກ້ນໍ້າມາມ້າຊູ່ວົກ ຂອງ

พัน เสีย แล้ว แกรุ่น ใหม นน แหลก ท จง เชา

ກົງມະຮັກນັບດອກ ແຕ່ມະຫາມີນັກກົງ

๑๒๓

จะต้องเกิดมีความเล่นหาชั้น เป็นแม่ ตัวนั้น
จะไม่ใช่ผู้หลงชนิดที่ใครเห็นใครรัก คน
ที่รักกันนักกันน้ำใจฉันที่ๆ จังจะติดใจ หลงใหล
ในตัวฉัน ฉันกำลังผูกหัด เกย์มซึ่งต่อพอกับ
จะรักฉันอยู่แล้ว ก็พอกะเพอิน เครื่องหน้าไปเสีย
จากวัง ฉันหรืออุล่าห์ตัดด้อย ห้อย ตามมา
ชนเมืองนั้น มาได้ข่าวว่า เดอตาย เสียแล้ว
พุทธ์โครุ นี่จะหาที่ไหนได้ ก็อก เล่า กว่าจะ
ผูกหัด ด็ลสัณฐานให้รักได้ นะ มัน แสน จะยก
กินเวลา หลายบันก์ นี่ฉันก็ต้องไป ตั้งต้น
ผูกหัด คนอื่นไปใหม่ ก็อก แก่นะ ทำ กะฉันเสีย
ออกปานนั้น แล้วยังจะมีหน้ามา ขอความ
กรุณา คือ ฉัน ก็อก แก่ม่า ชู้รัก คนแรก ของฉัน
เสียแล้ว จะให้ใครแทน ที่ได้ ก็อก เล่า
(ชั้นสอง) นี่! นี่!

แม่กง

ເຄົາຂະ
ແສງ

ອີກ!

ແມ່ເລາວ ນັ້ນນະຮັກ ທ່ອນ ແລ້ວ ເກີນ ພອເຫັນ
ທ່ອນ ກົກກົດ ເຊິ່ງ ຮັກ ຈນ ຄລັ້ງ ໄກລົດ ໄລ ລົງ
ໄຟ່ເປັນ ອັນກົນ ອັນ ນອນ ວາງ ດີວີ່ມາໃໝ່ເກາ
ພລາງ ຂູ່ໃນໃຈ ທ່ອນ ອົບ້າ ຂັບໄລ ອັນເລີຍ ຄັ້ງ
ທ່ອນ ນະ ຍັງນີ້ໃຈ ຂອນເຫັນ ຜູ້ ດຸງໂຂຍ່ແລ້ວລະກົບ
ຂອງ ອົບ້າ ໄດ້ ເພີກ ເຊຍ ເລີຍ ເລີຍ ຈົງ ຂູ່ກ່າຍນອກ
ຈຳປັນ ທີ່ ອັນ ຈະຕົ້ງ ແກລັງທຳ ທ່າທາງ ແມ່ວັນທີ່
ວ່າ ອັນ ນະ ຊັ້ນ ທ່ອນ ເລີຍ ແລ້ວ ເກີນ ເພວະ ອັນ
ໄຟ່ ຂໍຢາກ ໃຫ້ ຄົນ ອັນ ເຂົ້າຮຸ່ຽນ ອົບ້າ ໄນ ໄໃຈ ອັນ
ແຕ່ ໃນ ເວລາ ນີ້ ອາຍ່ຍຸ່່ລົງ ຕ່ອງ ສອງ ເພວະຍັງນີ້
ອັນ ຈົງຍອມ ປລ່ອຍ ຕັ້ງ ໃຫ້ ແສດກວາມ ວັກທ່ອທ່ອນ
ໃຫ້ ປະກຸງ ອັນ ນີ້ ໄນ ບັນຍາ ທີ່ຈະ ບັນຄັບ ຜັ້ນໃຈ
ທ່ອນ ດອກ ແຕ່ ຄັ້ງ ທ່ອນ ໄນ ວັກ ອັນ ອັນ ກົກເຫັນ
ຈະ ຕົ້ນ ຕາຍ ເປັນ ແນ່້ ເຊິ່ງ

ຕົກຕາ

NATIONAL LIBRARY

๑๗๔

แก่นะหรือ ! แก่ที่ม้อยัง เบื่องโลหิต เกย์นช์ต
เขยุ้นหรือ มีหน้ามาแลดง ความรักในคัวฉัน
ถ้าหล่อนไม่รักฉัน ฉันก็จะตายเดี้ยวนแหลบ
อะไร ! ยังไม่ เดียวได้ยินได้ พัง หรือได้เห็นเลย
ว่าผู้ชาย คนไหน จะตาย เพราะ ความรักผู้หญิง
แล้ว เข้าไม่รักตอบ
อย่าว่าแต่ คน เลย แต่ นกยังตายได้ ฉันจะ
เล่า ให้ฟัง

บหรัอง -- แม่กง (ลูกครุณในโรง)
(โ้อ โอม นะ)

ยัง มี นกตัวหนึ่ง นั่ง จับ เจ้า แสนโศกเครว้า
เผาสอกลื้นไว้ แลเห็นสกุณะชาติ ประหาดใจ
พีจังร้อง ตามไป ด้วย ว่า ดู ก่อน เข้า เชย
เจ้า นกน้อย ฯ คง คง ถ้อย เวลา ตาม ด้วย กันชา

๑๒๖

เหตุไนนเจ้าไซร์ จังโสก้า ทำไม่มาตีบกไม่เป็น
การ นี่ ล้มอง เจ้าเลี้ยงหรือ ขักษิน หรือ เจ้า
กิน กังกือ เป็นอาหาร ลกุณา แล ดู อยู่ มีนา
ก็ โดดลง ล้ำาระ เพอ ตายเลย ยินแต่ เสียงครัวญู
คร่า และ ร่าไร นี่ กะ เพาะะ ล่ายใจ เจ้าทำ เนย
จะ พัง นะ เล่าอะ เม่ คุณ เอย จง เงย หน้า มาพัง
พ่วง วนน พี่ รัก เจ้า เที่ยม ดวง ชัว จง
อย่า ได้ ลังกา ดวง สมร ถ้า แม้ ไม่ ได้ ชุม ชิด
บังอร พี่ จะ นอน ใจ ให้ นั่น ไม่ มี คง จะ ค่อน
ทรง โศก วิโยคนัก หัวอก เรียม จัก หัก ชัย กับ
ที่ พี่ คง ต้อง ตาย พลัน ใน วัน นั้น ขอ แม่ ครัว
วนิจฉ ภารุณ

เล่าอะ (เสียง ออ ก เครื่อง) อ้อ ! เจ้า นก น้อย นั่น เลย
ตาย เพาะะ ความ รัก ชิง แหลง หรือ คะ

๑๒๖

ຈົງ ຂໍ ພລອນ
ເພຣະ ນກຕັ້ງ ໝີຍ ມັນ ໄຈແນງ ເຫັນ ທຽບ
ຢັ້ງ ດັ່ງ ຂໍ
ພທໂຣ ! ນ່າສົງຄາຮ
ນ່າສົງລາຮ ແຫ້ງ ເຫັວ ແລ້ວ ບັນ ເປັນ ພຣົງ ຈົງ ນະ
ຫລອນ ເຈົ້າ ນກ ນອຍ ຕັ້ງ ມັນ ມັນ ໄດ້ ຮູ່ ຈັກ ຄຸນ ເຂຍ
ໜອບພອ ກັນ ຂ້າ ນານ
ຄ້າຍ ດັ່ງ ດັ່ງ ມັນ ແහຶນ ຈະ ຈັກຕັ້ງ ໝີຍ ມີ ນັ້ນ ມາກ ນະ
ມາກ ເຫຼືອ ເກີນ ຈົນ ເກີນ ເພື່ອ ເກີນ ຕັ້ງ ເຫັວ
ກ ແລ້ວ ດັ່ງ ດັ່ງ ມັນ ມັນ ໄມ ວັກ ເຂອລະ ກ ເຂອະ ຕົ້ນ ໃນ
ໂດ ນັ້ນ ຕາຍ ເສີມ ມັກ ເຫັວ ດາ
ແນທ ເທິຢາ ດັ່ງ ໄມ ສົນ ລັກ ອົງ ລົງ ນັ້ນ ນະ ແລະ
ອະໄວ ນະ
ເປົ່າ ! ມັນ ບ່ນ ອະໄວ ເລີ່ມ ຢັ້ງ ດັ່ງ ເອງ
ຄ້າຍ ດັ່ງ ດັ່ງ ດັ່ງ ມັນ ຈະ ໄປ ຍອມ ໃຫ້ ເຂອ ຕາຍ ຢັ້ງ ໄກ ໄດ້

ແຍ່ງ

ເຄົາ

NATIONAL LIBRARY

၁၇၈

(คง เข้าไป กอด เยิกง) ยังไง เค้อไม่ กอด
ฉัน ละคะ (เยิกง แข่ง ใจ กอด)

ພົມບ່ອນ (ພົມບ່ອນ) ຂະລຸນາ ຖ້າ ຖ້າ ລວງ ດູກຝ໌ ພລອກ

ເຄົ່າຂະ ຜູ້ທຸພິງ ຄາວ ພົມໄປ ທ່ານ ເກມໄຟຮັກ ວົງມາ
ຮັກ ດັນ ອຍ່າງ ຂັ້ນ

“ยังไง ! หล่อนจะ แต่ เป็น เข้า ปั้ง กิน แก่ ๆ เลย
เป็น อีก หนึ่ง

ក្រុកយ៉ងវិញខាងក្រោម និងក្នុងក្រប់

๕ ความพอใจมั่นคงๆ กันนี่หล่อน บางคน
เป็นเรื่องที่ดี แต่เป็นเรื่องที่ดี

ก็ช่วยกันໄก บาง คน ก็ขอรับ กันเบ็ด ถ้าความ
คิด ตรง กัน เลี้ยง หมด ก็คง ต้อง แย่ง กัน บุ่ง
เป็นแน่

ເມື່ອນ ທົງ ! ທົງ ແລະ ພູດ ດາກ ແຕ່ ຂັ້ນ ຕົ້ງ ຂອບ ບອກ

ວາ ດັນ ນະເໝັນຄນ ກ ເຈົ້າຢູ່ຂາງ ຈະ ດຽວຍໍສັກ ໜັນອຍ
ນະ ຄະ

๑๖๙

ແຍ້ກົງ
ໄມ່ເປັນໄຮ ຊົ່ງຈະດຸປານໃດກີ່ ຄົງໄມ່ຫລບລັງ
ຄວາມ ຂາມ ແມ່ແຕ່ສັກວ ເຕີຍຮານກີ່ ທີ່ ດັລງ
ຂາມ ອຢ່ ແລ້ວດັງ ຈະດຸຍັງໃນກີ່ຍັງ ນໍາຮັມ ອຢ່ ນັ້ນເອງ

ບທ.ວັນ -- ເຄົ່າະກັບ ແຍ້ກົງ
(ເໝັນໄທໂຍດ)

ເຄົ່າະ -- ພັນວ່າ ຄວາມ ຂາມ ນົມ ທົ່ວໄປ ທັງ
ກລາງໄຣ ໄພຣົງ ດັງທັດ ສັກວ ທີ່ຮ້າຍ ທລາຍທລາກ
ມາກມວະນີ່ ລັ້ນ ແຕ່ ທີ່ໜີ ເພີ້ນ ນໍາ ເດີນ ຕາມ
ດູ ແຕ່ເລືອໂຄຮົງ ໂຈ້ງ ໂອງ ຍັງ ຂາມ ພັງ ເລີ່ຍ ຄຸກ
ຄາມ ຄໍາຮາມ ຢື່ອຍື່ອ

ທັງລອງ -- ຄໍາຮາມ ໂຍກໂຍກ ໂຍກໂຍກເຊື່ອ
ແຍ້ກົງ -- ຊົ່ງແມ່ວ່າ ນາງ ທີ່ ທຳ ຂາມ ນັ້ນ ຈະ ແກ່
ສໍາວເຫຼັກນີ້ ມີໃໝ່ ທຽບ ຊົ່ງ ແມ່ ທັນໄມ້ ຕົກມມອ

ที่ เล่าสืบ หัว หล้า หา ได เดียง มิ หนำ เสนา
ไฟเราะ นำ เสียง ไม่ เหมือน จำเรียง สำเนียง
พม พำ

หงลอง— สำเนียงแฝ่วแฝ่ว แฝ่วแฝ่วพมพำ

เล่าขะ

แยกง

เล่าอะ

แยกง

เออ ! ความคิดเชือ กับฉัน มัน ช่างตรง กันดี จริงๆ
นะ ตั้ง แต่ เกิดมา ยังไม่ ได้ เดย พบ ใคร กี่
พุด ชา เข้า ใน กัน จ่าย เมื่อ นน เครือ เลย เทยว
ฉัน มี ความ ยิน ดี ที่ หล่อน เห็น เช่น นั้น
ที่ จริง ถ้า จะ ตั้ง ใจ มอง หา ความ ตี ความ งาน ใน
ลึ่ง ใจ คง จะ ต้อง ได้ ท้าไป เลี้ยง พายุ พัด ลั้น
ครั้น ๆ ก็ เพราะ หยอก อยู่ เมื่อ ไหร่

จริง ที่ เดียว แล้ว ก็ ถ้า จะ พุด อีก ทาง หนึ่ง ผู้

หญิง สาวๆ รุ่น ๆ ที่ ใน จะ มา ลุ้น ที่ มี ยาย มาก

แล้ว ได้ ยาย ยัง มาก ความ งาม ก็ ยัง ทว่า มาก

ເລື່ອະ
ແກ້ງ

ເລື່ອມ

၁၃၂

ขึ้นไป และความ เฉลี่ยว ฉลาด ตี บัญญา กจะ
ยิ่งมากขึ้น ทกที่ เมื่อนอกัน
นี่ เออเห็น ยัง งั้น จริงๆ
จริงๆ ไม่ จริง ฉัน จะ เอา มา พูด ให้ หล่อน พึ่ง
หรือ (พุด บ้อง) ไป นี่ คั่ง ไปรับ คือ ใหม่
ขาด ตัว มวล แล้ว ใจ แล้ว
ที่ จริง ผู้ หู ภูมิ ที่ รุ่น ๆ ลาก ลาก การ เย่า การ เวื่อน
คง จะ ต้อง เหล้า ให้ หล
นั้น นั่น ชี ฉัน จึง เห็น ว่า ผู้ ชาย ที่ มี ความ คิด
ไม่ ควร จะ หา เมีย ที่ รุ่น สาว ควร คิด หา สาว
กลาง ๆ คน ที่ กว่า จะ ได้ เบาก เบา ใจ ไม่ ยั่ง
เหงใน การ เย่า เวื่อน เมื่อน เช่น ตัว หล่อน
ยัง ฉัน เห็น ว่า กำลัง หมาย ที่ เดียว หรือ หล่อน
จะ สมัค ให้ ฉัน รู้ไป อิก หน่อย ถึง ค่าย แต่งงาน กัน

๑๓๙

ເລົາອະ
ແຊື່ກັງ
ເລົາອະ
ແຊື່ກັງ
ເລົາອະ
ແຊື່ກັງ

ກົດຕາມໃຈ ດຸນ ທີ່
ກົດຕາມໃຈ ດຸນ ທີ່

ຄຸວາເປັນຜູ້ຂາຍ ດຸນ ຄວາ
ກຳທັນດວນ
(ພຸດບ້ອນ) ດ້າ ຂຶ້ນ ຈະ ຮອກໄມ່ ພັນ ຂ້າຍ ວາຍ
ທອດນໍາມັນ (ພຸດ ກັບເລົາອະ) ດ້າ ຍັງ ພັນ
ຕອກລົງ ແຕ່ງ ກັນ ເສີບວັນ ສັກ ແລ້ວ ກັນ
ກົດຕາມໃຈ ທີ່
ດ້າ ຍັງ ພັນ ສັກ ເປົ້າ ຕ້າຍ ກັນ ທີ່ ຈະ ໄດ້ ໄປ ທ່າພິຂ້
ກັນ ໂດຍ ທັນ ທີ່
ອະໄໄງ ເຕັມ ກາຣໄ ເວົ້າ ພຽມ ແລ້ວ ຫ້ວ່າ ອະ
ເຕັມ ເວົ້າ ພຽມ ແລ້ວ ອັນ ຈະ ຕົ້ນ ເລົາ ໃຫ້ ພັນ
ຄວາມ ຈົງ ຄົມ ເມື່ອ ວານ ສັກ ອັນ ໄດ້ ຄົດ ໄວ້ວ່າ ຈະ
ແຕ່ງ ຈານ ກະ ຜູ້ ຖົງ ຢຸ່ນ ສາວ ອະໄໄ ດັນ ທັນ ແຕ່
ພອ ເහັນ ທັນ ເລົາ ອັນ ກົດຕາມໃຈ ທີ່ ວ່າ ອັນ ນ່າຍ
ຝຶດ ໄປ ແລ້ວ ກົດຕາມໃຈ ເລົາ ເລົາ ເລົາ

๑๓๓

ເລົ່າອະ
ແຍ້ງ

ດ້າຍັງ ຂົນ ກີບ ປີ ທີ່

ເຂົ້າ ! ແລ້ວກີບ ອ້າຍ ເວັ້ນ ທອດ ນໍາມຸກ ນໍາມັນ ຂະໄວ
ນັ້ນ ຈະ ທຳຍັງໄງ

ເລົ່າອະ

ເມາ ເຄົາ ຂົນ ຈະ ຂ່າຍ ທຸລ ຂອໂທະໃຫ້ (ແຍ້ງ
ກັບ ເລົ່າອະ ພາ ກັນ ກີບ)

(ເພລື່ອ ພຣະຢາ ເດີນ ຊັນ ນາງ ແລວະ ທູວໂຮກ
ມາ ເຂົ້າ ແລວງ ບໍລິສັດ ແລ້ວ ກະບວນ ເລັກ ຈົ່ງ
ຈົ່ງ ອອກ ມາ ຈົ່ງ ຕີ່ ຂັ້ນ ປະທັບ ແກ້ວ)

ວັດທີ

ເຂົ້າ ບາກີກ ໄດ້ ກັນ ອົມ ຮັນ ສຳ ລາຍ ແລ້ວ ກາຣົ່ງ
ຈະ ໄດ້ ສັງໂທະຄານ ທີ່ ເວັດ ຊົ່ງ ນັ້ນ ໄດ້ ເຕັມ ໄວພັນ
ແລ້ວ ທີ່ ອົບ

ນາຍທ່າງ

(ຄຸກ ເຂົ້າ ໄດ້ ເຕັມ ໄວພັນ) ໄດ້ ເຕັມ ໄວພັນ
ແລ້ວ ພຣະເຂົ້າ

၁၃၅

๑๗๓ โอตัวเจ้า แยกกับผู้สมรู้ร่วมคิด ของ
มัน เข้ามาในชีวิต

(นายทหาร ลูกปี แล้วทหาร คุณตัว แซกง
กระเจาเป่า จับก้มเข้ามา เล่าจะตาม เข้ามาด้วย
ทั้ง ลี่ คุน ลง หมอบ ต่อ หน้า วงศ์)

นทวัง — เจ้า

(ລົງດູຍ ເພລິ່ງ)

พระทูลกระหม่อมแก้ว ขอได้โปรด ทรง
อ้อมอุดงดโทโซ่แก่ท่านฯ นิไลยพากษ์ปราศจาก
ชื่นบัญญา บังอาจทำราชาให้ชั่นเดือง มิใช่
ว่าจะแล้วแกลง พิมานวุ ประหารราช เยาวล
ปศ ลือกระเดอง หมาย คำรัง คำรัส พระ ยอด
เมือง ขอพระเนื่องรุ่งเดช โปรด เกษ เหอนุ

๓๓๕

วังศ
เดื่อง

วังศ
เดื่อง

วังศ

เดื่อง

วังศ

เออ! นี่อะไร กันหา เรายังไม่เข้าใจ
ขอพระองค์ ได้ทรงพระกรุณานาไปรด พระราชน
ท่านโทษແยักษ์ จับกุม กับ ตะเลาเป่า เถิด เพศ
หา! ว่า กระไร นะ

ขอพระองค์ ได้ทรงพระกรุณานาไปรด พระราชน
ท่านโทษ เลี้ยงลักษณ์ ที่ ไหหนา แกียม ซึ่งตีกีดี
มอด มัวยไปแล้ว หม่อมฉันก็ได้ ตกลง แต่ง
งาน กับ แม่สิ่ง แล้ว นะ เพศ

ยะๆ! ไว้จริง นะ แต่นั้น แหลก เป็นที่ พอก
ใจ ของ เดื่อง แล้ว เนาก็ไม่คิดค้าน แต่ว่า ใน
ส่วนที่ได้ คบ คิด กัน ข่า ลูกเรานั้น เรายังไม่มี
ยำนาจ ที่จะล้าง กภูหมาย เลี้ยงได้ ด้วย ปาก เช่น
พุทธ! พระองค์ จะโปรดให้ หม่อมฉัน เป็นหม้าย
ในวัน เดียว กัน ส่อง ครอง ที่ เดียว หรือ
การที่ หล่อน จะ เป็น หม้าย ในวัน หนึ่ง ก่อ ครอง นั้น

๑๓๖

ไม่ใช่คระ ของฉัน ฉัน เป็น แต่ช่าง ให้พังว่า
ผู้ที่คบคิด กันมา พระราชนิรูลของวังตี ถึง
แม้จะกระทำไป โดยไม่รู้ตัว คงต้องมีโหะ
เหมือนกัน

เยี่ยง (พุด กับ จักษุ) นี่ แห่ง หล่อน เป็นต์ เกย์ม
ซึ่งคือ ไม่ได้มา ผ้าแล้ว ไม่ใช่ๆ

จักษุ (พุด กับ เยี่ยง) นัด แล้ว
ก็ยังงั้น ทำไม่ ยัง ไม่ มา ขึ้นช้าไปอีก เราจะ
ต้อง ลง กระทะ เลี้ย แน่ ละ

(เกย์ม ซึ่ง กับ จักษุ ยัม ยัม พากันเข้ามา คุกเข่า
ลง ตรง หน้า วังตี)

เอ้า ! กินสูก เวลา เอง นั่น (ลง จาก เก้าอี้ มากอต)
พ่อ มี ความ ยินดี ที่ได้ เห็น เจ้า (ชัยม ยัม)

นั่น ไคร



୬୦୮

ເກມນໍາຕ່າງ ນົບອຳແມ່ຍັນຍັນ ກວດຢາຂອງ ຫ້າພະບາທ (ຍັນຍັນ
ກະທຳ ຄວາມ ເຄວັບ)

ເວັບ ! ນັກຕາກີ ນໍາເອັນດຸ ຕື່ດອກ (ກລັບໄປໜຶ່ງ
ເກົ້າ ຂະ ເກົ້າ ພົມຫຼັກໄປຢືນ ຫ້າງເກົ້າ ທາງໝາຍມົວ
ຢັ້ນ ຢັ້ນ ໄປຢືນ ຫ້າງ ຂວາ)

เล่าอะ (จั้ยตัว แยกกง เข่า) นี่แกก กอกนั่น เงงๆ
งที่ เออนี่ แนะ เกรก ออยาก พง ว่า แยกกง จะ ชั่ง
ยังไง เล่าอะ อิ่ย่า เข่า เขานัก เสีย จะ เสีย
จริง ออยุ ข้าพราบยก ได้ กราบทูล ว่า ได้ ประหาร
กุ๊ด กะมุง คงที่ --

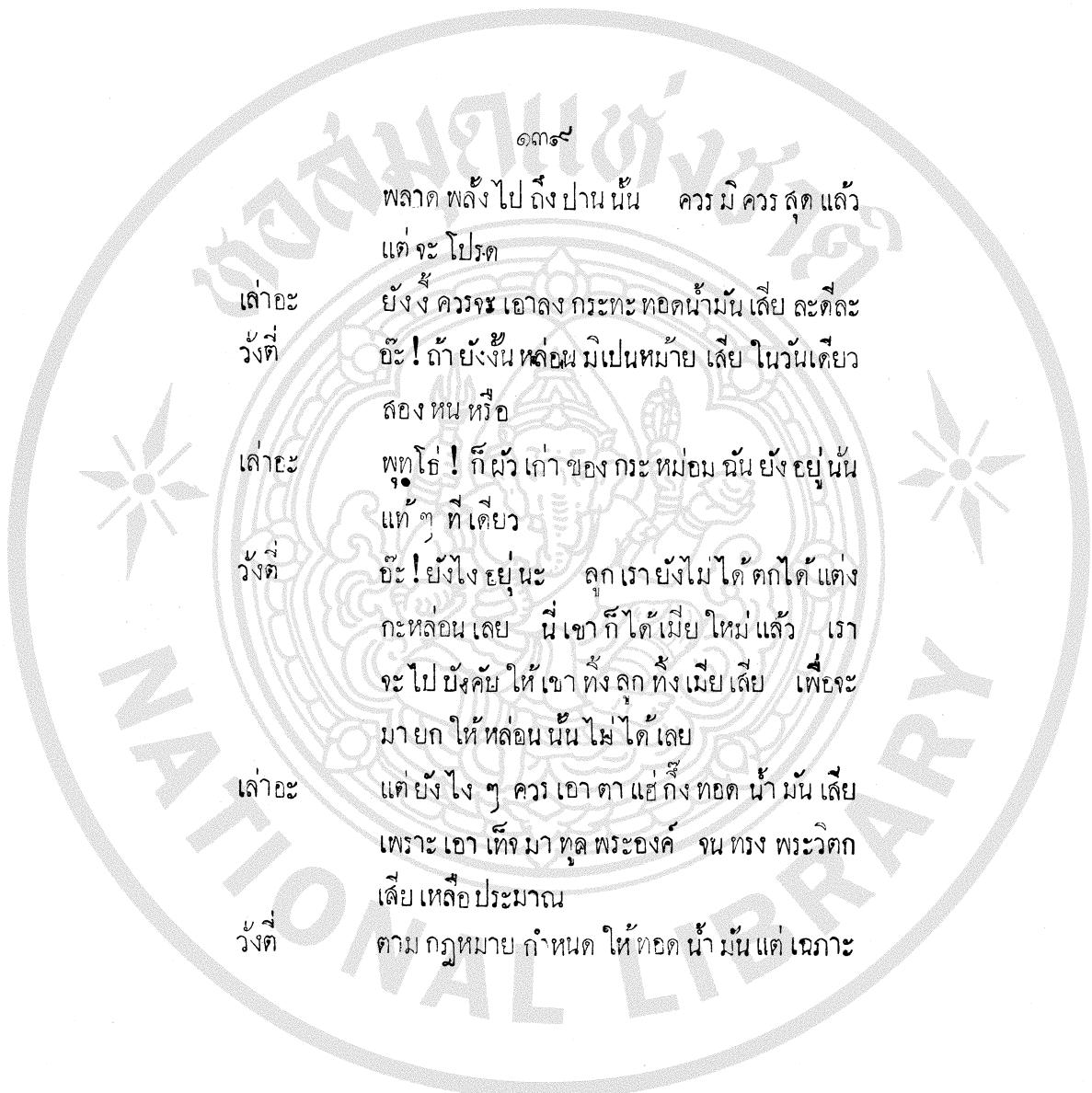
ງວດ ទົມສັນຕະພາບ
ຈົງໝີ ເຄົ່າເສີຍ ເລ້ອມທລອມ ນ່າງຟ້າ ພິດຶກ (ຫຼັນໄປ¹)
ພຸດກັບລຸກ ແລະ ຍັນ ຍັນ)

ตะกราบ เจ้าให้พิคดาวหน่อยเพื่อจะได้—

୧୩୯

เยี่ยง
ตะเลาเปา
เยี่ยง

นี่ทำไม่คุณถึง กด สอดไม่ได้เลย
เจ้าเล่อ! ผ่านไม่พูด ก็กละ
ก็เมื่อพระองค์มีพระราชดำรัสสั่งว่า ให้ทำลัง
ได้ ลังนึ่ง ก็ต้องเป็นไปตามรับสั่ง เพราะ
พระดำรัสของพระองค์ ก็เท่ากับกฎหมาย ลิทธิ์
ขาด เท่ากัน เพราะฉะนั้น เมื่อพระองค์สั่งว่า
ให้ประหารชีวิตคนๆ หนึ่ง ในเมืองนี้ ก็แปล
ว่า คนในเมืองนั้น คนหนึ่ง ต้องตาย ต้องตาย
เป็นแน่ เพราะพระราชบัญญัติแล้ว ถึงจะไม่
ตาย จึงก็ต้องนับว่าตาย แต่การที่จะให้คน
ตายไปตามพระราชดำรัส เช่นนั้น ก็จำเป็นจะ^{ต้องมีชื่อ} ข้าพระบาทจึงได้เลือกชื่อ เกษม
ชัยดี เขียนลงไป เพราะฉะนั้น จึงเกิด เป็นเครื่อง
รัตนพระราชทาน หาทัย โดยใช้เหตุ เป็นด้วย
ข้าพระบาทเป็นคนเขลาเปา บัญญา จึงได้



๑๖๐

ผู้ที่ช่าราชาโอลสของวังดี นี้เขากไม่ได้ช่า
ให้ແກงอะไร อีกประการหนึ่งเรา มีความยินดี
ที่ได้พบกับลูกเรา อิอก หง ลูกชายและลูก
สาว เกริกไಡ้ข้อน่วน ขอ ให้เรายกโทษ ให้
แก่ บรรดาผู้ที่ทำผิด พลาดพลั้งในครองนี้ เพราะ
ฉันนี้เรา ก็มีความยินดี ยกโทษ แยกกัน ตะเลาเปา
และจับกัน ให้แก่ลูกชายและลูกสาวไก้ของเรา

(นายมีชัย ยัมยั้ง แซ่กง ตะเลาเปา
จันกม กระทำ ความ เคราะพ พร้อม กัน วังดี
ลูกชั้นจาก เก้าอี้ มาจับลูก กับ ยัมยั้ง ให้ ยื่นชั้น
ข้าง พะองค์)

บทรัอง ส่ง

(นาง นาค)

ยัน ลคร เลื่อง ภา ชื่อ วังดี ใน ตอน จบ ยินดี



